

**¡AFUERA ESA CABEZA!**

PONGASE LA QUE LE OFRECE

**BROTAPIL**



**BROTAPIL**

Elimina la caspa y la grasa. Evita la caída. Fortalece y hace brotar el cabello.

UN SOLO FRASCO OS CONVENCERA

# PUEBLO

Año XVII.—Núm. 5.088.—Una peseta. Madrid, miércoles 11 de enero de 1956

## Gran satisfacción en el Marruecos francés por la

**NO BASTA ARROPARSE**

El frío, la humedad, cala y penetra hasta bronquios y pulmones. Hay que defenderlos con un balsámico de fama consolidada como

**EUBRONQUIOL**

Tonifica las vías respiratorias y calma la tos.

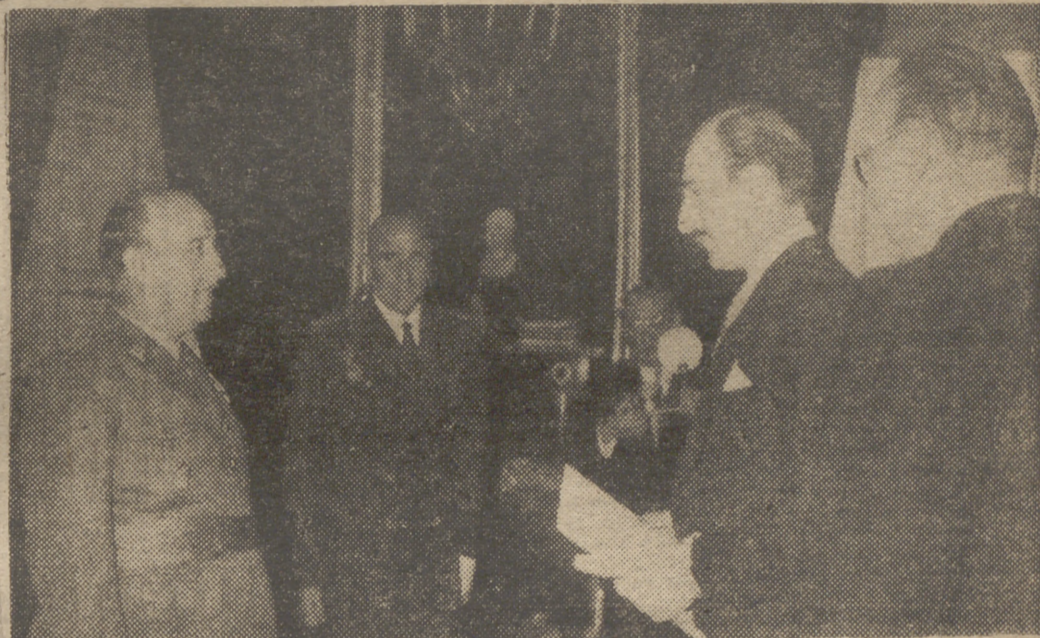
Jarabe, Comprimidos, Supositorios

## entrevista García Valiño-Dubois

Más de cincuenta periodistas se reunieron en "EL PALAFITO"

La Prensa francesa del Protectorado manifiesta su simpatía hacia España

## AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO



A mediodía de hoy, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia en el Palacio de El Pardo a don Luis Aycinena Salazar, embajador extraordinario de Guatemala, en misión especial en España y la Santa Sede. El señor Aycinena Salazar llegó al Palacio acompañado del embajador de su país en España y del Introdutor de embajadores, señor barón de las Torres, y fueron recibidos al pie de la escalera de honor por el alto personal de la Casa, y a su entrada en el salón de audiencias por el segundo jefe e intendente de la Casa Civil y ayudantes de Campo del Caudillo. La entrevista se celebró en el despacho del Jefe del Estado. Tanto a su llegada como al abandonar Palacio, al embajador extraordinario le fueron rendidos los honores acostumbrados en esta clase de actos. (Foto Verdugo.)

## En torno a una placa del despacho mallorquín de don Juan March



En ocasión de la publicación de las cláusulas de la Fundación de Juan March, nos resulta muy grato insertar esta simpática fotografía, en la que aparece felicitando a su nieta en ocasión de la puesta de largo de María Gloria, fiesta cuyos pormenores dieron la vuelta al mundo con la misma rapidez que esta buena nueva de la convocatoria de los "Premios Juan March", que repartirán entre los intelectuales españoles este año cinco millones de pesetas.

Don Juan March tiene un sobrio despacho en su palacio de Mallorca, muy pocos muebles, varias tablas flamencas, un bellísimo arcon de estilo español y sobre él un inolvidable Cristo de marfil llegado allí desde los días más gloriosos del Renacimiento italiano. Pero cualquier observador cuidadoso advierte al punto que la pieza, grande, tiene una pequeña protagonista: es una placa de oro con cuatro remates de brillantes, en la que unos españoles significados en el mundo de las finanzas han escrito y firmado una dedicatoria en ocasión de algún aniversario. No recuerdo el texto exacto; pero sí el espíritu de lo que allí está escrito. En ella los firmantes se adelantan a emitir la figura de este español y hacen presente su seguridad de que algún día la Patria habrá de reconocer su

potente personalidad como una de las más constructivas y generosas de la España contemporánea. Que don Juan March haya otorgado los honores de la presidencia de su despacho, justo del despacho íntimo de su querida casa mallorquina a esta placa profética, era signo evidente de que tenía intención sobrada de hacer aquellas palabras buenas y dignas de estar escritas sobre una lámina de oro y no sobre un pliego de papel cualquiera.

¿Fue esta sencilla placa la que puso en movimiento la potente máquina mental de don Juan? ¿Hizo propósito de crear la Fundación que hoy nos anuncia mientras la colgaba justo a la mano derecha de la pared noble

(Termina en la página 5.)

LARACHE.—La entrevista entre el alto comisario de España en Marruecos, teniente general García Valiño, y el residente general francés, M. Dubois, transcurrió en un ambiente de cordialidad. Fue facilitado el siguiente comunicado:

"El residente general francés, M. André-Louis Dubois, ha hecho hoy, 10 de enero, una visita de cortesía al teniente general García Valiño, alto comisario de España en Tetuán.

La entrevista, que ha tenido lugar en la finca "El Palafito", se ha desarrollado en un ambiente de comprensión y cordialidad.

Fueron examinados los problemas que afectan a ambas zonas y, especialmente, la cuestión del Rif.

El alto comisario dió cuenta al residente general del propósito del Gobierno español de establecer en su territorio las reformas políticas que permitan, por una evolución paralela, la independencia del Imperio marroquí, respetando, naturalmente, los legítimos derechos de las dos potencias.

Ambas altas autoridades acordaron continuar estos contactos, y en este sentido el alto comisario ha aceptado complacido la invitación del residente general para celebrar próximamente una nueva reunión en la zona francesa."

## Tánger al habla

TÁNGER, 11.—(Crónica telefónica de nuestro correspondiente.)

La Prensa y las emisoras francesas (Termina en página cuarta.)

## LOS SOCAVONES NO SON DE COMPETENCIA MUNICIPAL

LA SOLUCION CORRESPONDE AL GOBIERNO

El conde de Valleilano, en su conversación de hoy con los periodistas, refiriéndose a los hundimientos que se producen en las calles madrileñas, manifestó que, como era sabido, en su día se nombró una Comisión encargada del estudio de este problema, en la que figuraban miembros del Ministerio y del Ayuntamiento. Esta Comisión emitió ya su dictamen, y, como el problema es del Gobierno, está pendiente de resolución; por tanto, no está olvidado, y será el Gobierno el que tenga que decidir.

## SUBIDA DE LA GASOLINA

Se ha anunciado ya, como es inminente, la supresión de la patente de los automóviles y, consiguientemente, como compensación, la subida de precio de la gasolina. Ambas medidas, de tipo fiscal, obedecen indudablemente a razones de tipo técnico, cuya propiedad y conveniencia no nos toca discutir a nosotros.

Sin embargo, no podemos negarnos a considerar sus consecuencias. ¿Se ha pensado, como era de rigor, en la repercusión que puede traer esta subida de la gasolina? Desde los productos agrícolas, pesqueros, pecuarios, alimenticios, etc., hasta el transporte urbano y por carretera, taxis, omnibus, etc., pasando por los innumerables artículos industriales de consumo corriente, en una gran mayoría, la gasolina es indispensable para su producción. Por lo tanto, el precio del líquido combustible, al aumentar por la causa que sea, bien lógico parece que haya de repercutir sobre los precios de los artículos y éstos, como también parece lógico, sobre los bolsillos de los consumidores.

En principio, pues, y mien-

tras con mejores razones no se nos demuestre lo contrario, nos parece quizá un poco inconsecuente que la subida de la gasolina se aplique a los camiones y taxis, tanto más cuanto que ambos, se anuncia, serán gravados por otros capítulos, como realizadores de una función industrial que son. Además, ni a los taxis ni a los camiones puede dirigirse el argumento de que la subida de la gasolina hará que ingresen mayor número de monedas en las arcas estatales, pagadas, precisamente, por los cada vez más numerosos turistas que vienen a nuestra Patria. De todos es sabido que la inmensa mayoría de ellos, salvo algunos autocares, realizan el viaje en autos particulares, y no, naturalmente, en camiones, ni mucho menos en taxis.

Insistimos: no nos anima la menor intención de profecía. Nos limitamos a apuntar unos temores bastante razonables y que, seguramente, mucho más comparten. ¿Podríamos verlos feliz y conolvementemente desvanecidos? En la práctica, claro está, porque en la teoría...

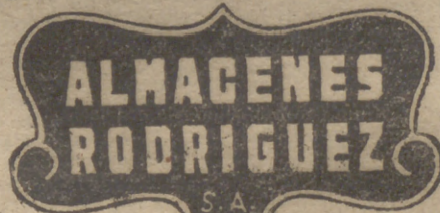


**NUESTRA LIQUIDACION ES EXTRAORDINARIA,** porque ofrecemos artículos de buena calidad, restos de series de diferentes Departamentos, a precios verdaderamente **ECONOMICOS.**

LISTA B

	PTAS.	PTAS.
GABAN NIÑO, DE .....	310	150
GABAN CABALLERO, DE .....	850	390
AMERICANA OREVIOT .....	480	190
TRAJE NIÑO, DE .....	325	100
PANTALON FRANELA, DE .....	190	99
CAMISA CABALLERO, POPELIN .....	75	45
PIJAMA CABALLERO, POPELIN .....	125	95
PIJAMA NIÑO, POPELIN .....	70	40
PULGOVER CABALLERO, LANA .....	160	100
CALCETIN LANA .....	52	25

**Y OTROS MUCHOS ARTICULOS SI USTED REALIZA SUS COMPRAS EN**



**ECONOMIZARA DINERO AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 19. — MADRID**

# Los locales del antiguo Café San Isidro serán ocupados por una entidad bancaria

El Sindicato Provincial de Hostelería y su intervención a favor de los trabajadores de la antigua empresa

CUAL ES LA SITUACION ACTUAL DEL RAMO DE HOSTELERIA MADRILEÑO



Como los lectores saben, el antiguo y castizo Café San Isidro cerró recientemente sus puertas. No a causa de crisis ni de cese en el negocio, sino por traslado a otros locales más modernos. Para saber las circunstancias—sobre todo en el orden laboral—en que se desarrolló el asunto hemos solicitado una entrevista al jefe provincial del Sindicato de Hostelería, don Matías Cámara, quien con la cordialidad en él característica nos atendió cumplidamente.

—Es cierto que los locales del viejo café serán ocupados, como se dice, por una entidad bancaria?

—Así es, según mis informes. —¿En qué situación han quedado los trabajadores de la Empresa?

—Han sido espléndidamente indemnizados por la Empresa, a requerimiento de este Sindicato. A los propietarios se les hizo por nuestra parte una sugerencia, que fué inmediatamente atendida, por reconocer que era de justicia.

## TREINTA MIL PESETAS DE INDEMNIZACION A UN CAMARERO

—¿A qué cantidad se han elevado las indemnizaciones al personal?

—Exactamente a 227.500 pesetas, a repartir, según los años de servicio, entre 22 trabajadores. El que más ha percibido fué un camarero que llevaba treinta años en la casa, y al que han correspondido 30.000 pesetas. A este productor, debido a su edad, es fácil que no le hubiera sido

## SE NECESITAN OFICIALES

ajustadores de 1.ª, con práctica en montaje de maquinaria para la construcción. Escribir Apartado 999, Madrid, (44.)

## PUBLICACIONES «REUS»

Dr. Sandoval: "El estrellamiento. Sus peligros. Su tratamiento". 40 pesetas.

Compañías Aseguradoras! Abogados! Ya se ha publicado la obra de L. Benítez de Lugo "Tratado de Seguros". Cinco tomos. 700 pesetas.

Joaquín Garrigues y Rodrigo Uria: "Comentarios a la Ley de Sociedades Anónimas" (dos tomos. 2.ª edición, corregida y aumentada). 400 pesetas.

Mario Díaz Cruz: "Los legados". Obra prologada por el excelentísimo señor don José Casfán Tobeñas. Precio, 130 pesetas.

Mario Armero: "Testamento y particiones". (Tomo primero: "Títulos sucesorios"). Obra prologada por don Rafael Núñez Lagos. Precio, 130 pesetas.

J. González Pérez: "La inscripción en el Registro Civil de los llamados hijos ilegítimos no naturales". Precio, 15 pesetas. "Instituto Editorial Reus", Preciados, 6 y 23, Madrid.

fácil colocarse en otra empresa. —Cantidad bastante superior a lo que señala la Reglamentación de Trabajo, ¿no es así? —En efecto. Pero la ley marca indemnizaciones para aquellos casos en los que el despido está motivado por crisis de negocio. El caso del Café San Isidro era muy distinto, pues se trataba de traslado y mejora del negocio, con una operación ventajosa de traspaso por medio.

## DESAPARECEN LOS CAFES Y AUMENTAN LAS CAFETERIAS

—Pasando a otro tema: ¿Es frecuente el caso de crisis de negocio en el ramo de hostelería?

—Se dan muy pocos casos. —No obstante, cada día se cierran más cafés... —Certo. Pero es por una razón que se resume en esta frase: renovarse o morir. —Insisto: ¿A qué cree debida la desaparición paulatina de los cafés? —Son varias las razones. El problema lo padecen todas las urbes que no poseen suficiente y continua población flotante. Además, al público de hoy no le sobra tiempo para hacer sobremesas en los cafés ni formar tertulias; la clase media trabaja más que antes, y cuando, en general, al madrileño, le apetece tomarse un café, sin entretenerse demasiado, lo hace en una cafetería, y ni siquiera se sienta.

## PLETORA DE RESTAURANTES ECONOMICOS

—A expensas de los cafés desaparecidos, ¿qué otros establecimientos aumentan?

—Los que acabo de decirle, las cafeterías, y los restaurantes de tipo económico. De estos últimos jamás ha tenido Madrid tantos como ahora, y es porque se adaptan a las necesidades del público. Hoy, aparte de que gusta más "comer fuera de casa", hay que tener en cuenta de que la clientela más numerosa de estos restaurantes económicos son los matrimonios que tanto ella como él trabajan, y disponen del tiempo justo para almórzar y reintegrarse a la oficina o la fábrica.

## HAY ESCASEZ DE COCINEROS

—He oído que escasea el personal especializado en el ramo de hostelería. ¿Es cierto?

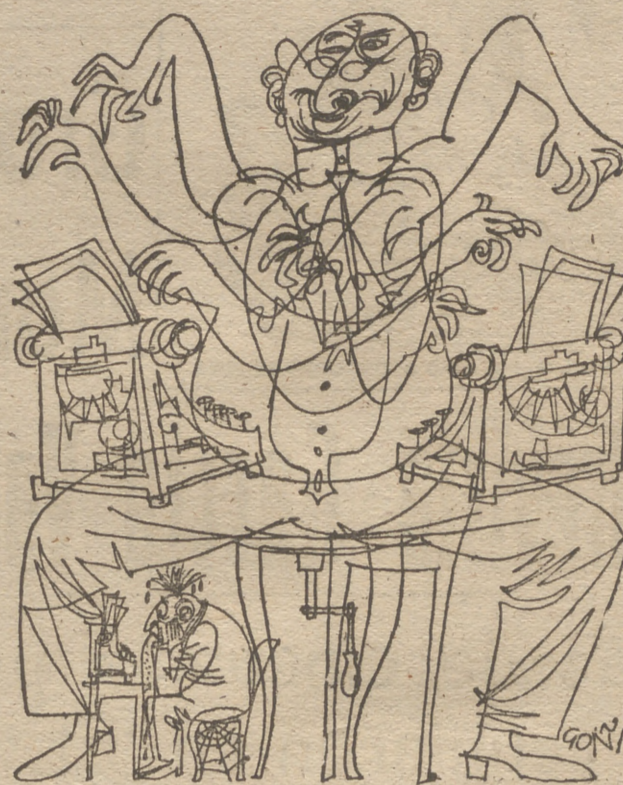
—Desde luego. Concretamente puedo decirle que hoy un buen cocinero o un buen dependiente de mostrador es raro que cobre sólo lo que señalan las bases. Lo frecuente es que cobren por encima de ellas. Los profesionales con dominio de una especialidad determinada están muy solicitados.

—¿Labor que en este sentido realiza la Escuela de Hostelería?

—Ha lanzado ya varias promociones de profesionales, y todos se han colocado inmediatamente en puestos de importancia. Algunos hay que, pese a su juventud, dirigen hoteles de gran lujo. Cuando en fecha próxima se inaugure la Escuela de Hostelería que se construye en la Casa de Campo por iniciativa y merced al esfuerzo del Sindicato Nacional de Hostelería podremos ampliar el número de alumnos en todas las especialidades y satisfacer la demanda que de ellos siente hoy este ramo.

PUCH

# ¡DEFIENDASE USTED!



M. MEJIAS

T. CRUZ

## LA POLEMICA DE LOS PREMIOS, A PUNTO DE FALLARSE EL "MENOR"

Un "defiendase" a literatura. Este parece el mes de los fallos y las convocatorias de todos los premios. Hoy, vispera de fallarse el premio "menor"—como un día calificamos al "Sésamo" de cuentos—, traenxos al tapete la eterna discusión de los que no creen en los premios y de los que se los llevan o son Jurado. M. Mejias, que no es partidario, y Tomás Cruz, fundador del "Sésamo", vienen a nuestras páginas.

M. Mejias. Escritora. No concursante...

—Mañana se falla el premio... —No creo en ningún premio. Y conste que la única vez que me presenté a uno me dieron "accesit" de bastante importancia. Pero no creo, por... —¿Por los jurados? —No quiero enfadarme con los jurados, porque entre ellos hay

siempre gente muy buena y muy competente. Por otra parte, pueden enfadarse y, mi eterna sinceridad, no ha hecho nada más que perjudicarme. Pero los jurados, lógicamente, se dejan influir por la amistad, por las recomendaciones...

—¿Qué haría con los premios? —Por mi parte, suprimirlos. Y, cuanto más importantes sean, peor que peor, porque más influencias se "desencadenan".

—Decididamente, no cree en los premios...

—Pues no. Porque aparte de las posibles influencias, el Jurado siempre es susceptible de equivocación.

—El que tiene boca, ya se sabe, escritora...

TOMAS Cruz, ante nosotros. En visperas de fallo. —¿En qué consistirá la reunión?

—Como en los dos premios trimestrales anteriores: reunión, a cenar, del Jurado y de los invitados al acto. Hacla la medianoche, se dará a conocer el fallo... —Que muchos dirán que "falla"...

—Hasta ahora no se ha dado ningún caso de protesta en estos premios. Muchos de los concursantes vienen a las "cuevas" esta noche y, lo primero que hacen, es aplaudir y felicitar al premiado, si está allí.

—De verdad. ¿Cree en los premios?

—No ve usted que yo los fundo? Continuaré con estos de narración y pintura— y, además, nace ahora el anual de novela corta y otros de temas periodísticos, que ya anunciaré, quizá la misma noche del fallo...

—Siempre se habla de las influencias, la amistad...

—Podría darle casos de amigos íntimos de estos jurados, con una labor buena, pero que se han quedado en la estacada. Lo que sucede es lo de siempre: el que se presenta a un concurso cree que debe ganarlo. Y hace falta una gran ponderación para creer que uno fué eliminado en justicia.

—Y que el fallo—bueno—del Jurado no ha "fallado", promotor.

O.

## NECESITAMOS ELECTRICISTA

especializado en el sistema eléctrico del automóvil. Escribir con referencias y pretensiones a CORCHERO Y COMPANIA, S. L. Apartado 8, MERIDA

## COLABORACION

### LAS PEQUEÑAS TRAGEDIAS DE LOS PEREZ

# LA PLANCHA

CON motivo de la festividad de Reyes nos han regalado una plancha. Pero no una plancha cualquiera, sino una plancha ultramoderna, de forma aerodinámica, que más bien parece un submarino. Es niquelada y con la parte superior esmaltada de azul turquesa. Está envuelta en un celofán y tiene hasta su propio estuche.

Toda la familia nos hemos congregado alrededor de la plancha y la hemos admirado largo rato.

—Mira, Enriqueta; esta llave es para graduar la temperatura. "Alto, hilo, algodón, lana, seda, rayón y bajo" —he señalado yo, exhibiendo orgullosamente mi inteligencia. —Basta dar a esta llave para que la plancha esté a la temperatura necesaria para cada cosa.

La vecina del piso de al lado, que acaba de llegar a pedir un huevo, entra en el cuarto de plancha.

—¿Ha visto usted, doña Josefina?

Doña Josefina contempla con admiración el artefacto y exclama:

—¿Qué maravilla!

—Y se puede poner a la temperatura que se quiera...

—Informa mi mujer—. "Alto, hilo, algodón, lana, seda, rayón y bajo." Basta dar a esta llave para que la plancha esté a la temperatura necesaria para cada cosa.

Doña Josefina hace grandes elogios de la plancha y se lleva dos huevos en vez de uno.

Poco después aparece otra vez doña Josefina acompañada de María, la portera, que ha sido informada por aquella de la existencia de nuestra plancha.

—¿Qué burrada!—exclama con asombro—. ¡Eso sí que es una plancha!

Y doña Josefina aclara: —Y se puede graduar la temperatura. No hay más que dar a esta llave, ¿ve usted? "Alto, hilo, algodón, lana, seda, rayón y bajo."

—¿Qué burrada!—repite María, la portera.

Todas las vecinas van entrando en nuestra casa y admiran nuestra plancha. Después se van diciendo: "¡Vaya plancha!"

"¡Así ya se puede!" o "¡Hay que ver lo que inventan!"

Poco después estoy empezando a afeitarme, cuando oigo gritar a mi mujer:

—¡Federico! ¡Federico!

Voy al cuarto de plancha. Mi mujer se dispone a enchufar nuestro nuevo aparato y a planchar algo.

—¿Qué sucede?—pregunto.

—Es que voy a planchar esta falda y no sé de qué material es.

Observo la tela de la falda.

—Yo creo que es de lana

—digo sin demasiada seguridad.

—Pero también puede que tenga algo de algodón—opina mi mujer.

Llamamos a doña Josefina. Ella veranea siempre en la Costa Brava y por allí se entiende mucho de paños. Doña Josefina dice:

—Puede ser lana con algo de rayón. Ahora todas las telas suelen tener rayón.

El marido de doña Josefina, que acaba de llegar de la oficina, da también su opinión.

—Yo no entiendo mucho de telas, pero puede tener hilo.

—Lo que no cabe la menor duda es de que no es seda

—decido yo, por decidir algo seguro.

Aparece también el marido de la portera, que viene a buscar a su mujer y que también es consultado.

—No sé con qué estará hecha, pero parece tela.

Casi toda la vecindad desfila por nuestra casa y soba y resoba el género. Nadie da una seguridad absoluta.

Mi mujer entonces vuelve a liar la plancha en su celofán, la mete en su estuche y se dirige a la cocina en busca de la plancha vieja.

TONO



PANORAMA INTERNACIONAL

LA ENTREVISTA DE "EL PALAFITO"

HAY fundadas esperanzas de que la entrevista Valiño-Dubois y las que, al parecer, seguirán contribuirán de una manera sustantiva a establecer una coincidencia de puntos de vista entre España y Francia en lo que al futuro del Imperio marroquí se refiere. Han cambiado mucho las circunstancias desde que un Residente General francés—Guillaume—y un Alto Comisario español—el mismo teniente general Valiño—se entrevistaron en la finca "El Palafto", en la carretera de Larache, para concertar propósitos. Y han cambiado también mucho las circunstancias en Francia, como todo el mundo sabe. Esperemos, pues, que estos cambios lleven el signo de la rectificación por parte de la vecina República, ya que de España podemos decir que no ha alterado en lo más mínimo su política marroquí.

Aunque Francia todavía no ha definido claramente sus proyectos para la zona de su Protectorado, existe el riesgo de que los gobernantes de París se avengan a instaurar en Marruecos un régimen político al estilo europeo, o sea una monarquía constitucional parlamentaria, improvisada sobre la marcha y sin tener en cuenta los hábitos ni las tradiciones políticas cherrifianas, con lo que la independencia de Marruecos haría posiblemente una salida en falso.

Fronte a esta tesis, sin duda poco madurada, está la tesis española, de que Marruecos debe alcanzar su plena in-

dependencia gradualmente, paso a paso, y montar un régimen político más en consonancia con la idiosincrasia del pueblo marroquí. Las entrevistas entre Valiño y Dubois servirán para perfilar estos puntos de vista y para extraer de ellos una conducta concordante.

Que una vez más nos asalte la razón en este terreno es cosa que no puede negarse. Conocemos de sobra las experiencias, porque han pasado muchos países que, en virtud de una política precipitada, pasaron de un régimen feudal y teocrático a una democracia inorgánica, con su parlamentarismo y su proliferación de partidos políticos. Esas experiencias siempre fueron tristes y con frecuencia sangrientas, malográndose en agraz todas las posibilidades de una independencia recién conquistada.

No constituiría, ciertamente, una humillación para Francia el aceptar el criterio de España en lo que se refiere al porvenir político de Marruecos. La historia y los hechos demuestran de una manera harto elocuente que nosotros tuvimos razón en todo momento. Era preciso que Francia y España coordinasen su actuación en asunto tan delicado, y por eso creemos firmemente en la utilidad de estos contactos entre Valiño y Dubois. Lo cree también el pueblo marroquí, que es lo importante, como lo demuestra su esperanza de que el tratado en "El Palafto".

CORRESPONSALIAS DE PUEBLO EN EL EXTRANJERO



Laura Lissart es una mujer de muchísimo cuidado

Vida y aventuras de una dama de la Tercera República

PARIS. (Crónica de nuestro corresponsal.) Onda República tiene sus damas, y la tercera contó—entre otras—con Mme. Laura Lissart. Se trata de una pequeña aventurera que ocupó grandes puestos merced a pocos escrúpulos. En el Registro Civil figura como nacida en el año 1914. Su madre, cocinera; el padre, charlatán de feria. Ambos solteros. Ella, hija natural.



CRONICA de PARIS por Manuel A. Alba

A pesar de su origen—llamémosle modesto—, a los treinta años esta mujer era una de las grandes señoras del mundo parisiense. Había convertido en la Castellana de Surville; sus recepciones figuraban en el calendario de las "soires" aristocráticas. Una residencia señorial, un coqueto hotel en las afueras y un fastuoso departamento en París eran sus domicilios conocidos. Nadie tenía en cuenta que hubiera sido simple figurante de espectáculo de "cabaret", ni siquiera sus relaciones con un general de aviación, ni tampoco su matrimonio con Erik Kleinecht, apodado director de la Banca de Amsterdam, pero en realidad traficante de mercado negro. Tales detalles interesan poco si están cubiertos por una buena fortuna, y la que dilapidaba Laura Lissart servía para cubrir muchos más pecados.

Su nuevo esposo, Matías Duffin, es un organizador de espectáculos teatrales que durante la guerra fué capitán, encargado de dirigir a las tropas de los Estados Unidos. Por su condición de americano oficial ex combatiente tenía amigos en el Cuartel General de la S. H. A. P. E. Laura no necesitaba más para conseguir mucho. Encandiló a un gerente-administrador de una empresa de

transportes, haciéndole creer que el Estado Mayor se disponía a comprar todos los terrenos que rodean su actual emplazamiento, para lo cual había dado una exclusiva tramitación. Epilógando: al inoatuto comerciante el canto de la sirena costó ciento veinte millones de francos; la sociedad que regentaba, suspensión de pagos; a madame Lissart-Duffin, recuperar su antigua celda en la misma cárcel. En esta ocasión, el baile de millones y de influencias cambió de uniforme y de justificaciones. Lo que antes era por Francia, ahora será por Europa. La tela que fué verde, hoy es kaki; pero la comedia, idéntica. Una espía que no espía, pero cobra; un comerciante que no comercia, pero trafica; y un clima que sigue prestándose a las más innobles operaciones "legales".

Excelente cooperación española a los planes norteamericanos

WASHINGTON, 11.—El embajador de los Estados Unidos en España, John Davis Lodge, ha dicho que la ayuda económica es necesaria para cooperar al sostenimiento por España de la carga que representa el programa de construcción de bases en su territorio.

Lodge, que estuvo más de tres horas reunido con la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes en la víspera de emprender su viaje de regreso a Madrid, presentó a dicha Comisión un detallado informe de la situación en España, y al término de la reunión comentó con los periodistas que estaba encantado de poder informar que el programa de bases está desarrollándose con gran rapidez y que los Estados Unidos reciben "una excelente cooperación" de las autoridades españolas.

El embajador norteamericano en España agregó que ha habido algún retraso en la entrega de equipo militar y que durante sus conferencias en Washington había solicitado que los envíos se acelerasen para cumplir con las fechas de entrega acordadas. (Efe.)

No hay revolución en Paraguay

ASUNCION (Paraguay), 11.—El Presidente del Paraguay, Alfredo Stroessner, trabaja hoy, como de costumbre, en su despacho, mientras los paraguayos se enteran con asombro de las noticias difundidas por emisoras argentinas y uruguayas que hablan de una supuesta revolución en su país.

NOTICE

Tomorrow night, Thursday, in the Coliseum Cinema, patronised by Their Excellencies the British and Italian Ambassadors, a Premiere and Gala Performance will be given of "ROMEO AND JULIET". This is a Technicolour British - Italian production directed by Renato Castellani from the play by Shakespeare. The film will be shown in the original English version. Laurence Harvey, who plays Romeo, will be present at this performance. Evening dress will be worn.

"QUIERO HACER DE MI HIJO UN HOMBRE, UN PRINCIPE"

ROMANTICA HISTORIA DE ALI PATRICK

Era el mes de marzo de 1955. Una princesa había abandonado Teherán y quería tener a su lado a su hijo, el pequeño Patrick. La Corte opinaba que el niño, hijo del heredero de la Corona Ali Reza, muerto en un trágico accidente de aviación, quedase bajo su vigilancia. La princesa, parisiense de nacimiento y cuyo nombre de soltera era el de Christiane Cholewsky, ganó la primera partida, consiguiendo entrar en Francia con el pequeño Patrick.

padres, cerca de la plaza de Victor Hugo. "Mientras ninguna suma de dinero llegaba de Teherán. Mi marido decidió entonces ir personalmente allí, prometiéndome escribir a menudo y regresar pronto. En efecto, recibí noticias suyas, pero tuve que esperar mucho tiempo. Nuestra separación duraría tres años. "Mi marido ordenó que se abriesen las puertas de su palacio a la francesa con quien se había casado. Pero no se le obedeció. Entonces decidió que entrase en Irán con un pasaporte falso. Como usted comprenderá, no vacilé un minuto al recibir esta proposición. Y partí con mi hijo, el príncipe heredero. "¡Con qué alegría me recibió el príncipe en su palacio! Su madre y él se extasiaban contemplando a mi hijo, que ya por entonces era muy hermoso. Salía poco y siempre custodiado por nuestro chófer...

medios para que reciba una instrucción adecuada y una educación que correspondiera a su categoría. Pues, en efecto, ahora son mi padre y mi abuelo quienes aseguran la subsistencia de él, príncipe del Irán y sobrino del Sha.

LA EXPULSION

—Su abuela, la madre del Sha, cuando vino a París, trató de verle y regalarme unos juguetes. ¿Le consideraba un niño despreciable? Y si se ha querido arrebatarlo para llevarlo al Irán es buena prueba de que se le reconocía cierta importancia. —Después de rechazar la firma del acta de divorcio, ¿por qué no permaneció en el país de su marido? —No fué por voluntad propia. El 15 de febrero de 1954, varios policías se presentaron en mi casa y se me expulsó del país... En el pasaporte que se me remitió no se me reconocía como la madre del pequeño príncipe, sino como su "nurse".

EL DRAMA

—Eramos muy felices, cuando un día llegó a palacio la atroz noticia. Mi marido, que había partido en un avión, y en compañía de un piloto, había sido víctima de un accidente. "Estaba loca de dolor... No reclamaba nada. Las mujeres no asisten allí nunca a las ceremonias religiosas, y así no pude participar en las que siguieron a la muerte de mi marido. Pero un mes más tarde, un iraníano, que me dijo ser el futuro preceptor de mi hijo, vino a reclamarme el pequeño...

—¿Se le consideraba ya como el príncipe heredero? —El caso es que yo rechacé abandonar a mi pequeño Ali Patrick, a pesar de todas las sumas que se me ofrecieron. "A continuación me enviaron otro funcionario, que quiso hacerme firmar un acta de divorcio. "Sólo pueden divorciarse los vivos, y esos cuando ellos mismos lo piden", le dije. Y me negué rotundamente a firmar el acta. —¿No se pretende hoy que usted no es más que la esposa divorciada del príncipe? —Yo no he firmado nada. Además, mi marido, que sin duda había previsto estos lances, me recomendó siempre que no firmase ningún papel.

—También se dice que el príncipe Ali Patrick, su hijo, no tiene el derecho de reivindicar el título de príncipe heredero. —No es más que un niño de ocho años. Más tarde será la ocasión para él y para su país de discutir este asunto. Pero hoy día yo sólo reclamo para él los

—De allí pude fugarme con mi hijo y entrar en Francia. Durante la estancia de la Emperatriz Soraya en este país intenté en vano entrar en relaciones con su jefe de protocolo. Porque he decidido hacer valer mis derechos como esposa legítima del príncipe Ali Reza y los de mi hijo, el príncipe Ali Patrick. "Si se me dejase cerca de él, yo continuaría perfeccionando su instrucción y su educación en París o en Suiza. Pero yo no quiero regresar al Irán. "Como madre, yo pretendo el derecho de continuar cerca de mi hijo y de hacerle un hombre, un príncipe...

La princesa Pahlavi calla. Sin duda piensa en su extraño destino de viuda de un príncipe que, al casarse con ella, la trajo, sin sospecharlo, las peores dificultades.

"QUIERO HACER DE MI HIJO UN PRINCIPE"

—¿No se pretende hoy que usted no es más que la esposa divorciada del príncipe? —Yo no he firmado nada. Además, mi marido, que sin duda había previsto estos lances, me recomendó siempre que no firmase ningún papel.

—También se dice que el príncipe Ali Patrick, su hijo, no tiene el derecho de reivindicar el título de príncipe heredero. —No es más que un niño de ocho años. Más tarde será la ocasión para él y para su país de discutir este asunto. Pero hoy día yo sólo reclamo para él los

Manoel COULAUD

(Es un reportaje especial para Agencia Efe-Dei. Prohibida la reproducción.)

UNA NOVELA ROSA

La princesa Christiane es hermosa. Sus ojos son a la vez vivos y lánguidos. Extrañada de que hubiésemos localizado su refugio, ella sólo nos ruega que no lo revelemos a nadie.

—¿Cómo conoció al príncipe Ali Reza, que llegaría a ser su marido? —le preguntamos en primer lugar.

—En la Embajada. Mi hermana se había casado con un estudiante iraníano que llegaría a ser profesor en Teherán. Yo salía con los hijos del embajador y el príncipe Ali Reza nos acompañaba. Esto ocurría hace nueve años. El actual Sha ya reinaba. El príncipe Ali Reza me hablaba de él, de su hermano.

—No le hablaba más que de la Corte...

—En realidad sí, puesto que terminé cortejándome. Yo fui a pasar mis vacaciones con mi familia en Biarritz y él nos siguió. Me gustaba. Era inteligente, autoritario. Pidió mi mano a mis padres, pero antes mi corazón ya le había dicho "sí". El matrimonio civil tuvo lugar en la Alcaidía del Distrito XVI el 20 de noviembre de 1946. Me quería mucho. No, verdaderamente no me trataba como a las esposas de su país.

UNA SEPARACION DE TRES AÑOS

—Nosotros vivimos durante dos meses cerca del Trocadero, en el apartamento que nos había prestado un iraníano. Pero allí hacía mucho frío y tuvimos que instalarnos en el Palais d'Orsay. Cuando mi futuro hijo iba a nacer, yo regresé a casa de mis

LA ROPA SUCIA



Esta señora, oronda y partidaria, aparente al menos, del jabón, es la muy londinense señora Butt. La señora Butt ha causado molestias a Lady Eden porque tiende su ropa recién lavada en las cercanías del domicilio de ésta. La discusión ha sido agria, pero—manes de la libertad—la señora Butt puede continuar colgando sus ropas. Lady Eden no ha hecho declaraciones, pero, desde luego, no cuelga la suya. (Foto Keystone-Nemes.)

# GRAN SATISFACCION EN EL MARRUECOS FRANCES POR LA ENTREVISTA GARCIA VALIÑO-DUBOIS

(Viene de la página quinta.)

pesas de Marruecos destacan en primerísimo plano la entrevista celebrada ayer por el alto comisario español, teniente general García Valiño, y el residente general francés, Dubois.

Más de cincuenta corresponsales y de enviados especiales se reunieron en torno al "Palafito" para transmitir reportajes y crónicas del acontecimiento, que han calificado, de manera general, como "muy cordial". Los periódicos de Casablanca—"Marro Press", "Vigie Marocaine", "Petit Marocaine", etc.—recogen el hecho con gran despliegue de titulares y material gráfico en primera plana. Los radios, en emisiones extraordinarias, transmiten el extenso reportaje, grabados en cinta magnetofónica.

Un conocido comentarista radiofónico de Casablanca, Michel Ferry, insidioso tenaz, en su editorial—o mejor, "emisorial"—correspondiente a la jornada, hizo inesperadas alusiones a la "noble nación española", al "digno orgullo ibérico", etc., y calificó al general García Valiño y al residente Dubois de "hombres realistas". Y éstas han sido las expresiones del más duro enemigo periodístico de España por estas tierras en los pesados tiempos; imagínense las del resto.

El acontecimiento entraña, tácitamente, según se desprende de la observación de la Prensa, un reconocimiento francés del papel de primera línea que España desempeña en el actual problema de Marruecos.

### SATISFACCION EN RABAT

En Rabat y en los medios franceses reina gran satisfacción, según expresión textual general.

A la terminación de la entrevista fué facilitado el comunicado conjunto, que todos ya conocen.

Los periodistas—escribe Pierre Malou, enviado especial de "La Dépêche Marocaine"—no pudimos saber, hasta que hubo finalizado, que la entrevista que se había celebrado bajo el signo de la buena vecindad se estaba desarrollando efectivamente en una atmósfera de cordialidad y de comprensión recíprocas. Ambos representantes llegaron a un acuerdo sobre la necesidad de establecer contactos entre las dos zonas.

"No sería justo—agrega Pierre Malou—dejar sin destacar la perfecta organización del acontecimiento y la acogida amistosa que las autoridades españolas dispensaron a los periodistas franceses, españoles y extranjeros, la cual debemos agradecer."

### EL "PALAFITO"

Mientras el teniente general García Valiño y el residente Dubois conversaban en el interior del edificio, cuya puerta cerrada se hallaba guardada por un "mejazi", los numerosos miembros del séquito francés conversaban en animados grupos. Se elogiaba la belleza del "Palafito". Se trata de una hermosa finca levantada en la cumbre de una suave colina, cuya construcción se halla inspirada en el tipo de las viviendas lacustres primitivas. A sus pies, tras un bellissimo jardín circundante, el valle del Lukus, la más fértil región, quizá la única de belleza natural del Protectorado español.

### LA LEGION

Entre otros franceses se hablaba elogiosamente de la Legión española, de la cual una compañía del Tercio "Juan de Austria", con escuadra, bandera y música, había rendido honores. El impacto legionario no lo acusaron, sin embargo, sólo los franceses, para quienes su contemplación constituía una novedad, sino todos, y quizá más que nadie, como cada vez que se manifiesta el valor de la Legión, los mismos españoles.

Los legionarios dieron al acontecimiento el presente más gallardo.

Los reportajes gráficos han dado larga constancia del gesto admirado con que los generales y oficiales franceses, que tienen la mirada entrenada a la contemplación de fuerzas de infantería, presenciaron el paso del breve contingente legionario.

En torno al Palafito hubo profusión de banderas francesas y españolas. La Marsellesa y el

**"HOY"**  
**SUPLEMENTO**  
**INTERNACIONAL**  
**DE LOS JUEVES**

Himno Nacional sonaron dos veces en el ancho valle marroquí. La Prensa francesa ha abierto un grifo de insospechada simpatía hacia España.

Dubois ha invitado a García Valiño a ir a zona francesa. Desde el Palafito hasta entonces se abre un paréntesis, en el que los hechos demostrarán la realización de esa inteligencia y la buena voluntad que verdaderamente se alberga.

M. CANTARERO CASTILLO

### EN LA PROXIMA REUNION SE EXPONDRA EL PUNTO DE VISTA FRANCES

LARACHE, 11.—La impresión general de todos los asistentes a la conferencia, así como de los informadores, es que la misma ha de redundar en beneficio de Marruecos, siempre atendiendo a los puntos de vista que España ha mantenido incansablemente a través de su presencia en Marruecos, que el tiempo y los hechos han confirmado ser los mejores para el porvenir del Imperio cherifiano. La impresión recogida entre los informadores franceses desplazados a Larache es la de que en la

próxima entrevista entre ambos representantes ha de quedar definida la postura de Francia, que en todo momento, por la fuerza de las circunstancias, ha de ajustarse a la razonable y justa de España. (Cifra.)

### DUBOIS DESEA BUENAS RELACIONES CON NUESTRO ALTO COMISARIO

RABAT, 11.—Los periódicos dedican especial atención a la entrevista García Valiño-Dubois. Asimismo recogen el editorial de la "Hoja del Lunes", de Madrid.

Los comentaristas confían en la leal cooperación francoespañola.

Los altos funcionarios franceses esperan que las conversaciones entre el residente general francés y el alto comisario español en la reunión del Palafito, cerca de Larache, en la zona española, permitan una mejor cooperación. La principal preocupación del residente general francés, André Dubois, agrega, será restablecer las buenas relaciones con su colega español.

Dubois es el primer residente general que visita al alto comisario de España desde que ésta se negó a reconocer la deposición del Sultán en 1953, dejada sin efecto en otoño pasado. (Efe.)

## Principa objetivo del nuevo gobierno del Sarre: la unión con Alemania

### EL DOCTOR NEY, NUEVO PRIMER MINISTRO, INVITA A BONN Y A PARIS A PROSEGUIR LAS CONVERSACIONES

SARREBRUCK, 11.—El doctor Hubert Ney, presidente de la Unión Cristianodemócrata Proalemana, ha sido elegido primer ministro del Sarre. Ney obtuvo 32 de los 50 votos del Parlamento. Se registraron 15 abstenciones, un miembro se hallaba ausente y dos votos fueron anulados.

El dirigente demócrata del Sarre doctor Heinrich Schneider fué elegido presidente de la Dieta.

Los partidos de Ney y Schneider se aliaron en la campaña para el referéndum sobre el Estatuto de europeización con los socialistas proalemanes y mantuvieron esta alianza para ganar las elecciones parlamentarias, basándose en un programa de "retorno a Alemania". (Efe.)

### DISCURSO DEL JEFE DEL GOBIERNO

SARREBRUCK, 11.— El jefe del nuevo Gobierno sarre, doctor Ney, ha declarado en su discurso-programa al Parlamento que el primer objetivo del Gabinete es la reunificación del territorio con Alemania, como un Estado más de la República federal. Añadió que ello, bien lo sabe, sólo puede lograrse por medio de una inteligencia francoalemana, e invitó a los Gobiernos de Bonn y París a reanudar sus conversaciones sobre el porvenir del Sarre. Ney abogó por el fortalecimiento de las relaciones económicas que sean de utilidad para el Sarre, Francia y Alemania.

Comprende el Ministerio siete miembros, dos cristianodemócratas, un socialdemócrata, dos demócratas y dos políticos, aparte su jefe, cristianodemócrata. Son el doctor Egon Reinert (cristianodemócrata), ministro de Cultura, Educación y Justicia; Fritz Schuster (demócrata), ministro del Interior; Kurt Conrad (socialdemócrata), ministro de Trabajo; el doctor Norbert Brinkmann (cristianodemócrata), ministro de Economía; Erich Schüntner (demócrata), secretario de Estado para Reconstrucción, con categoría ministerial; el doctor Adolf Blind (apolítico), ministro de Hacienda, y el doctor Erich Lavall (apolítico), director de Justicia. (Efe.)

## Se desmiente un nuevo idilio de la princesa Margarita

LONDRES, 11.— Fuentes cortesanas británicas excluyen la posibilidad de un idilio entre la princesa Margarita y el millonario inglés Lord Plunket.

Las mencionadas fuentes alegan que Lord Plunket es calórico y no puede casarse con un miembro de la real familia, a no ser que dicho miembro quedase separado de la familia. (Efe.)

## EL PRESIDENTE DEL BRASIL, EN LA HAYA

LA HAYA, 11.—El Presidente electo del Brasil, Juscelino Kubitschek, ha sido hoy huésped de honor en un banquete ofrecido por el primer ministro, Willem Drees, en el Kurhaus, notable edificio de la ciudad de Scheveningen, al oeste de esta capital.

A preguntas de los periodistas sobre la política que seguiría durante su período presidencial, Kubitschek dijo que "se concentraría en expandir la industria, la agricultura y los transportes del Brasil".

Uno de los periodistas le preguntó si el partido comunista jugaba un papel importante en el Brasil, a lo que el Presidente replicó que el comunismo estaba poco extendido, debido a que una gran mayoría de la población brasileña era católica. (Efe.)

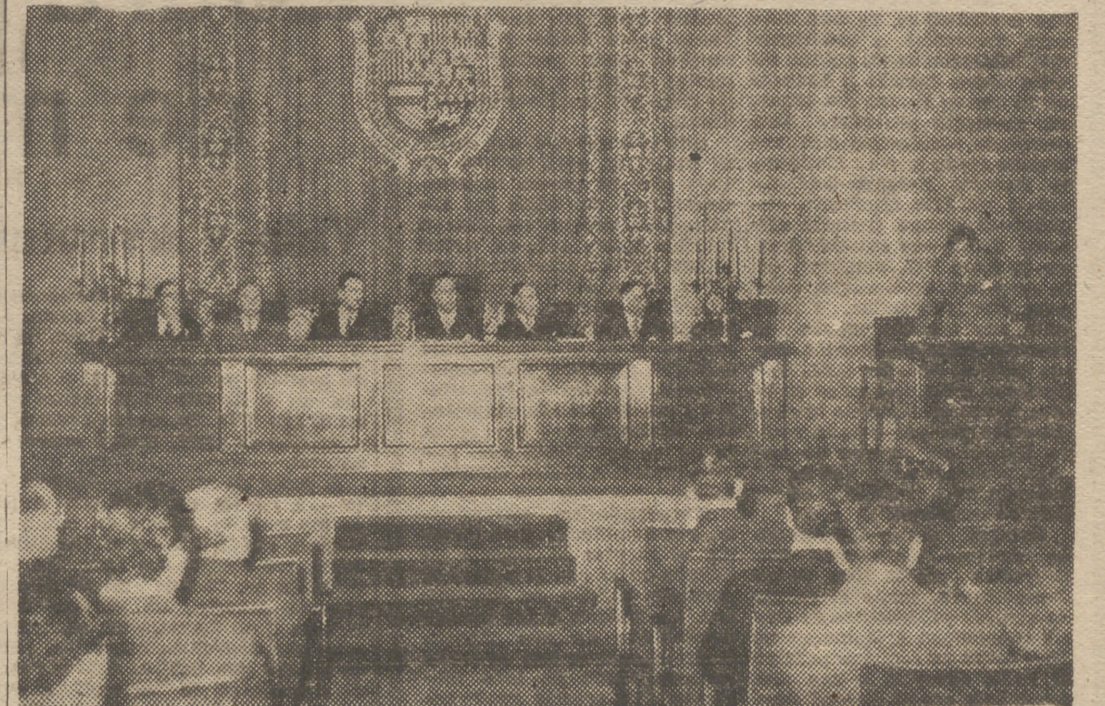
LA HAYA, 11.— Kubitschek abandona hoy Holanda, según se anuncia a primera hora de esta mañana. Kubitschek irá a Palacio a despedirse de la Reina Juliana.

### MODIFICACION DE FECHAS

RIO DE JANEIRO, 11.— El viaje del Presidente electo, señor Kubitschek, por Europa ha sufrido varias modificaciones en lo que se refiere a los días de su estancia en diversas capitales. En este sentido se afirma que estará en Londres el día de hoy, después de haber estado el día 10 en La Haya; en Bruselas y Luxemburgo, el 12; en París, el 13 y 14; en Bonn, el 15 y 16; en Roma, el 17, 18 y 19; en Madrid, el 20 y 21, y en Lisboa, el día 22 de este mismo mes. (Efe.)

# Comienza sus tareas en Madrid la Escuela de Funcionarios Internacionales

## Presidieron el acto los ministros de Asuntos Exteriores y de Educación Nacional



Los ministros de Asuntos Exteriores y Educación Nacional presidieron la inauguración de la Escuela de Funcionarios Internacionales, creada por el Instituto Hispanoamericano de Derecho Internacional, de acuerdo con el Gobierno español. (Foto Cifra.)

En la capital de España ha sido inaugurado un nuevo centro docente: la Escuela de Funcionarios Internacionales.

Convocados exámenes para seleccionar alumnos de este centro, de quinientos presentados se seleccionaron la mitad, y de ellos la mayoría doctores y licenciados universitarios, militares y un religioso agustino.

### COMO NACIO ESTA ESCUELA

Los Congresos Internacionales Hispanoamericanos de Derecho Internacional, reunidos en Madrid en 1951 y en Sao Paulo en 1953, se decidieron crear bajo su patronato, con sede en Madrid, esta Escuela de Funcionarios Internacionales, para cubrir la escasez de técnicos de esta especialidad, nacidos en España, Portugal y naciones americanas, hombres especializados y aptos para ser útiles en organismos internacionales y llevar a ellos el espíritu histórico de estos pueblos civilizadores del mundo.

Ya en 1953, el Consejo directivo del Instituto Hispanoamericano comenzó a preparar el que fuesen una realidad estos acuerdos, como así lo es ya, y en años sucesivos funcionará su curso desde el mes de octubre.

Las promociones que salgan de esta Escuela proporcionarán a la comunidad hispánica, que suma más de cien millones de deidades, representantes con la debida preparación para las tareas técnicas y administrativas de organismos internacionales, dependan o no de las Naciones Unidas.

### LOS DECRETOS DE CREACION Y GOBIERNO DE LA ESCUELA

Un decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores de 15 de julio de 1955 y el orden de 26 del pasado diciembre establecieron la creación de este organismo y las bases que concierne las relaciones entre el Gobierno español y el Instituto Hispanoamericano.

La Escuela se organiza bajo la alta dirección y gobierno de un Patronato presidido por el embajador del Brasil en España, doctor Rubens Ferreira de Mello, que representa al presidente del Instituto Hispanoamericano, profesor Braz de Souza Arruda. Forman parte de este Patronato, además del director del Instituto, un representante del Ministerio de Asuntos Exteriores español y otro del Ministerio de Educación Nacional, así como un director adjunto y su secretario técnico.

### PREPARACION DE ALUMNOS

En dos ciclos escolares será la preparación de los alumnos en la Escuela. Se desarrollarán diversos cursos sobre realidades jurídicas, sociales y económicas internacionales; organización internacional en su triple dirección de Naciones Unidas, organismos internacionales y organismos regionales; técnica de la Administración internacional y traducción e interpretación. El primer curso tendrá un carácter más general, y el segundo será de mayor especialización dentro de la especialización misma.

La Escuela no se propone "hacer funcionarios internacionales", sino cumplir simplemente su misión docente de preparar perso-

nal que esté en condiciones y cuente con los conocimientos especializados necesarios para poder concurrir a los concursos y pruebas que por los distintos organismos internacionales se convoquen.

### COMO FUNCIONARA LA ESCUELA

Pruebas rigurosas de ingreso y paso al segundo curso, y una prueba final para obtener el título a los que demuestren preparación y vocación se llevarán a cabo en la Escuela. Los títulos que conceda serán auténticamente valiosos y definitivos para pruebas de competencia.

Los cursos, seminarios y conferencias estarán a cargo de profesores y especialistas nacionales y extranjeros de reputación universal. Figuran en el cuadro de los que este año enseñarán desde las cátedras de la Escuela de Funcionarios Internacionales el profesor norteamericano de Derecho Internacional de la Universidad de Georgetown, doctor Finch; el doctor Yuen-li-Liang, de la Comisión de Derecho Internacional de la Organización de las Naciones Unidas; el profesor Sibert, de la Universidad de París; el profesor Yepes, de la Universidad de Bogotá; el profesor Hans Wehberg, de Ginebra, y los profesores Ago y Mónaco, italianos, entre otros, además de cierto número de altos funcionarios de los distintos organismos internacionales.

### VENTUROSA REALIDAD

Es, pues, ya una realidad el acuerdo tomado por el Congreso Hispanoamericano en sus reuniones de Madrid y Sao Paulo respecto a la creación de una Escuela de Funcionarios Internacionales.

Alumnos españoles y de otras nacionalidades hispánicas también comenzaron a recibir enseñanzas especializadas en esta Escuela, que tiene su sede en el marco incomparable de la Ciudad Universitaria de Madrid y, concretamente, en la Escuela Diplomática.

### EL ACTO INAUGURAL

En el edificio de la Escuela Diplomática se celebró el acto de apertura de curso de la Escuela de Funcionarios Internacionales. Presidió el acto el ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, con el ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz-Giménez; subsecretario de Asuntos Exteriores, marqués de Santa Cruz; embajadores de Brasil, don Rubén Ferreira de Mello; de Santo Domingo, don Rafael Bonnelly; de Honduras, don José Antonio de Erazo; el director del Instituto Hispanoamericano, don José Yanguas Messia, y el director de la Escuela Diplomática, don Francisco de Cárdenas.

El salón de actos se hallaba totalmente ocupado por los alumnos aspirantes a la Escuela de Funcionarios Internacionales y diferentes personalidades.

El secretario técnico de la Es-

cuela de Funcionarios Internacionales, señor Arias Parga, hizo historia de la génesis y desarrollo de la Escuela y su aprobación por el I Congreso Hispanoamericano hasta su concreción en el decreto del Consejo de ministros español de fecha 15 de julio de 1955, así como de la orden ministerial de Asuntos Exteriores de fecha 26 de diciembre de dicho año, en la que se formalizaba el concierto entre el Instituto Hispanoamericano de Derecho Internacional y el Gobierno español para el establecimiento de la Escuela.

El director adjunto de la Escuela, profesor don Juan Manuel Castro Rial, explicó las razones que motivaron la creación del Centro. Aludió a la multiplicación de los entes y organismos creados después de la última guerra mundial, no sólo en la escala internacional, sino también en el plano nacional y regional, y señaló que, según los datos existentes, y al margen de las cuarenta instituciones en formación, hay más de cien organismos internacionales intergubernamentales y más de mil organismos gubernamentales.

El señor Yanguas Messia, director del Instituto Hispanoamericano de Derecho Internacional, organismo científico promotor de la creación de la Escuela, explicó el nacimiento de esta iniciativa, surgida en el I Congreso de Internacionalistas de Lengua española y Portuguesa, celebrado en Madrid el año 1951, y que recibió confirmación en el II Congreso, que tuvo por sede la ciudad brasileña de Sao Paulo, en 1953.

La idea aquélla es hoy realidad merced al acuerdo concertado entre el Instituto y el Ministerio de Asuntos Exteriores de España. La Escuela será regida por un Patronato mixto, y su fin es capacitar a los alumnos españoles, portugueses, americanos y filipinos que en ella cursen sus estudios para poder aspirar a puestos de funcionarios en organismos internacionales que libremente admiten su personal. El éxito de la nueva Escuela y de los titulados que de ella salgan depende, pues, del prestigio que sus enseñanzas alcancen.

El embajador del Brasil, señor Ferreira de Mello, expresó su fe en la utilidad de la Escuela de Funcionarios Internacionales en España, patria del Derecho Internacional moderno. De ella saldrán en el futuro—dijo—los técnicos en economía, finanzas y Derecho, que elaborarán por la paz y prosperidad del mundo.

Finalmente, el señor Martín Artajo declaró abierto el curso de la Escuela de Funcionarios Internacionales.

### "FIN DE SEMANA"

es el suplemento de PUEBLO escrito especialmente para su veldada del sábado

## Maestranza de Artillería de Madrid

Avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 42

Se precisan ajustadores. Dirigid instancias a coronel director, Informes en la Jefatura de Detall. (140.)

# Información NACIONAL

## Los "Premios Fundación Juan March año 1956" suman cinco millones de pesetas

### Esta Fundación, legalmente instituida, tiene un capital de 300 millones de pesetas, y un millón doscientos mil dólares donados por su fundador

Ante el notario de Madrid don Alejandro Bergamo se creó una Fundación instituida por don Juan March para premiar actividades científicas, artísticas y sociológicas de los españoles. Goza esta Fundación de plena personalidad al ser aprobada por el Estado.

Es una institución benéfica y docente de naturaleza permanente y privada para satisfacción de necesidades físicas o intelectuales.

El capital inicial está integrado por trescientos millones de pesetas en moneda española y un millón doscientos mil dólares.

#### CREACION DE PREMIOS

El Consejo del Patronato, en reunión celebrada el día de Reyes, instituyó los "Premios Fundación Juan March año 1956", que suman cinco millones de pesetas.

1.—Premio de Literatura. Dotación, 500.000 pesetas. Jurado, la Real Academia Española.

### LOS DIEZ PREMIOS SERAN OTORGADOS ANTES DEL 31 DE MARZO A ESPAÑOLES DESTACADOS EN INVESTIGACIONES, ARTES, LETRAS Y CIENCIAS SAGRADAS Y HUMANAS

#### De los ingresos del pasado año se destinarán 750.000 pesetas a la cooperación benéfica en la Prensa española

- 2.—Premio de Historia. Dotación, 500.000 pesetas. Jurado, la Real Academia de la Historia.
- 3.—Premio de Bellas Artes. Dotación, 500.000 pesetas. Jurado, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.
- 4.—Premio de Ciencias Exactas y Físicas. Dotación, 500.000 pesetas. Jurado, la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.
- 5.—Premio de Sociología. Dotación, 500.000 pesetas. Jurado, la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.
- 6.—Premio de Medicina. Do-

- 7.—Premio de Derecho. Dotación, 500.000 pesetas. Jurado, la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación.
- 8.—Premio de Química. Dotación, 500.000 pesetas. Jurado, la Real Academia de Farmacia.
- 9.—Premio de Investigación. Dotación, 500.000 pesetas. Jurado, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- 10.—Premio de Ciencias Sagradas. Dotación, 500.000 pesetas. Jurado, el que será designado oportunamente por su eminencia el cardenal arzobispo de Toledo y primado de España y por el excelentísimo y reverendísimo patriarca de las Indias Occidentales y obispo de Madrid-Alcalá.

ción, que nace también como una exaltación de la iniciativa individual, con cometidos propios no sólo en el mundo de la economía y de los negocios, sino también en el mundo de las actividades altruistas.

#### LAS FINALIDADES DE LA FUNDACION

La Fundación tiene por objeto la satisfacción gratuita de necesidades intelectuales o físicas.

En su virtud, dentro de este amplio objetivo de caridad y auxilio, podrá crear y sostener, a su libre elección, premios a la cultura y a la virtud; costear títulos, matrículas o pensiones de estudiantes económicamente necesitados e instituir becas para los mismos; proporcionar material de enseñanza; fomentar la educación a instrucción de los obreros, y en general, auxiliar la formación moral, profesional y educativa; impulsar la investigación científica y la cultura e intelectual, incluso, con intercambios de profesorado, artistas, profesionales, técnicos o estudiantes, las relaciones científicas, culturales y artísticas entre España y los demás países, suplen-

- 1. Letras españolas.
- 2. Historia.
- 3. Ciencias Exactas o Físicas.
- 4. Ciencias sociológicas.
- 5. Medicina.
- 6. Derecho Civil.
- 7. Química.
- 8. Investigación, en cualquier rama del saber.
- 9. Ciencias Sagradas.

La convocatoria de los "Premios Fundación Juan March 1956" establece que cada uno de los premios citados serán indivisibles, atribuidos a una sola persona física.

Cada Jurado adoptará su decisión con arreglo a los métodos o procedimientos que estime convenientes, y su resolución deberá ser comunicada al Consejo del Patronato de la Fundación antes del día 31 de marzo de 1956.

Antes del 31 de mayo siguiente serán entregados los premios 1956.

#### PRINCIPALES RAZONES DE ESTA FUNDACION

Las principales razones en que se basó esta institución, según el documento que las crea, son así:

"De una parte, el punto de partida y el motivo primordial de su decisión es el convencimiento de que todo hombre, dentro de sus posibilidades y en proporción a sus medios, debe contribuir al bien del prójimo y al mejoramiento de la vida de sus semejantes. Y es para él una inmensa alegría poderse desprender en vida suya de una parte de sus bienes destinándolos a fines que, con la ayuda de Dios, podrán redundar en beneficio de muchas futuras generaciones. De otra parte, siente el otorgante el anhelo profundo de dejar un testimonio permanente de su amor a España, a la cultura patria y a la civilización cristiana."

#### SATISFACCION DE LA FAMILIA MARCH POR ESTA DECISION

Don Juan March hace constar su satisfacción por el hecho de que su propósito de crear la Fundación y destinar una parte importante de su patrimonio para subvenir a los fines de la misma, es compartido plenamente por su esposa, doña Leonor Servera y Mellis, y por los hijos de ambos, don Juan y don Bartolomé March Servera. Con este motivo don Juan March se complace en proclamar su fe en la familia como institución fundamental en la vida del hombre y aspira a que las sucesivas generaciones de la suya se sigan sintiendo ligadas a la finalidad de la Funda-

## PUEBLO FUNDACION JUAN MARCH

En otro lugar del presente número insertamos una información del Patronato de la Fundación Juan March, con la lista de los primeros premios instituidos para los españoles que, a través de una vida ejemplar de trabajo, más hayan contribuido al cultivo y al desarrollo de las Ciencias, de las Letras y de las Artes. El hecho, de gran importancia intrínseca, merece algún comentario.

El mecenazgo, como institución protectora de hombres generalmente desvalidos de la fortuna y mal preparados para hacerse con ella, estuvo siempre a cargo de los grandes señores. Con otro sistema de clases sociales, eran éstos quienes apoyaban o n más o menos largueza a los artistas, quienes, a su vez, les correspondían en forma tal que la deuda quedaba saldada y aun con un crédito a favor de los últimos. Recordemos, por no citar más que tres ejemplos, a Cervantes, con el conde de Lemos, a Lope de Vega con el duque de Sessa y a Quevedo con el grande Osuna... Y pensemos si un solo poema quevedesco —"Faltar pudo su Patria al grande Osuna..."—no retribuye con grandeza impagable cuanto su señora hubiera podido hacer por él en los felicitos tiempos en que los napolitanos decían aquello de "Entre Quevedo y Osuna—no dejaron una..."

En las postrimerías del siglo XVIII comienza a desmoronarse la nobleza de la sangre, y sobreviene una profunda transformación social con la aparición de una nueva clase dominante: la burguesía industrial. A esta última se transfirió el mecenazgo de otros siglos. Confesemos que en España no ha sido muy larga esta burguesía en sus

maneras protectoras de la cultura, salvo la excepción de los indios. Estos, acaso por contacto con otros medios más dinámicos que los de nuestra Patria, jalaron el festón cantábrico con fundaciones culturales, benéficas y sociales, que en alguna manera nos indemnizan de la emigración de esos hijos escienciadados. Mas he aquí que de poco tiempo a esta parte comienza a abrirse paso en la misma España esa teoría del mecenazgo encomendado a los grandes financieros, a los creadores de riqueza, a los capitanes de industria. Ahí tenemos los premios Menorca, del señor Rubió. Y ahí está la Fundación Juan March, creada por un financiero español de fama universal, que así ennoblecía sus tallegas con el respeto debido a las tareas de la cultura y se siente noblemente deudor de la comunidad en la que nació y en la que ejerció las actividades derivadas de su talento. Esta solidaridad con España en una de sus más decorosas y superiores actividades delata la aparición de un espíritu nuevo, que hasta ahora parecía confinado en otras tierras. Lo que en ellas se estima desde hace muchos años como una restitución al cuerpo social, aquí se abroquelaba y encastillaba en insolidaridades celtibéricas dentro de aquel triste concepto que hacía decir a don Manuel de la Revilla que España era una tribu con pretensiones. Venturosamente, esos tiempos ya han pasado, y los signos de los nuevos se acreditan con gestos como el de don Juan March, para quien una parte importante del dinero ganado con su trabajo y su ingenio se redime de cualquier propósito de atesoramiento y de codicia por el fin altruista y desinteresado que manifiesta en la Fundación de su nombre.

## En torno a una placa del despacho mallorquín de don Juan March

(Viene de primera página.)

de su "santa sanctorum"? La puerta del despacho se abre al vestibulo de nobles proporciones, y del vestibulo es fácil llegar a la amplísima terraza rodeada de una "loggia" a la manera italiana. Es muy fácil imaginar a don Juan March con su paso seguro, su perfil aquilino y su mirada taladrante, pasear en aquel marco de gran señor del Renacimiento preocupado en dar forma a esta hazaña tan similar a las que, en la otra orilla, hicieron famosos los nombres de los Médicis, los Ferrera o los Sforza. Con una montaña de años por medio; pero fidelísimo al concepto familiar de las gentes mediterráneas, este es el espíritu que seguramente ha movido a don Juan March.

Recuerdo que la primera vez que le oí hablar de su Fundación fue en ocasión de la puesta de largo de su nieta mayor; estaba en el gran comedor de su casa de Madrid con don Juan Pujol y él nos dijo algo así:

"Yo deseo legar a mis hijos y nietos un apellido que tenga una cordial repercusión en el ánimo de los españoles. Se debe dejar a los hijos una herencia de la que se sientan en verdad orgullosos.

Al hacer público hoy el texto de su Fundación, esta preocupación del magnate mallorquín queda bien clara cuando señala que la idea está compartida plenamente por su esposa y sus hijos, y que él se complace en "proclamar la fe en la familia, como institución fundamental en la vida del hombre, y aspira a que las sucesivas generaciones de la suya se sigan sintiendo ligadas a la finalidad de la Fundación".

#### ¿COMO ES DON JUAN MARCH?

El atractivo de personalidades

operación en las actividades benéficas de la Prensa española, debiendo distribuirse dicha asignación en la forma siguiente: a), una tercera parte a la Institución San Isidoro, para huérfanos de periodistas; b), otra tercera parte a la Casa de Nazareth, Fundación Luca de Tena, para huérfanos de periodistas, empleados y obreros de Prensa, y c), la tercera parte restante a la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España para sus fines asistenciales.

tan avasalladoras como la de don Juan March he podido comprobarlo en ocasión de algunas de sus fiestas familiares a las que he asistido. Normalmente, después de un acontecimiento de este tipo, mis amigos y mis lectores suelen preguntarme si la casa era muy hermosa; si había gentes importantes; cuál era la dama más bella; etc., etc. Resulta sumamente curioso y significativo que después de una cualquiera de las soberbias fiestas de la Casa March—cuya magnificencia y buen gusto da la vuelta al mundo en forma de noticias de Prensa—la curiosidad de las gentes tenga sólo una pregunta a punto: ¿Cómo es don Juan March? No interesa la obra; interesa su formidable faceta humana; el artificio.

Ya en alguna ocasión creo haber dicho que físicamente don Juan se parece mucho a Stravinsky, tanto que siempre que he visto al financiero me lo he imaginado dirigiendo sus empresas económicas como si fuera una sinfonia del Debe y el Haber, y cuando he visto a Stravinsky dirigiendo a la Orquesta Nacional se me ha ocurrido pensar que en la partitura los doremitasos estaban sustituidos por números exactísimos, con los que se cuadraba perfectamente el Debe y el Haber.

Ignoro cuál sería la apuesta de March en su juventud. Hoy es un anciano todo nervio, capaz de subirse encima de una silla para ver lo que pasa al otro lado de su jardín o de plantarse en el transcurso de una gran fiesta de gala para evitar que el frío se le cuele en la cabeza a través de su brillantísima calva.

Es persona de trato amable y correcto, y su mirada taladra al interlocutor, mientras va buscando las referencias de su medida humana. Si da la "talla", imperceptiblemente, crea a su alrededor un clima de amistosa complacencia, como diciendo: "Me gusta que sea usted así." Si no da la "talla", crea sinceramente que don Juan "no va" a su interlocutor. Se comprende fácilmente que la "talla" de don Juan no tiene nada que ver con esa serie de vanidades que se cotizan por los salones; la "talla" de don Juan tiene precisamente como patrón ese espíritu que ha dictado las cláusulas de su Fundación.

P. N.

## Plan para renovar y modernizar la flota mercante española

### EN EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE 1956-1965 SE PREVE LA CONSTRUCCION DE UN MILLON DE TONELADAS

En un plan decenal, que comprenderá el período 1956-65, España construirá un millón de toneladas de registro total para la renovación de la Flota nacional. Si las órdenes de construcción de las empresas privadas, en uno o varios años de los incluidos en el proyectado plan, no alcanzasen la cifra parcial prevista, el Gobierno podrá encargar a la Empresa Nacional Elcano la construcción del tonelaje de diferencia por defecto.

El precedente es uno de los capítulos más importantes del proyecto de ley que ya ha presentado a las Cortes el Gobierno. Se proponen medidas de carácter excepcional estimulantes para la colaboración más estrecha de armadores y constructores en busca de la más eficaz y rápida renovación de la Flota española. En plazo lo más breve posible se quiere lograr la renovación de nuestro gastado material en los astilleros nacionales.

El proyecto de ley regula el tráfico marítimo y protege el ejercicio de la navegación comercial por las empresas navieras

que realicen con buques españoles alguno o algunos de los servicios siguientes:

Líneas regulares de cabotaje, cabotaje libre, servicios de soberanía, líneas exteriores de pasaje, exteriores de carga y navegación exterior libre.

En cuanto a la renovación de la Flota, se estima que en caso de que los astilleros españoles no lograsen el ritmo previsto de construcción, el Gobierno podrá, a propuesta del Ministerio de Comercio, importar buques extranjeros en los contingentes necesarios para cubrir ese déficit. Estos buques serían luego distribuidos equitativamente entre los armadores privados que lo solicitasen así.

Inicialmente quedan fijadas las características, que se entienden de interés al plan de renovación, para los buques que hayan de ser construidos, del siguiente modo:

**CABOTAJE.**—Clase 1-150 TRT, 10 y medio nudos servicio; 2-400 TRT, 10,5 nudos; 3-700 TRT, 10,5 nudos; 4-999 TRT, 10,5 nudos; 5-2.000 TPM, 12 nudos; 6-3.500 TPM, 12 nudos; 7-5.500 TPM, 12 nudos.

**PASAJE (emigrantes).**—Clase 8-10.000 TRT o más, 20 nudos servicio o más.

**TRAMP.**—Clase 9-7.000 TPM, 14 nudos servicio; clase 10-10.000 TPM, 14 nudos.

**RETROLEROS.**—Clase 11-8.000 TPM, 12 nudos servicio; 12-18.400 TPM, 14,5 nudos; 13-25.000 TRT o más, 15 nudos o más.

## Tres mil kilos de contrabando de café, descubiertos en Orense

### LOS ENVASES IBAN CAMUFLADOS COMO PINTURAS Y ACEITES

ORENSE, 11.—En el pueblo de Castro Caldelas la Guardia Civil ha descubierto un contrabando de café, consistente en 3.588 kilos en crudo. Conducía el camión GR. 4.677, que transportaba el alijo, Francisco Navarro González, vecino de Granada. El café iba envasado en bidones y con la declaración de que contenían pinturas y aceites. En el contrabando están complicadas otras cuatro personas, que han sido detenidas. La mercancía, cuyo valor se cifra en 352.000 pesetas, y el camión, han sido decomisados. (Cifra.)

## "Tono", en PUEBLO



A partir de hoy, la colaboración de PUEBLO se ve incrementada con la del magnífico humorista, fundador de "La Codorniz", Antonio de Lara, "Tono". Su ingenio y su gracia, que logran un éxito formidable en todos sus escritos, harán de esta nueva colaboración de PUEBLO una de las más leídas por nuestros lectores.

# CURSO DE INGLÉS COMERCIAL



Una exclusiva de PUEBLO (Prohibida la reproducción)  
 Por J. L. DUMONTIER-BÉROULET y Philip BROWN

## LECCION 2

### VOCABULARIO

INGLÉS	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
To beg	tu beG	rogar, pedir
To inform	tu inform	informar, comunicar
To set up	tu set Up	establecer, fundar
Firm	fém	firma, casa comercial
Purchase	'péches	compra
Sale	sól	venta
Commission	kE'miCHEN	comisión
Forwarding	'forúEdiN	envío, despacho
Goods	Guds	bienes, mercancías
Order	'ordE	orden, pedido
Worthy	úEzi	digno, merecedor
Confidence	'kánfEdEns	confianza
Establishment	Es'tAbliCHmEnt	establecimiento, fundación
Business	'biSnis	negocio
Business house	'biSnis Háus	casa comercial

### CARTA COMERCIAL

ESTABLISHMENT OF A NEW BUSINESS HOUSE

Madrid, January 1st 1956

Mr. William Home  
 67, Regent Street  
 London W.1

Dear Sir,  
 I beg to inform you that I have just set up in this town a firm for the purchase and sale on commission as also for the forwarding of goods.  
 I take the liberty of soliciting the favour of your orders, and I hope that you will soon give me an opportunity to show you that I am worthy of your confidence.  
 I am, dear Sir, yours faithfully.

A. LOPEZ

### OBSERVACIONES

**Pronunciación.**—Recordemos que los sonidos (A) y (U) están a mitad de camino entre la "a" y la "e" españolas; que el sonido (A) se pronuncia muy largo, haciéndole durar mucho más que en castellano; que la (E) inglesa es parecida, más o menos, a la "é" muda francesa; que la (E) es también como una "e" muda francesa alargada, parecida—y perdonen por la comparación!—al mugido de una vaca...

El sonido (G) es muy duro en inglés, como en la palabra española "gato". (CH) se pronuncia igual que en francés la "ch". (N) se queda asimismo a mitad de camino entre la "ñ" y la "n" castellanas. Por fin (Z) se parece a la "z" española, pero más silbante.

El acento tónico es muy fuerte en inglés; la sílaba que lo lleva viene precedida por " " en nuestra pronunciación figurada.

**Fecha.**—Ya saben ustedes que usamos en

FUNDACION DE UNA NUEVA CASA COMERCIAL

Madrid, a 1 de enero de 1956

Señor Don William Home  
 Regente, 67  
 Londres (W.1)

Muy señor mío:  
 Tengo el gusto de participar a usted que acabo de fundar en esta plaza una casa comercial para las compras y las ventas por comisión, así como el envío de mercancías.  
 Me tomo la libertad de solicitar de usted me honre con sus órdenes, y confío en que me dará pronto una oportunidad para demostrarle que soy merecedor de su confianza.  
 Tengo el honor de ofrecerme de usted como su más atento y s. s.

A. LOPEZ

### GRAMATICA

#### ARTICULOS (1)

El artículo definido es, en inglés, the, "el, la, los, las". Se pronuncia (ZE); menos cuando la palabra que sigue empieza por una vocal o una "h" muda, en que suena entonces (ZI).

El artículo indefinido es a (E), "un, una". Dicho artículo se cambia por an (En) cuando la palabra que sigue empieza por una vocal o una "h" muda.

El empleo de estos artículos es algo distinto en los dos idiomas—inglés y español—. The,

sobre todo, suele omitirse en muchos casos en que se emplea "el, la, los, las" en castellano; ante los nombres usados en sentido indefinido, con un sentido general, etc. Ejemplos:

Man is mortal, "EL hombre es mortal".

Time is money, "EL tiempo es oro"—literalmente: "El tiempo es dinero".

Iron is more useful than gold, "EL hierro es más útil que EL oro".

Green is a pleasant colour, "EL verde es un color agradable".

Etcétera.

# TORO SALTARIN DE COSTADILLO



Buena estampa torera para el buril de don Paco el de los toros, esta escena captada por un fotógrafo en la Plaza Monumental de Méjico. El toro, entre acobardado y nostálgico de la tranquilidad del cerrado, quiso hacer una exhibición del más difícil todavial, e intentó tomar el olivo—hoy que los burladeros han acabado con el gallardo salto defensivo de las tablas por la vertería—con un brinco de costadillo sin impulso y cuando, seguramente, barbeaba las tablas para ver de cerca a esos pequeños espectadores recogidos del salto y para la afición española envidiable sintoma de que en tierra azteca se cuida de renovar en la infancia la afición a la fiesta brava, aquí en trance de ser sólo espectáculo para adultos adinerados. (Foto Cirra.)

# EL SILENCIOSO

## Diganos la verdad

### ANA MARIA GUTIERREZ NAVAS

Esta tarde, en el teatro del Círculo de Bellas Artes, la agrupación artística "La Farándula" estrena su comedia "Ocho capítulos". Ana María es una escritora joven, simpática, conocida, inserta en una familia de artistas: su padre, pintor; su hermana, Concha María, pintora. La veo durante el ensayo general, en ese pisito de la calle de San Roque donde la sociedad artística tiene su sede...  
 —¿Es la primera comedia que estrena?  
 —Original, sí. Antes, durante la última temporada de Catalina Bárcena en la Comedia, estrené una adaptación de Frantz Werfel con el título de "Mi camino". Una novela que, en la edición argentina, se titula "Estafa de cielo"...  
 —¿Salió contenta?  
 —Por lo que hace a la crítica, mucho. Al público, al parecer, no le gustó demasiado...  
 —¿Ha hecho más teatro?  
 —Tengo escritas un par de cosas, además de "Ocho capítulos". Están sin estrenar.  
 —¿Títulos?  
 —Una, "en tres actos y dos pisos", en tono de humor, que se llama "El sombrero de los sabios"; otra, "Robert Prescott". Ambas las tengo guardadas...  
 —¿Por qué ha estrenado, antes que esas obras, "Ocho capítulos"?  
 —Es la que, atendiendo a fa-



lidades de montaje, eligió Vila Belda, director escénico de "La Farándula". Yo estoy contenta de que esta obra sea la que se represente hoy...  
 —La de ahora, ¿es obra también de humor?  
 —No; más bien se inserta en la línea de lo que se llama comedia dramática; pero no quiero ser yo quien la clasifique, sino el público...  
 —Antes de esto, ¿hizo novela?  
 —Lo primero que publiqué fué una novela larga, de principio a fin, de la que no me quiero acordar. Su título: "La casa de la puerta abierta". Lue-

go, sólo hice novelas cortas y cuentos...  
 —¿Qué tira más de usted: el cuento, la novela corta o el teatro?  
 —El cuento y el teatro son los géneros que más me gustan.  
 —El estreno de hoy, ¿qué va a significar en su carrera literaria?  
 —No lo sé. Es posible que no signifique nada. Pero creo que es mejor sacar a luz esta comedia que dejarla inédita...  
 —¿En qué línea teatral ve su obra?  
 —Me cuesta trabajo encasillarla...  
 —¿Autores extranjeros que le interesan?  
 —Saroyan, Graham Greene, Priestley... Es un teatro más leído que visto.  
 —¿De los españoles?  
 —Unas cosas de unos y otras de otros... Prefiero no citar.  
 —¿Qué quiere decir transmitir con su teatro?  
 —Trato de hacer algo agradable. Todo mi teatro tiende al optimismo.  
 —¿Escribiría usted un drama?  
 —Creo que no. No me va. Se me quedaría blando...  
 —¿Miedo, Ana María?  
 —Mucho. Aunque todavía no parece que esté nerviosa...  
 —Eso se pasa con los aplausos.  
 (Foto Ruiz.)

# LAS FUERZAS ARMADAS NORTEAMERICANAS RENOVARAN POR COMPLETO SU MATERIAL

## CADA TIPO DE AVION O DE COHETE CONTARA POR LO MENOS CON DOS FABRICAS DISTINTAS

WASHINGTON. (Crónica especial para Agencia FIEL-International News Service, por Darrell GARWOOD.)—La Fuerza Aérea de los Estados Unidos ha anunciado un vasto programa de "preparación industrial" con el fin de acelerar la producción de superarmas de la edad atómica, al mismo tiempo que para proteger las fábricas y complejos industriales vitales para la defensa si surgiese una guerra. El secretario de la Fuerza Aérea, Donald A. Quarles, declaró que dicho plan provocará un aumento inmediato de un 5 a un 10 por 100 en las compras de materiales para aviones de combate y proyectiles dirigidos.  
 En su aspecto de largo alcance, el nuevo proyecto prevé la dispersión de los centros de producción, fuertemente defendidos, con el propósito de salvarlos, o por lo menos reducir los efectos de un ataque atómico. En su memorándum a la Fuerza Aérea, Quarles señaló que "el continuo adelanto tecnológico, junto con el trascurrir que en la política internacional y el poderío militar, ha determina-

do que se hagan radicales cambios en nuestra estrategia nacional".  
 Luego subrayó que tanto las armas atómicas como las de hidrógeno y los aviones y proyectiles dirigidos de largo alcance han ejercido un tremendo efecto en la determinación del consiguiente respaldo industrial, necesario para llevar a la práctica este plan de las fuerzas militares de los Estados Unidos.  
 Quarles reveló que los nuevos planes prevén, por lo menos, dos fábricas por cada tipo de avión o arma que se considera que sea urgentemente necesitada en caso de un conflicto atómico. De ellas, una fábrica por lo menos se mantendrá en continua producción de paz.  
 El secretario de las Fuerzas Armadas añadió que es esencial el curso de los nuevos planes, porque por primera vez en la historia moderna de nuestra nación se encuentra frente a una continua amenaza en potencia, de una devastadora destrucción en el caso

de que dicha amenaza se convirtiese en una guerra.  
 Quarles terminó diciendo que uno de los propósitos más vitales del nuevo plan es el de prever una capacidad suficiente para acelerar rápidamente la producción de armas específicas que se necesitarían urgentemente en el caso de una guerra local, a fin de alcanzar una combinación de producción industrial que responda rápidamente a las necesidades de cualquier emergencia.  
 Las palabras de Quarles, pronunciadas a los pocos días de haberse informado del nuevo presupuesto soviético, en el que hay una aparente reducción de los gastos militares, han producido cierto alivio en la opinión pública. En efecto, a propósito de la aparente reducción de las fuerzas armadas rusas, se sabe aquí que dicha reducción afecta tan sólo a las armas clásicas, y que las cantidades mermaid a éstas irán a incrementar la investigación y producción de las nuevas armas de esta era atómica; las superarmas,

# Ya no quedan cigüeñas

## SE INTENTA REMEDIAR CON EL AVION SU DESAPARICION

PARIS.—(Crónica especial para Agencia Fiel, por Luis Martín.) Las cigüeñas están a punto de abandonar Europa. Ya no se encuentran ni en Suiza, Alsacia, Alemania ni Dinamarca. Hace diez años que no se ve ni una sola en Suiza ni en todo el norte de Francia; no se han logrado descubrir en el año 1947 más que 185. ¿Qué pasa con las cigüeñas?  
 También en Bélgica, Italia y Grecia comunican que han dejado de aparecer por aquellas latitudes los pájaros de buen agüero por excelencia. Los campesinos, cuando se les habla del tema, mueven la cabeza con terror supersticioso y se limitan a decir:  
 —Es preciso que las cigüeñas vuelvan.  
 En primer lugar, la ausencia de las cigüeñas se debe a que se ha secado la marisma. Todo el mundo sabe que las cigüeñas

gustan de comer ranas, sobre todo.  
 También las líneas de alta tensión han sido un gran enemigo de las cigüeñas, y se han encontrado grandes cantidades electrocutadas.  
 El crecimiento de las zonas industrializadas ha hecho con frecuencia enturbiar las aguas, y ésta es una de las principales causas de que las cigüeñas estén desapareciendo. El DDT, es otro enemigo más de ellas; porque ha acabado con las nubes de insectos que eran su alimento habitual.  
 Ya se sabe: los insectos y los pájaros, o se aceptan juntos, o desaparecen juntos.  
 Si a esto se añade el incremento del tráfico aéreo, tendremos completo el cuadro de las causas de que las cigüeñas sean una raza llamada a desaparecer.

Ahora, en Francia, están intentando, ya que las cigüeñas no vienen por su gusto, traerlas a la fuerza. Es un grupo de ornitólogos suizos los que se han trasladado al norte de África a donde las cigüeñas siguen siendo abundantisimas.  
 Hay pequeños poblados en Argel donde se cuentan más de 4.500 nidos. Ya se han recogido unas cuantas cigüeñas, 36 en total, y han sido trasladadas en avión a los Alpes, esperándose que éste sea el primer paso de la gran repoblación. Estas cigüeñas tendrán que regresar al África en los períodos de la emigración, cosa que hacen cruzando la Península Ibérica de norte a sur. Todas las cigüeñas pasan por el Estrecho de Gibraltar.  
 Se espera que las cigüeñas vengan acompañadas de varios centenares de compañeras.

# Las provincias en PUEBLO

## Ciudad Real espera ilusionada la visita del ministro de Obras Públicas

**CONSTRUCCION DE PANTANOS, MEJORA DE CARRETERAS Y DE FERROCARRILES Y ABASTECIMIENTO DE AGUAS, SON LAS PRINCIPALES NECESIDADES DE LA PROVINCIA**

Ciudad Real. (Especial para PUEBLO.)—Cercano a esa edad en que se aconseja no mojarse la barriga, pienso y no recuerdo ni de oídas que en todos estos años haya esta provincia recibido la visita del titular del Ministerio de Obras Públicas, extremo éste que hago destacar para ambientar al lector, y que pueda así comprender la ilusión general que ha prendido en esta tierra manchega la anunciada visita del señor ministro, del citado ramo.

Desde luego, hay tela por donde cortar, tanto en pantanos como en carreteras, como en ferrocarriles.

En el primer aspecto tenemos el embalse de "Estrecho de Peñarroya", en el alto Guadiana, cuyas obras de la presa están ya hace tiempo en construcción, y en estudio, la zona regable que ateca a los términos de Tomelloso, Argamasilla de Alba y Campo de Criptana, en una extensión aproximada de 8.500 hectáreas.

En estudio se tienen los pantanos de Torre de Abrahán y Cañas, del río Bullaque—causante de tantas inundaciones—, que atectarían a 7.500 y 1.500 hectáreas, respectivamente, de los términos de Porzuna, Alcoba de los Montes y Retuerta del Bullaque, por un lado, y de Piedrabuena, por otro.

También en estudio está el embalse de "Puerto", en el Azuer, que regaría 2.500 hectáreas de Alhambra y La Solana, y en la misma situación tenemos el pantano de la Vega del Jabalón, que beneficiaría unas 5.000 hectáreas de Valenzuela, Pozuelo de Calatrava, Miguelurra y Poblete.

Por último, el pantano de Gassel, constituido en 1900 a 1910, así como el canal y red de acequias de la zona inferior, necesita realizar las obras de riego de la zona superior, que exigen a su vez como suplemento perfeccionar el régimen de alimentación del pantano; esto supondría un aumento en la superficie regable de 1.500 hectáreas, y a la vez evitar esas periódicas inundaciones a que nos someten de cuando en cuando el Becea y el Bafuelos.

Aparte de estos embalses existentes, estudios para el saneamiento de la Ciguéla y Zancara, extremos estos interesantísimos, tanto por los perjuicios de todas clases, que se evitarían, como por la superficie rescatada.

Hay, pues, tajo por donde empezar en cuanto a obras hidráulicas, y lo mejor, según tengo entendido, es que todo es fácil de realizar, poco costoso en proporción y muy rentable.

En cuanto a carreteras, aquí sí que se puede echar hilo a la cometa. Ciudad Real es una provincia de las más extensas, realmente bien comunicada, y, por tanto, con muchos kilómetros de carreteras—2.300 kilómetros las del Estado solamente—, pero, ¡Dios mío, qué carreteras! Salvo unos pocos y cortos tramos, todo lo demás creo no exagerar si digo constituye el terror de los que sobre ruedas de goma tienen que transitar por ellas. Desde luego, esta extensión nos perjudica, pues hace muy costoso el arreglo a fondo, pero váyase también el que la mayoría es llana, y eso aligera las obras en cuanto a trabajo y economía. Van a ser muchas las cosas que habrán de pedirse, pero, al fin, todas son necesarias; mas concretemos:

No es menos urgente y necesario el estudio de las posibles mejoras de la red de carreteras de la zona de los Montes, donde los trabajos en curso de colonización y creación de nuevos pueblos, y los inmediatos proyectos que hay de electrificación al aumentar las riquezas de esta zona, hacen imprescindible la mejora de estas vías de comunicación, siendo lo más urgente en este orden de cosas el abrir una comunicación directa con Badajoz, que hoy no existe, acondicionando la carretera nacional, que por Piedrabuena y Puebla de Don Rodrigo se interna en la Siberia Extremeña.

En otro aspecto es importantísimo para que la provincia de Ciudad Real pueda explotar su turismo, modernizar y asfaltar la carretera de Madrid-Ciudad Real, por Toledo, y a partir de la capital acondicionar debidamente la ruta Ciudad Real-Calzada-Viso

del Marqués y Almuradiel, pues con esto serían conocidas las típicas bellezas que encierra nuestra recoleta ciudad manchega; lo mismo ocurriría con el sacro castillo de la Orden, de Calatrava, de tan histórico recuerdo, y el Palacio-Archivo de la Marina, y aparte de estas ventajas turísticas, tendríamos el que por esta ruta se acortaría el camino a Andalucía en unos 40 kilómetros.

El tercer punto de las ambiciones de esta provincia en cuanto a Obras Públicas, lo constituye el mejoramiento de sus ferrocarriles. En este sentido tenemos el ramal Tomelloso-Socuéllamos, de necesidad urgente, por el factor económico de dar fácil salida a los vinos de esta zona y descongestionar la parte de Alcázar, ramal cuya construcción sería fácil de realizar, pues son 19 kilómetros de llano absoluto en los que no hay que hacer obras de fábrica.

También muy interesante es el ferrocarril de Puertollano-Córdoba, cuyas obras de fábrica y estructura están ya realizadas desde la Dictadura. Asimismo la conversión en vía ancha o modernización del actual entre Valdepeñas-Puertollano, que atraviesa el río Campo de Calatrava. Y de parecida importancia existe el proyecto de desviación del ferrocarril Madrid-Badajoz, para darle acceso a Almadén.

Como colofón de todo este ambicioso plan, apuntáremos el más importante para la capital, que es el tan manoseado abastecimiento de aguas.

Estos son todos los problemas que Ciudad Real y su provincia tiene planteados en cuanto a Obras Públicas, sabemos que todo no se podrá conceder, pero esperamos anhelosos un buen pellizco, que pudiéramos titular "Operación Ciudad Real".

## NAVARRA

### ¿QUE PASA CON LOS RESTOS DEL MAESTRO GAZTAMBIDE? HISTORIA INCOMPLETA DE SU TRASLADO DESDE MADRID A TUDELA

PAMPLONA.—Esta es la pregunta que se formulan en Navarra y, concretamente o singularmente, en la ciudad de Tudela, a donde fueron trasladados los restos mortales del insigne músico don Joaquín Gaztambide en 19 de marzo de 1921. Así lo dicen las crónicas y así lo atestiguan documentos y testigos presenciales del traslado que "vieron por la mirilla del ataúd el rostro del maestro con sus barbas".

Los restos del maestro descansaron hasta entonces en el Patriarcado de Madrid.

Don José Garin, tudelano, de sesenta y cuatro años de edad, dice que él, por su condición de bombero, estuvo presente en el acto y ayudó a transportar el féretro y a colocarlo en un nicho del cementerio de Tudela, en la parte derecha del panteón propiedad de los señores de Garbayo, según parece, parientes lejano del compositor navarro.

—Era—dice el señor Garin—una caja de caoba negra, que en su parte superior tenía un cristal de unos cuarenta centímetros de largo por unos veinte de ancho. Todos vimos a su través el cuerpo del maestro, que presentaba un buen aspecto. Aparecía con una especie de turbante. Yo lo vi, aun cuando no puedo precisar si el rostro de don Joaquín aparecía con barba o no.

Otra versión la ha facilitado el señor capellán de la Santa Casa de Misericordia de Tudela, que en tiempo en que se efectuó el traslado de los restos de don Joaquín tenía encomendada la capellanía del cementerio.

—Recuerdo que era el 19 de marzo. Había salido yo a predicar a un pueblo cercano y llegué al camposanto con el tiem-

po justo para dirigir la ceremonia. Había muchísimas personas y, ocupado como estaba, sólo tengo en la memoria que los restos del maestro fueron depositados en el panteón de los señores de Garbayo, bien por considerarlo su parentesco con el compositor o porque no existía por el momento lugar más adecuado hasta que se contara con un sepulcro digno de tan ilustre hijo.

En Tudela se habla de la situación del sepulcero "Reoyo" y de la posibilidad de que éste colocase los restos de don Joaquín sobre los de un canónigo en un nicho, el primero del centro, y requerimiento de la familia de Garbayo (?).

Es lo cierto que hace varios días, abierto el nicho y abierto el ataúd en que se suponía reposaban los restos del maestro Gaztambide, aparecieron los de una mujer, según testimonio del médico forense, señor Remacha. Además, en el interior de la caja fueron encontrados unos zapatos femeninos. No existe duda sobre que los restos de don Joaquín Gaztambide Garbayo fueron trasladados desde Madrid en la indicada fecha del 19 de marzo de 1921, siendo recogidos en el Patriarcado por su hija, doña Consuelo. Tampoco existe duda de que fueron inhumados en el panteón de los señores de Garbayo. Ahora bien, ¿fueron los restos del maestro los que se exhumaron más tarde o, por el contrario, los de alguna otra persona, familiar también, que igualmente pudo haber sido trasladada desde Madrid?

Sobre todo ello se están verificando gestiones y trabajos para dar con el lugar exacto en que reposan los restos de nuestro ilustre paisano.—J. P. S.

### JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

Expediente H. 3/56

Hasta las diez horas del día 30 del presente mes de enero se admiten ofertas para la adquisición por gestión directa de artículos conservables con destino al Sanatorio Militar "Generalísimo", del Guadarrama, para cubrir las necesidades del mismo durante el primer trimestre del año en curso, cuyos pliegos de condiciones técnicas y legales y relación de los artículos a adquirir pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta, avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 36, siendo con cargo a los adjudicatarios el importe de este anuncio.

Madrid, 10 de enero de 1956.—El coronel secretario, Federico Gutiérrez Laguna.

## PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

## LEON

### El mercado semanal de ganados estuvo muy concurrido

LEON, 11.—El mercado semanal de ganados se vió muy concurrido, después de dos semanas de tiempo desapacible, que impidió la circulación normal por el mal estado de los caminos. Hubo buena entrada en el vacuno mayor, notándose cierta animación en las transacciones, sobre todo de ganado de labor, con vistas a la realización de las faenas agrícolas en la próxima temporada. Los precios se mantienen firmes, considerándose elevados. Más aún lo han sido los de los terneros, que han marcado la máxima cotización. Se pagaron hasta a 25,50 pesetas el kilo en vivo los mejores. Apenas si hubo entrada, porque los compradores salían a los caminos y los adquirían antes de que llegaran al mercado. La demanda es extraordinaria y escasea la oferta.

Hubo también mucha concurrencia de ganado de cerda para el sacrificio. Se mantienen firmes los precios, con ligerísima tendencia al alza, pero todavía no llegan a los registrados a primeros de noviembre, que fueron los más altos de la temporada. Oscilaron, según clase, entre 220 y 245 pesetas la arroba. Hubo buenos ejemplares, de más de 20 arrobas de peso.

En el mercado de cerdos al destete, la situación sigue igual. El precio del ejemplar varía de las 250 a las 600 pesetas en los de siete semanas a dos meses y medio.

El mercado de aves y huevos estuvo muy desanimado; cosa natural después de los mercados importantísimos de Navidad.

Los huevos se cotizaron entre 25 y 26 pesetas la docena, precio inferior al de los mercados anteriores, y se espera que en los próximos esta baja sea aún mayor.

El mercado del grano, donde se venden de ordinario piensos y leguminosas, estuvo totalmente desanimado. (Cifra.)

### La exportación de naranja por el puerto de Castellón de la Plana durante la primera quincena del año

CASTELLÓN DE LA PLANA, 11.—Durante la primera semana del nuevo año 1956 se han exportado por mar en 17 barcos 114.715 bullos de naranjas y 10.104 de mandarinas, correspondiendo al puerto de Burriana 13 barcos, con 99.963 bullos de naranjas y 9.844 de mandarinas, y al de Castellón cuatro barcos con 14.752 bullos de naranjas y 260 de mandarinas.

Los destinos de la fruta son: Alemania, 2.516 bullos de naranjas; Amberes, 1.750; Bremen, 5.779 de naranjas y 222 de mandarinas; Cardiff, 4.163 y 2.753; Copenhague, 8.714 de naranjas; Hamburgo, 53.286 de naranjas y 2.645 de mandarinas; Hull, 3.936 de naranjas; Liverpool, 5.893 de naranjas y 100 de mandarinas; Londres, 12.654 y 2.739; Marsella, 3.158 y 260; Rotterdam, 12.077 y 1.385, y Suiza, 799 de naranjas.

Continúa siendo el mejor mercado el de Alemania, y entre sus puertos el de Hamburgo. Los envíos a Inglaterra han disminuido algo, debidos a haberse realizado algo de ventas a base de subasta a la baja, lo que no ha sido beneficioso y, en consecuencia, los comerciantes limitan las remesas mientras se gestionan en firme futuras transacciones a precios concretados previamente y que sean remuneradores.

La abundancia de naranjas navel, que por su alta calidad y demanda se sigue cotizando entre dos pesetas y dos veinticinco el kilo en el árbol, hace desmerecer bastante a la llamada blanca o comuna, que ahora empieza a prepararse para su inmediata exportación y se paga a 0,95 y 1,25 pesetas el kilo. La mandarina corriente se cotiza a razón de 120 y 125 pesetas el millar. (Cifra.)

## BURGOS

### Importante reunión de los presidentes de Sección Social de los Sindicatos Provinciales

**ACORDARON APOYAR CON TODO ENTUSIASMO EL PROYECTO DEL AYUNTAMIENTO SOBRE LA TRAVESIA EN LA CAPITAL Y SUPRESION DEL PASO A NIVEL**

### Fueron informados de un interesante estudio sobre productividad industrial

BURGOS. (Especial para PUEBLO.)—Ha tenido lugar una de las más interesantes y fructíferas reuniones de las últimamente celebradas por los presidentes de Sección Social de los Sindicatos Provinciales. Este hecho, altamente significativo, nos demuestra una vez más la inquietud y constante preocupación de estos representantes de los trabajadores burgaleses al tratar de buscar por los cauces sindicales los sistemas y procedimientos más adecuados para solucionar los problemas sociales que actualmente tiene planteados la población obrera. La reunión de hace unos días, repetimos, fué un claro testimonio del interés y preocupación de los citados presidentes de Sección Social de los Sindicatos.

Dicha reunión fué presidida por el delegado provincial de Sindicatos, don Francisco Escobedo, a quien acompañaba el vicesecretario de Ordenación Social, don Manuel Ballesteros, asistiendo a la misma, además de los aludidos presidentes, todos los letrados asesores de Secciones Sociales Provinciales.

### IMPORTANTES MEJORAS PARA TRABAJADORES DE SOPEÑANO DE MENA

Por el delegado provincial se dió cuenta de la resolución adoptada por la Dirección General de Trabajo en orden a la concesión del plus de distancia a los productores que trabajan en la Empresa Valca, de productos fotográficos, instalada en Sopenano de Mena. Dicha resolución ha sido dictada en virtud de gestiones realizadas por esta C. N. S. en favor de los expresados trabajadores, en más de un centenar, muchos de los cuales tienen que realizar diariamente desplazamientos de varios kilómetros al centro de trabajo.

### SEGURIDAD SOCIAL

Se dió a conocer un informe emitido por la Comisión designada para que estudiase las nuevas modalidades que debe ofrecer la seguridad social, cuyo informe y tras largas deliberaciones fué aprobado, acordándose elevar las conclusiones de tal informe al mando nacional y a los organismos competentes.

### INTERESANTE ESTUDIO SOBRE PRODUCTIVIDAD INDUSTRIAL

Después de darse a conocer el plan de desplazamientos y reuniones de las Secciones Sociales de las entidades provinciales para el primer trimestre del pro-

### VISITAN LA GUINEA ESPAÑOLA PERSONALIDADES DE NIGERIA

FUERON OBJETO DE DIVERSOS AGASAJOS

SANTA ISABEL (Guinea Española), 11.—En visita de cortesía han permanecido varios días en esta capital, adonde llegaron a bordo del vapor "Ciudad de Ceuta", los ministros de Nigeria Mr. Chief Festus Ikotie Eboas, encargado de la cartera federal de Trabajo, y Mr. Imoke, de la regional de Trabajo, y Mr. E. A. Esin, de Bienestar Social. En el Gobierno general de Guinea fueron recibidos por el gobernador, contraalmirante Ruiz González. La Delegación de Trabajo les obsequió con una copa de vino, y posteriormente visitaron varias líneas de la demarcación de San Carlos y de Santa Isabel. Por último, y como despedida, la Cámara Agrícola les ofreció una cena de gala. Terminada su estancia en esta ciudad, reanudaron su viaje hacia Catubar, también a bordo del "Ciudad de Ceuta".

ximo año, el vicesecretario de Ordenación Social dió a conocer un documentado e interesantísimo estudio por él elaborado, sobre las particularidades que en todos los aspectos ofrecen en su aplicación los sistemas de productividad, cuestión ésta de gran interés en los momentos actuales.

El informe del señor Ballesteros fué aprobado por unanimidad y se acordó fuese dado a conocer a las jerarquías nacionales y a los organismos competentes.

### PROYECTO PARA LA INSTALACION DE UNA COOPERATIVA DE CONSUMO PARA LOS TRABAJADORES

Como problema de capital importancia, los representantes de los trabajadores burgaleses acordaron, entre otras cosas, interesar se pongan en ejecución las conclusiones adoptadas por el tercer Congreso Nacional de Trabajadores sobre este particular.

En relación con este asunto, los reunidos fueron informados del estado de trámite en que se encuentran las gestiones realizadas para llevar a cabo el proyecto de la próxima instalación en esta capital de una Cooperativa de Consumo para trabajadores.

### PETICION PARA QUE SE MODIFIQUE EL ARTICULO 17 DEL REGLAMENTO DE MUTUALIDADES LABORALES

Después de tratarse de otros varios asuntos de interés para los trabajadores en general y para los de esta capital y provincia en particular, el presidente de la Sección Social del Sindicato Textil presentó una moción en la que hace ver la conveniencia de interesar de los organismos competentes sea modificado el artículo 17 del Reglamento de Mutualidades Laborales para su aplicación en lo que se refiere al paro involuntario, acordándose elevar tal petición a los expresados organismos.

### LA REPRESENTACION SINDICAL EN LOS ORGANISMOS EXTRASINDICALES

Tras un amplio debate, los presidentes de Sección Social acordaron interesar de todos los miembros que tienen representación sindical en organismos extrasindicales estén en contacto directo no sólo con tales organismos, sino con la propia C. N. S., a través del departamento recientemente creado en el seno de la misma para tales fines. Con ello han de obtenerse indudables ventajas en provecho de empresarios y trabajadores.

### EL PROYECTO DEL AYUNTAMIENTO SOBRE LA TRAVESIA EN BURGOS Y SUPRESION DEL PASO A NIVEL DEL FERROCARRIL DEL NORTE

A propuesta de varios presidentes de Sección Social, la Junta acordó unánimemente apoyar con el mayor entusiasmo el proyecto recientemente aprobado por el Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad, relativo al acondicionamiento de la travesía de Burgos para la supresión del paso a nivel del ferrocarril del Norte, con ensanche del paso superior del Santander Mediterráneo en la carretera Madrid-Iñm, resolviéndose por los representantes de los trabajadores de esta capital y provincia interesar de la Delegación Provincial de Sindicatos preste su decidida y apoyo para que tal proyecto sea una realidad en fecha inmediata, ya que ello supone una extraordinaria mejora para los intereses generales de la capital.

Carlos BLANCO

# Deportes

## Una sola Alemania en los Juegos de Invierno



En Garmisch-Kartenkinchen (Alemania) se han reunido funcionarios de los Comités Olímpicos de Alemania Occidental y Oriental, que acordaron la composición de equipos pangermanos para los Juegos Olímpicos de Invierno de 1966. En Cortina d'Ampezzo habrá, pues, un solo equipo alemán, formado por deportistas del Oeste y del Este unidos. El problema más espinoso de la cuestión era resolver quién sería el jefe de la misión deportiva de Alemania, designación que recayó en Guy Schmidt, de Alemania Occidental, en tanto que el doctor Eichel, de Alemania Oriental, actuará de segundo de aquél. En la reunión quedaron incluso designados los esquiadores, selección que fué hecha por el doctor Karl Ritter von Halt, presidente del Comité Olímpico de Alemania Occidental, y por su colega de Alemania Este, Heinz Schoebel, que junto a Hans Killian, otro federativo, aparecen en la fotografía. (Foto Keystone-Nemes.)

# El fútbol mundial busca rejuvenecerse

### Jugadores jóvenes y potentes para actuar "A TODO GAS" durante noventa minutos

## HIDEKGUTI HA SIDO DESCARTADO DE LA SELECCION DE HUNGRIA

No hay duda. El fútbol se ha convertido en un deporte extraordinariamente rápido. El juego lento y académico está pasado de moda. Ahora se juega a toda velocidad, y la técnica tiene que hermanarse con el juego directo. Por haber pasado por alto dicha evolución, el fútbol inglés ha dejado de ser uno de los primeros del mundo.

Por el contrario, Hungría, una de las primeras naciones futbolísticas del momento presente, lejos de vanagloriarse por sus grandes victorias, ha tomado muy en serio el problema del rejuvenecimiento de sus elementos. En la actualidad, los equipos de fútbol tienen que jugar a todo gas durante noventa minutos, y para sostener ese "tren" se necesitan jugadores jóvenes y potentes.

El veterano Hidegkuti—treinta y cinco años—, famoso estratega del equipo nacional de Hungría durante largos años, ha sido dejado de lado, al parecer de manera definitiva, en beneficio del joven Tichy, de veinte años de edad. Y eso que el veterano jugador magiar es todavía un gran as. Con ocasión de los recientes cuartos de final de la Copa de Campeones de Europa entre su equipo, Voros Labog, segundo del campeonato de Hungría que acaba de finalizar, y Reims, Hidegkuti se mostró como uno de los mejores, evidenciando sus grandes alardes técnicos y tácticos. Sin embargo, su actuación fué un tanto episódica, sin duda a causa de su edad.

"Oliendo" el peligro de ser rebasados por los acontecimientos, los directivos húngaros han eliminado a varios veteranos, entre ellos los famosos Zakarias y Lorant, sustituidos, respectivamente, por Szojka y Karpati. Y tampoco sus compañeros Lantos y Cibzor son titulares inamovibles de la selección nacional.

También en Bélgica se ha puesto al orden del día el problema de los jóvenes. En ese país se quiere descartar a grandes jugadores como Mermans, Caré y Coppens, ilustradores

durante más de una década de la valía del fútbol belga.

En Yugoslavia se rumorea con mucha insistencia que los responsables del balompié se proponen rejuvenecer los cuadros a costa de los tan famosos internacionales Mitich, Bobek y Stan-kovich.

Tras el partido Inglaterra-España, que finalizó con la victoria británica por 4 a 1, se cantaron entusiastas loas a la maestría del joven interior del Bristol John Atyeo, olvidando al propio tiempo el soberano error cometido al no alinear al "viejo mago" Stanley Matthews, cuyas concepciones futbolísticas son las más juveniles de Inglaterra. Ese gran jugador está pagando su insistente campaña en pro de las ineludibles reformas que reclama la situación del fútbol inglés. Para mister Winterbottom, seleccionador único, el cuádragenario Matthews es demasiado revolucionario, y bien podría, a la larga, menoscabar su gran influencia. Esa parece ser la explicación de la eliminación del "mago", que bien pudiera ser definitiva.

Lo dicho evidencia que el balompié europeo quiere rejuvenecerse. Ese anhelo corresponde a una de las grandes tendencias de nuestra época, cada día más veloz en todos los dominios. Y como en el terreno del fútbol la técnica no sale perjudicada con el aumento de velocidad, debemos aplaudir la política "juvenil", a condición que se lleve a cabo con buen sentido. Dicha política no debe consistir en eliminar sistemáticamente a los elementos de valía que rebasaran cierta edad, ya que la "clase" permite en muchos casos salvar otras insuficiencias. Eso es lo que ha debido pensar el seleccionador nacional del Brasil al llamar de nuevo a las filas nacionales a uno de los grandes ases de la Copa del Mundo de 1950, el célebre Zizinho, descartado de la selección de la Copa Mundial de 1954.

(Es un reportaje deportivo especial para Agencia FIEL-Intercontinental.)

# TIMONER, «EL MEJOR DEPORTISTA del año 1955»

## SEGUN LA ELECCION de "VIDA DEPORTIVA"



BARCELONA, 10.—Esta noche, en un céntrico restaurante, se ha celebrado la segunda noche del deporte para la elección, por octavo año consecutivo, del mejor deportista del año, en su edición de 1955, torneo que organiza la revista local "Vida Deportiva", y en el que en años anteriores resultaron elegidos Constantino Miranda, Luis Romero, Estanislao Basora, Bernardo Ruiz, Jorge Granados, Francisco Goyoga y Bahamontes.

Integran el jurado destacadas figuras del deporte, como el conde de Godó, presidente del Real Tenis Club de Barcelona; don Mateo Millevi, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona y ex internacional de polo acuático; don Ricardo Zamora, secretario técnico del Español; don Juan Antonio Samaranch, presidente de la Comisión Municipal de Deportes; don Agustín Pujol, presidente de la Federación Catalana de Fútbol; don José Llobera, ex campeón de España del peso pluma; don Luis Sentis, presidente de la Federación Catalana de Rugby; don Luis Pratmarso, varias veces campeón y recordman de España de atletismo; don José Luis Laplaza, director de "El Mundo Deportivo"; don Joaquín Cabot, jefe de los Servicios Médicos de la Mutualidad de Futbolistas; don Raimundo Saporta, presidente de la Comisión Internacional de Baloncesto y miembro de la Junta del Real Madrid; don Pedro Rodríguez, presidente de la Federación Catalana de Gimnasia; don Alejo Buxeres, vicepresidente de la Federación Catalana de Atletismo, y don Francisco Graper, presidente de la Federación Catalana de Natación, así como cuatro representantes de la revista organizadora.

Este Jurado hizo una selección previa, eligiendo finalistas a los atletas Bernardino Adarraga y Tomás Barris, al jugador de baloncesto Bonaréu, al gimnasta Joaquín Blume, a los tenistas Couder y Jimeno, al futbolista Segarra, al jugador de hockey Eduardo Dualde, a los boxeadores Galiana y Young Martín, al jinete Francisco Goyoga, al tirador Angel León, a la nadadora María Adela Martínez, al jugador de golf Angel Miguel Gutiérrez, al jugador de pelota Molsés Moreno del Val y a los ciclistas Miguel Poblet y Guillermo Timoner.

El acto se ha visto muy concurrido, asistiendo distinguidas personalidades del deporte. El Jurado fué haciendo sucesivas eliminaciones, hasta proclamar como mejor deportista del año, por 65 votos, a Guillermo Timoner, seguido de Joaquín Blume, Galiana, Adarraga, Moreno del Val, Young Martín, Barris, Goyoga, Angel de León, Poblet, Angel Miguel Gutiérrez, Bonaréu, María Adela Martínez, Segarra, Eduardo Dualde, Juan María Couder y Andrés Jimeno. (Añf.)

### LAS QUINIELAS

## 623 BOLETOS MAXIMOS ACERTANTES

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la XV jornada de Liga del día 8 de enero de 1956 es el siguiente:

Boletos vendidos, 2.150.800. Recaudación, 6.452.400 pesetas. 55 por 100 de premios, 3.548.820 pesetas.

### Reparto de premios

1.774.410 pesetas a repartir entre 623 boletos máximos acertantes de 14 resultados, a 2.848,15 pesetas cada uno.

1.774.410 pesetas a repartir entre 8.357 boletos más aproximados de 13 aciertos, a 212,30 pesetas cada uno.

## Actualidad de la natación madrileña

El silencio a que por causas totalmente particulares se ha visto obligado el cronista que suscribe habrá hecho pensar sin duda a más de uno de nuestros lectores que con la llegada del invierno la natación castellana se pierde silenciosamente, en espera de resurgir en los albores de la temporada primavera, y la verdad es que no existe tal. Casi estamos por asegurar que es precisamente en esta época gélida cuando los aficionados y deportistas de esta especialidad se esfuerzan con ahínco en prepararse con toda ilusión y esmero para la futura temporada.

Como ejemplo digno de imitar por muchas Federaciones Regionales, la Federación Centro de Natación—cuyos cargos desconocemos oficialmente—quienes los ostentan—viene dando unas clases alternas, en las cuales, y bajo la dirección de los nadadores Sandino y Orozco, se efectúan ejercicios aplicados a la natación. Más de 50 chiquillos, cuya edad no va allá de los doce años, son secundados por medio centenar de muchachitas, y un tercer gru-

po de figuras ya conocidas, como los Garrido, Díaz y otros, efectúan más duros ejercicios, bajo la dirección de doña María Aumacellas de Granados. A estas clases podemos decir que acuden exclusivamente nadadores del Canoe N. C., pues apenas llegan a la media docena los pertenecientes a otros Clubs.

Por su parte, el Isla, al que por cierto le han concedido la placa federativa al Club más distinguido, merced a un acuerdo con el Parque Móvil, hace que sus nadadores puedan acudir a entrenarse—a diferencia de los canoístas—en compañía de los "automovilistas", llegando incluso a efectuar festivales, en los que se refleja una superación constante en algunos de los elementos de ambos Clubs. Tras el último festival, celebrado el pasado lunes, tuvo lugar el reparto de premios de las citadas entidades, causando admiración el que precisamente quienes discrepan con más fuerza sobre la acertada o desacertada decisión federativa—o personal—sobre el reparto de premios efectuaran otra cosa similar al calificar a determinado nadador, cuya mejor marca en estilo libre es de 1 minuto 8 segundos, como el más destacado, en tanto se "olvidaban" de que otro del mismo Club ha marcado 2 minutos 59 segundos en 200 metros braza clásica, a más de haber sido uno de los puntales del equipo castellano en los últimos campeonatos nacionales. El ver la paja en ojo ajeno y no ver la viga en el propio no está bien, y conste que nada tenemos a favor ni en contra de los citados nadadores, pero si pueden llegar a convencernos a nosotros y a la tabla italiana de marcas de que 1 minuto 8 segundos en libre es mejor que 2 minutos 59 segundos en braza, rectificáramos gustosamente.

F. SEVILLANO

## GALIANA peleará el día 21 en Bruselas con JIMMY BLACK

### QUE ES CAMPEON DE TRINIDAD

BRUSELAS, 10.—El empresario belga de boxeo, Frans Reis, ha anunciado que había obtenido un combate entre el campeón europeo de las plumas, Fred Galiana, de España, y el campeón de Trinidad, Jimmy Black, que se celebrará a la distancia de diez asaltos, en Bruselas, el 21 de este mes.

Peire (Bélgica) se enfrentará a Paul Sylva, un peso crucero del Senegal.

Completarán la velada los pugiles de la categoría de los grandes pesos Richard Bouchez (Bélgica) y Rogasik (Francia). (Añf.)

La firma para la pelea fué demostrada varios días por cuestiones relativas al peso. El español desea pelear al límite de los 59 kilos, mientras que Black quería un máximo de 58 kilogramos. Galiana consiguió imponer sus condiciones.

En la misma velada se presentarán el peso pluma español Manolo Garea, que se enfrentará al peso ligero belga José Janssens, en combate de desquite, y José

## ¡Del 30 al 50 por 100 de baja!!

sobre sus precios corrientes en

ALFOMBRAS, MANTAS Y OTROS ARTICULOS

### Almacenes C.A.P.A.

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 51 (esquina a San Bernardo)

## TRIO DE ASES



Setenta señoritas tomaron parte en el "slalom" de Grindelwaldner (Suiza), de las que sólo quince llegaron a la meta. Ocuparon los primeros puestos tres campeonas del esquí: Eva Lang, alemana, que aparece en el centro, fué la vencedora; a la derecha, Giuliana Chenal Minuzzo, italiana, que se clasificó en segundo lugar, y a la izquierda, la suiza Madeleine Berthod, para la que fué el tercer puesto. (F. Cifra.)



# NIÑA PRODIGIO



Esta niña—¿también prodigio?—, aunque las agencias no dicen si es un "fenómeno" del tablero, al menos está en edad de serlo. Facha tiene la pequeña. Y aquí, nada más llegar a los Estados Unidos, la dinamarquesa Elizabeth Heliskov aparece haciendo una exhibición de destreza en el ajedrez. ¿Dará jaque mate? Al menos ya está en condiciones de darlo, por su simpatía. (Foto Cifra.)

# se habla y comenta

**ARREPENTIMIENTO.**— Sucedió el otro día. Mujica se presentó a Barrios:  
—Señor Barrios, permita me. Estoy arrepentido de mi vida pasada. Quiero volver a jugar. Soy joven. Y comprendo que debo aprovechar los años que me quedan.  
Barrios le escuchaba serio. Sin decir nada.

—Ah, señor Barrios!—continuó Mujica—: ¿ha visto usted Candilejas?

—Si, la he visto—dijo Barrios.  
—Verá usted; me ha hecho pensar. No duermo bien desde hace días. La "cabeza me da vueltas". ¡Qué gran película, verdad señor Barrios!

**LOS DEL SAN LORENZO.**—A nuestro regreso de La Coruña, en el coche restaurante del expreso de Galicia, encontramos a Seoane, Mateos, Marsal, Manolin, Añenza II, Juanito... Iban contentos. Acababan de ganar al San Lorenzo de Almagro por dos a uno. Seoane nos informó:

—¿Qué partido! No quisiera saber. Hubo de todo: insultos, patadas. Oye, pero no de nuestra parte; de la de ellos. Nos pusieron verdes, tintos, de cuantos colores fuertes seas capaz de imaginar. ¡Cómo se pondría el partido y la cantidad de cosas que en él ocurrían, que al terminar nos trasladaron de hotel, pues estábamos los dos equipos en el Continental!

**EN LA CALLE.**—Otro actor: Mateos. Se escribió que se había vuelto a lesionar.

—No fue nada—nos confirma el interesado—: una patada en lugar doloroso; pasó en seguida. Estoy bien, dispuesto a volver a jugar cuando haga falta.

—Seoane me ha dicho que los sanlorenzistas "pegaron" de firme. ¿Es verdad?

—¡Uf! Verás: una vez acabado el partido, Añenza estaba en un café. Entraron tres jugadores del San Lorenzo. Le molestaron. Menos mal que estaba allí Seoane y actuó de árbitro. Si no...

**LA PREOCUPACION DE BARRIOS.**—A Barrios le contrarió el resultado. En el tren, de regreso a Madrid, se reflejaba en su rostro la pesadumbre.

—¿Qué pena; pudimos ganar. Le tranquilizamos, porque el Atlético puso entusiasmo y voluntad. Es la verdad. A pesar del tres a cero, Barrios puede estar satisfecho. Su planteamiento fue inteligente. Y no es culpa suya que la suerte no favoreciera a los rojiblancos.

## JUNIORS

### Concurso hípico en la Casa de Campo

En la pista de ensayo de la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo se han celebrado unas pruebas de concurso hípico, en las que se registraron los resultados siguientes:

Prueba de Menores, en la que tomaron parte 14 caballos: 1.º, don Javier Contreras, montando a Jamaica, con 0 puntos y tiempo de 38 segundos 2/5; 2.º (empatados), señor Janvry, con Prince, y señor L. del Hierro, con Director.

Prueba Debutantes, en la que tomaron parte 23 caballos: 1.º, teniente Guillén, con Podargo, 0 puntos y un tiempo de 41 segundos; 2.º, comandante Domínguez Manjón, con Quintos; 3.º, teniente Lobo, con Bambolí.

Prueba sin handicap y handicap 1,10, en la que tomaron parte 33 caballos: 1.º, don Javier Goyoga, con Thora, con 0 puntos y un tiempo de 1 minuto 3 segundos 2/5; 2.º (empatados), comandante Villalonga, con Socio, y teniente Ramos, con Anela; 4.º, don Jacobo Argüelles, con Hanly.

Prueba para toda clase de caballos, en la que tomaron parte 15: 1.º, teniente Cabanas, con Helsinki, con 0 puntos y un tiempo de 59 segundos; 2.º, señor Goyeneche, con Brillante; 3.º, teniente Cabanas, con June; 4.º, teniente Guillén, con Allende; 5.º, capitán Nardiz, con Mister B.

# Necesitamos liquidar el enorme exceso de nuestras existencias

Y hacemos este mes la magna

## VENTA POSBALANCE

que ofrece a Madrid ventajas económicas insospechadas

Rebajas de alcance excepcional en maravillosas lanas y sedas, algodones, toallas, mantas, colchas, juegos de cama, sábanas, mantelerías, manteles plásticos, servilletas...

Vestidos, abrigos, abrigos de piel, trajes de chaqueta, chaquetones, faldas, blusas, gabardinas, impermeables, prendas de punto, ropa interior, batas, "mañanitas", corsetería, zapatillas, zapatos...

Las mismas confecciones para jovencitas y niñas y para el bebé. Medias, pañuelos, velos, guantes, bolsos, paraguas, monederos, billeteros, carteras... Tules, encajes, batistas bordadas y perforadas... Papelería, libros, artículos de fumador. Lanas de labores, mercería, perfumería, bisutería fina, joyería, relojes...

Para caballeros y niños, camisería y confecciones, pañería por metros, zapatos, artículos de viaje.

Artículos de limpieza, batas, uniformes, delantales y todo lo de menaje, loza y cristal, electricidad, etc., en la planta-sótano de "Galerías". Y en el "Anexo", tapicerías, cretonas, visillos...

Véalo todo. Y economice ahora...

Sederías Carretas

Galerías Preciados



## CRONICA DEPORTIVA DE LEON

# CALO, el veterano defensa DE LA CULTURAL, volverá muy pronto a su puesto

## COMO SU HERMANO CESAR, CONOCIO DIAS TRIUNFALES EN EL BARCELONA

LEON. (Especial para PUEBLO, por Joaquín NIEVES).—Ricardo Rodríguez, hermano del ex internacional César, volvió a la Cultural Leonesa y está satisfecho al lado de sus paisanos, que tanto le admiran y aplauden, por constituir el pilar más firme de la defensa blanca. Comenzó a jugar al fútbol en 1939, perteneciendo a la Cultural hasta 1944, cuando se marchó al Barcelona, donde estuvo seis temporadas, había cubierto ficha por cuatro, pero renovó contrato por dos más. Con el Zaragoza consiguió el ascenso a Primera División.

—¿Qué dices de tus años en el Barcelona?

—¡Magníficos! Fuimos tres veces campeones de Liga, ganando en Madrid la Copa Latina; como verás, no es para menos que guardar gratos recuerdos. Después, tres años en Zaragoza, hasta pasar al Lérida y volver a esta querida tierra, que no se olvida nunca. Este año tenía que jugar todavía en el Lérida, pero se portaron caballerosamente, dándome carta de libertad.

—¿Contento en León?

—Sí, y mi deseo es hacer una gran temporada jugando al fútbol de verdad, con ilusión y ganas, que es importante.

—¿Lo conseguirás?

—Espero que así sea, ya que en ello va mi mayor empeño. No quiero fallar en plan de cumplir, sino con ánimo de vencer, por muy difícil que se presente el panorama.

—¿Qué jugador consideras más difícil de sujetar?

—A Di Stefano; he jugado con él y sé que es muy difícil someterle a marcaje.

—¿Le sujetarás?

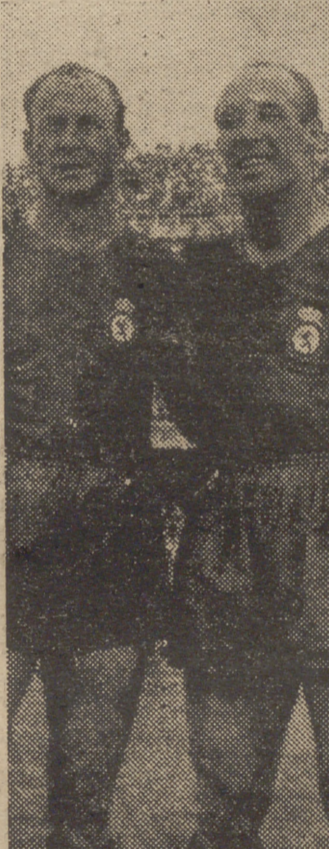
—Es prematuro afirmarlo; pero puedo asegurarte una cosa; y es que basta que haya fichado por la Cultural para tratar de que para mí, cada domingo sea una verdadera final. En ese caso me las entenderé con Kubala, Wilkes, Stéfano y muchos más.

—¿Tu mayor alegría?

—He tenido muchas. Acaso, la mayor, una vez que jugando con el Zaragoza me tributaron en Torrero una gran ovación; pues me habían fracturado un pie en un partido contra la Unión Deportiva Las Palmas valedero para la Liguilla de ascenso y seguí actuando, consiguiendo, ineluso, marcar un tanto. Aquella ovación no la olvidaré nunca.

—¿Cómo ve Calo a su hermano César?

—Atraviesa un buen momento y tiene que dar un rendimiento muy grande.



César y Calo, juntos

—¿Qué edad tienes?

—Treinta y cinco años.

—¿Todavía eres un jabato ¿No te parece a ti lo mismo?

—Me encuentro bien, y además, estando en León, se cuida uno más, y ya sabe que los años no cuentan jugando al fútbol. Recuerda lo que decía Chaves al hablar de mi hermano César.

—¿Qué te parece Chaves?

—Es un gran chaval, y en Zaragoza, cuando le animan, siempre dicen: "¡Hala, Verin, otro gol!"

—¿Te gustaría tenerlo nuevamente de compañero?

—Indudablemente.

Calo, este ejemplar y veterano futbolista leonés, presenció el pasado domingo, en Las Cortes, el encuentro Barcelona - Cultural. Sin duda, allí, Calo participó de fuertes emociones, ligadas a sus recuerdos y a su presente. Y ahora espera recuperarse pronto de su lesión para salir de nuevo a prestar sus valiosos servicios y toda su experiencia al equipo de su ciudad natal, que con tanto cariño defiende.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

Domingo 15 de enero, a las CUATRO de la tarde

### REAL CLUB CELTA - REAL MADRID C. de F.

OCTAVO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE TODA CLASE DE LOCALIDADES NUMERADAS Y DE PIE, en ALFONSO XI, 6, a partir de mañana, MIÉRCOLES, día 11, de siete a diez de la noche.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE, los mismos días y horas indicados anteriormente, en PALOS DE MOGUER, 86, y en el Estadio Santiago Bernabéu, de miércoles a sábado, de cuatro a siete.

Socios, carnet y recibos de abono

# TORAN, TERCERO EN EL TORNEO DE AJEDREZ DE BEVERWIJK

BEVERWIJK, 10.—Los jugadores que participan en el Torneo Internacional de Ajedrez dedicaron el día de ayer a descansar, celebrándose únicamente las partidas aplazadas, que dieron el siguiente resultado:

Roessel (Holanda) y Stahlberg (Suecia) hicieron tablas.

Scafarelli (Italia) y Roessel (Holanda) hicieron tablas.

Pilnik (Argentina) derrotó a Scafarelli (Italia).

Torán (España) perdió con Bleil (Alemania).

En la quinta vuelta se han dado los siguientes resultados:

Orbaan contra Torán, partida aplazada después de 40 jugadas, que duraron cinco horas.

Scafarelli gana a Van Schellinga.

Stahlberg y Pilnik hacen tablas.

Roessel gana a Matanovic.

Kramer y Bouwmeester hacen tablas.

Después de estas partidas, la clasificación queda actualmente como sigue:

- 1. Pilnik (Argentina), 4 puntos;
- 2. Stahlberg (Suecia), 3,5; 3. Torán (España), 2,5; 4. "ex aequo", Scafarelli (Italia), 2,5; Matanovic (Yugoslavia), 2,5; Roessel (Holanda), 2,5; 7. "ex aequo", Bouwmeester (Holanda), 2; 8. Kramer (Holanda), 2; 9. Van Schellinga

(Holanda), 1,5; 10. Orbaan (Holanda), 1.

En el primer grupo, reserva, Durao ganó a Thstra.

En el segundo grupo, reserva, Morán hizo tablas con Muider Van Leens. (Aifb.)

## Dimite la Federación de Las Palmas

LAS PALMAS, 10.—Ha presentado la dimisión el Comité directivo de la Federación de Fútbol de Las Palmas. También dimitieron el Comité de Competición y el director de la Escuela Regional de Preparadores. (Aifb.)

# Obras de conservación y mejoras en viviendas y locales de negocio

## TEXTO DEL DICTAMEN DE ARRENDAMIENTOS URBANOS

y 8

La base para la determinación de los porcentajes de incremento estará constituida por la renta que, conforme al contrato y, en su caso, a fallo de revisión, correspondiere pagar el 1 de enero de 1942.

Los porcentajes de incremento se establecerán prudentemente por el Gobierno, teniendo en cuenta la situación económica de la Nación y cuantos factores y circunstancias la interpreten adecuadamente, y, entre éstos, las variaciones experimentadas en los índices del coste de la vida y de sueldos y jornales hasta la fecha de la entrada en vigor de la presente ley. Los referidos porcentajes podrán ser distintos, atendido el destino del local arrendado y la fecha de su primera ocupación.

Cuando, en virtud de lo dispuesto en el apartado 4, letra c) de la base IX, y cuando, por consentimiento del inquilino o arrendatario la renta que satisfaga éste sea igual o superior a la renta base incrementada por la elevación autorizada por el Gobierno, no podrá hacerse efectiva dicha elevación.

6. Cuando, merced a las elevaciones autorizadas por esta ley para los contratos a que se refiere el apartado 1 de la base IX, considere el Gobierno que la renta constituye justa retribución de las prestaciones del arrendador, podrá decretar queden sin efecto para lo sucesivo las causas de aumento de renta señaladas en las letras a), b) y c) del apartado 4 de la base antes citada.

7. El Gobierno, a propuesta del ministro de Justicia, podrá dictar por decreto, además de aquellas disposiciones expresamente citadas en estas bases, las que considere necesarias para la mejor ejecución de los preceptos de la presente ley.

### BASE FINAL

1. Los preceptos de esta ley comenzarán a regir a los veinte días siguientes a aquel en que termine la inserción en el "Boletín Oficial del Estado" del texto articulado de la misma.

2. A partir del plazo indicado en el apartado anterior quedarán derogadas todas las disposiciones especiales dictadas en materia de arrendamientos urbanos, con excepción de las aludidas en las anteriores bases y de las siguientes: ley de Ordenación de solares de 15 de mayo de 1946 y disposiciones complementarias; decreto de 3 de octubre de 1947 sobre aplicación y cumplimiento de letra a) de la disposición transitoria 23 del texto articulado de la ley de 21 de diciembre de 1946; decreto de 22 de septiembre y orden de 23 de octubre de 1947 y decreto de 22 de abril de 1949 con normas singulares sobre arrendamientos de fincas urbanas sitas en la ciudad de Cádiz; decreto de 11 de marzo de 1949 sobre "Papel de Fianzas"; orden de 12 de diciembre de 1947 sobre destino y aplicación de las cantidades a que se refiere el artículo 96 del texto articulado antes citado; orden de 22 de febrero y decreto de 26 de mayo de 1950 aclaratorio de los artículos 79 y 71, respectivamente, del mismo texto articulado, y ley de 15 de julio de 1952 y disposiciones complementarias sobre préstamos a los inquilinos para la adquisición de viviendas.

Art. 2.º Se autoriza al Gobierno para que dentro de los cuatro meses de su promulgación publique en el "Boletín Oficial del Estado", en forma articulada, la presente ley de Arrendamientos Urbanos objeto de las anteriores bases.

Palacio de las Cortes, 6 de diciembre de 1955. — El presidente, José Ibáñez Martín. — El secretario, de las Cortes Españolas.

Excelentísimo señor presidente, Tomás Gistau.

# EL PROYECTO DE LEY DE ARRENDAMIENTOS URBANOS

### Casos para impugnar las transmisiones.—Hay que capitalizar sobre la renta que efectivamente se pague.—Orden de prelación en la venta por pisos.—Los curas, equiparados a los funcionarios públicos.— Formalidades para inscribir en el Registro de la Propiedad

Si tenemos presente que la Comisión de Justicia de las Cortes discutió durante dos días esta base sexta se explicará que nosotros la hayamos dividido en dos partes para su mejor estudio. En este nuestro segundo análisis advertiremos que se reduce a sus justos límites la acción impugnatoria del precio de las transmisiones; porque, aparte de la acción de simulación, el inquilino, cuando no hubiere ejercitado el derecho de tanteo o retracto, solamente podrá impugnar la transmisión efectuada en los casos siguientes:

#### CASOS EN LOS QUE CABE LA IMPUGNACION

a) Si se hubiere infringido lo dispuesto en el apartado 6 de esta base (cuando el adquirente por actos intervivos de una finca urbana compuesta de pisos o departamentos procede a enajenarla como fincas independientes—los que al tiempo de la transmisión estuvieren arrendados—sin haber dejado transcurrir cuatro años desde dicha adquisición, salvo si hubiere venido a peor fortuna).

b) Si el precio de la transmisión, incluido en su caso el importe de las cargas, exceda de la capitalización de la renta anual que en el momento de la transmisión pague el inquilino, a los siguientes tipos:

Al tres por ciento, cuando hubiera sido ocupada la vivienda por primera vez antes del 1 de enero de 1942.

Y al cuatro y medio por ciento, si lo fuere con posterioridad a dicha fecha.

Sin embargo, no podrá ejercitarse la acción impugnatoria, cualquiera que sea el precio efectivo de la transmisión, cuando de la finca transmitida, que conste de una sola vivienda, formen parte terrenos de mayor valor que el que realmente correspondía a lo edificado.

Por la simple exposición de este apartado resaltan las siguientes e importantes modificaciones:

En primer lugar, en la ley vigente, el arrendatario puede impugnar el precio de la transmisión cuando lo considere excesivo, y hasta está facultado para instar la anulación del contrato transmisorio en un plazo de sesenta días a contar desde la fecha en que pudo ejercitar el retracto.

Pero al entrar en vigor la nueva ley, la impugnación sólo cabrá hacerla en el caso a) antes citado, y cuando exceda la capitalización de los porcentajes señalados, según determina d a s fechas.

#### HABRÁ QUE CAPITALIZAR SOBRE LA RENTA QUE SE PAGUE

Ahora bien, debemos advertir que aunque los tipos de capitalización no varían, en cambio la base se altera extraordinariamente. Ya que en la ley actual la capitalización se hace sobre la renta "pactada", y en lo futuro se hará sobre la renta efectivamente "pagada" en el momento

de la transmisión. Es decir, que si antes para capitalizar nos regíamos por la renta que figuraba escrita en los contratos, en lo porvenir será esa renta con la suma de los aumentos legales y autorizados, lo cual hará que el inquilino tenga que abonar por su piso bastante más que ahora. Asimismo, es otra gran novedad la de que el inquilino no podrá impugnar la transmisión cuando formen parte, con la vivienda, terrenos de mayor valor al que correspondía lo edificado, lo cual consideramos de estricta justicia.

#### LA ACCION IMPUGNATORIA OADUCA A LOS SESENTA DIAS

Esta acción impugnatoria oaducará a los sesenta días naturales, contados desde el siguiente día al de la notificación que hará el adquirente al arrendatario, notificación que será obligatoria. Y en el caso de prosperar dicha acción, no podrá el adquirente, cuando se trate de viviendas, negar la prórroga del contrato al inquilino impugnante, fundándose en necesitar para sí o sus parientes la vivienda.

#### ORDEN DE PRELACION EN LAS VENTAS POR PISOS

En las ventas por pisos—cuando en la finca los hubiere de características análogas, entendiéndose que la analogía existe cuando el inmueble contare con dos o más pisos de renta, superficie, orientación y altura semejantes o parecidas—deberá respetarse el orden de prelación siguiente:

- 1.º Vivienda deshabitada.
2.º La ocupada por familia numerosa.
3.º Las correspondientes a funcionarios públicos con deber de residencia, pensionistas con hijos menores de edad y que, además, de vivir en ellas, ejerzan en las mismas profesión u oficio por el que satisfagan contribución. El clero secular ocupará, en el orden de prelación, el mismo lugar que el funcionario público.

Los casos de igualdad se resolverán en favor del inquilino más antiguo.

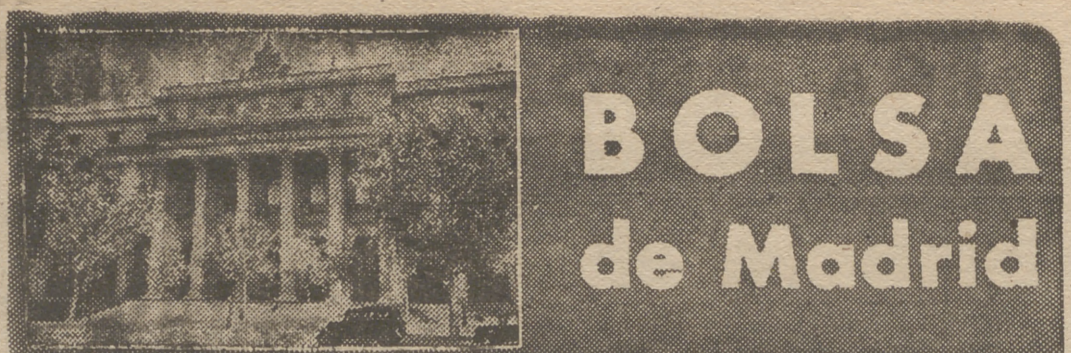
Cuando la transmisión de la vivienda se cause por donación, deberá de igual modo respetarse lo dispuesto anteriormente.

#### REQUISITOS PARA INSCRIBIR EN EL REGISTRO DE LA PROPIEDAD

Finalmente, los apartados 9 y 10, se refieren a que no se podrán inscribir los documentos de adquisición de las fincas urbanas en el Registro de la Propiedad si no se justifica haberse efectuado las notificaciones que prescribe la ley a los arrendatarios. O si el piso enajenado estuviese sin alquilar, entonces deberá así declararlo el transmitente en la escritura de venta, con el fin de que sea inscribible la adquisición.

TORRE ENCISO

Abogado del I. C. de Madrid.



# BOLSA de Madrid

## Menos actividad con algunas irregularidades

Hoy ha sido menor la actividad en el mercado de valores, registrándose, no obstante, abundante número de operaciones. La demanda ha manifestado sus preferencias por el sector bancario, en el que sigue destacando el Exterior, seguido del Popular Español y Mercantil.

En cuanto a títulos de electricidad y de arbitraje, se han producido algunas desigualdades, con retrocesos de cierta entidad en los valores de sotera, como Ibero-España e Hidro-España, respecto de los primeros, y en Explosivos y Española de Petróleos, en cuanto a los segundos.

Nota destacada ha sido el Águila, que ha tenido mucho negocio y experimentado un fuerte avance. También es remarkable la posición firme de Fefasa en acciones textiles.

Table with columns: Del día, Diferen., FONDOS PUBLICOS, ACCIONES, OBLIGACIONES, and SIN COTIZACION OFICIAL. Lists various securities and their price changes.

## Notas económicas y financieras

En la tarde de ayer, el presidente del Banco Central, don Ignacio Villalonga, reunió a los cronistas financieros de la Prensa diaria y especializada, para hacerles entrega de un interesante extraordinario del "Boletín de Información de Valores" que edita el Banco y que lleva por título "Estudio Económico 1955".

El señor Villalonga manifestó que el Banco Central tenía el propósito de editar anualmente este "Estudio económico", siguiendo la costumbre iniciada el año pasado. Acompañaban al presidente en dicho acto destacadas personalidades de la entidad, como don Pascual Eguiguaray, don José María Sagüés y don Federico Corral.

Se ha constituido recientemente una Sociedad de la que forman parte distinguidos representantes de la industria textil. El capital inicial de la misma es de 40 millones de pesetas, y tiene por objeto extender el consumo del algodón nacional.

Nuestro mercado de valores continúa registrando una creciente actividad. En la sesión inicial de esta semana se han negociado en valores de renta variable más de 16 millones de pesetas nominales.

El Banco Exterior de España anunció el pago de su dividendo a cuenta, que es de la misma cuantía que en el anterior ejercicio.

## Premios del Instituto de la Soldadura

Cuatro premios de 10.000 pesetas cada uno concederá el Instituto de la Soldadura español a cuatro de los trabajos que se presenten sobre el tema "La productividad por la soldadura", del que se tratará en la sesión pública de la IX Asamblea del Instituto Internacional de la Soldadura, a celebrarse en Madrid en la primera decena de julio próximo.

Estos trabajos versarán sobre formación de personal, organización de empresas, técnicas y métodos de trabajo, equipos, control de producción, etc., siempre bajo el lema de "productividad" y exclusión total de toda consideración relativa a la comparación de los méritos de los diversos procedimientos de soldadura y de los distintos materiales utilizados en la fabricación, así como de toda idea comercial e industrial o de precios y salarios.

## Curso de formas resistentes

Hoy da comienzo en el Instituto Técnico de la Construcción y del Cemento el curso de formas resistentes en la construcción moderna. Este curso, organizado en dicho centro en colaboración con el Instituto de Cultura Hispánica, estará a cargo del ilustre profesor de la Escuela de Ingenieros de Caminos don Eduardo Torrosa, director del centro primeramente mencionado. En este curso, en el que colaborarán prestigiosas personalidades de la técnica de la construcción, se desarrollarán una serie de temas, orientados a la creación de un criterio para la rápida selección de las formas resistentes más apropiadas a cada caso particular.

La duración del curso será de unos dos meses, distribuidos en 60 conferencias teóricas, acompañadas de clases prácticas, ensayos sobre materiales y modelos. Una visita a los monumentos arquitectónicos más característicos y a las obras más modernas completarán el curso, que terminará con una exposición de los trabajos realizados por los participantes, en la que se discutirán y comentarán las soluciones propuestas. Dado el carácter de este curso no se desarrollarán más procesos matemáticos que los imprescindibles para la realización de rápidos tanteos, dándose, en cambio, importancia fundamental a los métodos de ejecución, procesos constructivos, expresión estética y empleo de materiales adecuados a los valores funcionales de la estructura. La necesaria limitación del número de cursillistas en las clases prácticas ha hecho preciso restringir la matrícula a los ingenieros y arquitectos subamericanos que lo han solicitado. No obstante, cuantos lo deseen podrán asistir a las conferencias que se desarrollarán en el salón de actos del Instituto Técnico de la Construcción-Cementos (Chamartín) todos los días, excepto sábados y días festivos, de siete a ocho y de ocho y cinco a nueve y cinco de la tarde. Para facilitar el transporte saldrá diariamente de la plaza de Cibeles, a las seis treinta, un autobús especial que al terminar las conferencias volverá al punto de partida.

ESTOMAGO. INTESTINOS. SERVETINAL. Contra el dolor estomago. Acidez, Peso, Ardoras, Malas digestiones, Ulceras. Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.



# EL CASO DEL BOLSO de la VAMPIRISA

Por *Stanley Gardner*

—observó Drake—. Se diría que es necesario más de un disgustillo corriente y vulgar para hacerle perder la cabeza y obligarle a que corra en busca de un abogado. A mi juicio, se trata de un individuo de esos que conciertan una cita con dos días de antelación y la cumplen al segundo.

—Por lo que hemos podido ver, estima a esos dos "Veitlall Moor" más que a las niñas de sus ojos—afirmó Mason—. Pero ya averiguaremos los detalles cuando lleguemos a su casa. Mi impresión es que hay algo que le preocupa, aparte del asunto de los peces y de su socio. Pero no quiero aventurar ninguna opinión hasta ver de qué lado sopla el viento.

La luz posterior del coche que los precedía giró bruscamente hacia la derecha, y Perry Mason se apresuró a seguirla, tomando la curva de la esquina. Los dos coches avanzaron por una calle lateral, uno en pos del otro, deteniéndose ambos ante una casa cuyos contornos se delineaban vagamente bajo la niebla. Perry Mason, Della Street y Paul Drake salieron del coche y permanecieron observando a Faulkner, que paraba con el mayor cuidado el motor, cerraba con llave la portezuela por la que se había apeado y daba luego un vuelta completa al vehículo para cerciorarse de que todas las portezuelas estaban cerradas. Incluso comprobó si el portamaletas se hallaba asimismo cerrado. Concluida su inspección, se encaminó hacia Mason y sus acompañantes.

Cuando se reunió con ellos, sacó de uno de sus bolsillos una carterita de cuero y extrajo de ella una llave. A continuación, en el lomo de un orador que explica algo a un público de oyentes hacia el que no siente más que un interés impersonal, dijo:

—Señor Mason, observará usted que en esta casa existen dos puertas que comunican con la calle. También notará que en la de la izquierda hay una placa que dice: "Faulkner y Carson, Incorporated. Bienes raíces." La de la derecha corresponde a mi domicilio particular.

—¿Dónde vive Elmer Carson?—preguntó el abogado.

—Unas cuantas manzanas más abajo. La casa está a oscuras—añadió Mason.

—Sí—contestó Faulkner, con expresión fría—. Al parecer, mi esposa ha salido esta noche.

—Bien—continuó Mason—. Los pececillos que le preocupan a usted por encima de todo son los "Veitlall Moor" negros que se hallan en la pecera colocada en la oficina, ¿no es así?

—Así es, señor Mason. Pero Elmer Carson sostiene que tanto el acuario como los peces forman

parte integrante del mobiliario de la oficina, y ha conseguido un mandamiento judicial, que me impide retirar cualesquiera de los muebles o introducir algún cambio en ellos.

—¿Los peces esos han sido criados únicamente por usted?

—Sí.

—¿No ha contribuido Carson con su dinero?

—En absoluto. Esos peces son producto de un cruzamiento realizado por mí. No obstante, el importe del depósito fué cargado a nuestro Sociedad como si se tratase de un mueble más de la oficina, y está unido de tal forma al edificio que por fuerza he de reconocer que puede ser considerado como parte integrante de él. Ya lo verá usted. Se trata de un estanque rectangular, de unos noventa centímetros de largo, sesenta de ancho y un metro y veinte centímetros de profundidad. En una de las paredes del edificio existe un nicho, en el que antes estaba colocada una estantería para objetos de porcelana. Yo sugerí que se retirara la estantería de allí y se instalase el acuario. Todo se hizo

ces de tanto valor en un depósito que formaba parte de los bienes de la Sociedad?

—Verá usted, señor Mason. La historia es algo larga. En un principio puse un jardín acuático en el fondo de la pecera, un aparato para airear el agua y dos docenas de tipos de pececillos muy interesantes: los "Fringelall", los "telescopios chinos", algunos "cometas japoneses", varias "ninfas" y unos "brocados de otoño". Más tarde conseguí producir los "Veitlall Moor Telescope", hasta que de súbito me di cuenta de que varios de los peces que les hacían compañía en la pecera padecían alguna enfermedad parecida a la fiebre de las agallas, o, mejor dicho, la enfermedad de las agallas, puesto que ya habían pasado la fiebre. Necesitaba a toda prisa un lugar en el cual pudiera alojar a los "Moor" y mantenerlos en observación constante. Sin pensar ni remotamente en las posibles complicaciones legales del asunto, saqué los demás peces, dejando sólo a los "Veitlall Moor". En el acto comenzaron las dificultades. Los peces enfermaron, y Elmer Carson cambió por completo

—Sí, señor.

—¿Qué ocurrió? Explíquese.

—Alguien me disparó un tiro. Pero no es éste el lugar adecuado para discutir tales asuntos. Entremos en casa y... ¿Qué ocurre?

—Un coche se detiene junto a la acera—repuso Mason.

Del automóvil que se había aproximado al bordillo descendieron dos personas: un hombre y una mujer. Cuando las dos figuras surgieron de entre la niebla, Faulkner se apresuró a decir:

—Son Sally Madison y su novio. Pero ¡vaya hora de llegar! Entregué a esa muchacha una llave de la oficina. Deberían de haber llegado aquí hace media hora. Han tenido tiempo de sobra para hacerlo, pues se marchó del restaurante en cuanto le di el cheque. Ni siquiera se entretuvo en concluir la cena. Supongo que su novio la habrá retenido por algún motivo.

Mason bajó la voz y empezó a hablar con gran rapidez:

—Escuche usted, señor Faulkner. Esa pecera puede formar parte del mobiliario de la oficina y, por lo mismo, resultar una parte inamovible de los bienes de la Sociedad. Pero los peces no se encuentran en las mismas condiciones, sino que nadan en el agua que contiene el acuario. Hágase con un cubo o una red y sáquelos sin mover el tanque del sitio que ocupa. Entonces podrá usted discutir el mandamiento judicial que Elmer Carson tiene en su poder.

—¡Dios santo, tiene usted razón!—exclamó Faulkner—. Los peces están...—pero se interrumpió de súbito con el fin de volverse hacia la pareja, que en aquel instante avanzaba por la acera— ¡Bien, bien!—masculló, irritable—. ¿Qué es lo que les ha entretenido tanto?

El joven flaco y huesudo que acompañaba a Sally Madison, contestó:

—Lo siento, señor Faulkner. Pero mi patrón tenía que atender un caso de enfermedad de las agallas y me he visto obligado a pintar una pecera, a fin de que dispusiera de sitio para...

—¿Un momento, un momento!—gritó Faulkner—. ¿Quiere usted decir que está propagando el secreto de ese remedio a diestro y siniestro? ¿No comprende que si he dado mi dinero ha sido para tener una parte en ese invento? Usted no puede soltar una palabra...

—No, no es eso—se apresuró a decir Sally Madison, en tono conciliatorio—. No se lo ha dicho a nadie, señor Faulkner. La fórmula es un secreto. Pero usted no ignora que Tom ha hecho experimentos con ella en la tienda, Rawlins está enterado de ello y... Ya sabe usted cómo son esas cosas. Pero nadie conoce la fórmula, excepto Tom, que se la entregará a usted y...

—No me gusta esto—gruñó Faulkner—. No me gusta en absoluto. Así no se hacen los negocios. ¿Cómo podemos estar seguros de que Rawlins no nos juegue una mala pasada? Es muy capaz de coger los materiales que emplea Tom para pintar esos tableros, hacerlos analizar por un químico... ¿Dónde irá entonces al asunto? Les digo y les repito que no me gusta nada este asunto.

Dominado por la cólera, Faulkner introdujo la llave en la cerradura, la hizo girar con fuerza y abrió la puerta. Luego encendió la luz y penetró en el edificio.

(Continuará.)

(Publicada con autorización de la Colección "El Buzo".)



con la aprobación y la ayuda de Carson. Cuando fueron presentadas las facturas de los gastos, yo, sin darme cuenta, les puse el visto bueno como si se tratase de gastos generales de la Sociedad, y, por desgracia, así fueron sentadas en nuestros libros y en el informe para el pago del impuesto sobre la renta. No hay duda de que la pecera está unida de una manera permanente al edificio, y éste es propiedad mía y de mi socio.

—¿Todo el edificio?—Inquirió Mason.

—Sí. Tengo firmado un contrato de alquiler por la parte que habito.

—¿Por qué razón colocó usted entonces unos pe-

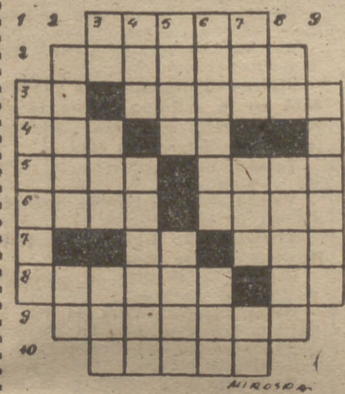
de actitud, exigiéndome que le pagara un precio exorbitante por su parte en nuestro negocio. Entonces recurrió a los Tribunales, consiguiendo un mandamiento que me impide retirar de la oficina el acuario, basándose en que éste forma parte de los muebles y útiles de la Sociedad. No consigo comprender el motivo del cambio que se ha operado en él y la amarga animosidad que demuestra sentir hacia mí. Todo se ha producido de una manera inesperada y repentina, y hace poco se ha llegado incluso a intentar contra mi vida.

—¿Atentar contra su vida?—exclamó Mason, sorprendido.

## HUMOR ♦ ENTRETENIMIENTO

### CRUCIGRAMA

NUMERO 1.398



halcón pequeño que salta de rama en rama.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 1.397

HORIZONTALES.—1: Lucía.—2: Bonilla.—3: Ea. Atoará.—4: Tia. aT. 5: aloM. Allá.—6: Pepi. solD.—7: Ma. Ama.—8: Salomé. As.—9: Casarás.—10: Paran.

VERTICALES.—1: Etapas.—2: Bailé. aC.—3: Lo. soP. laP.—4: Una. Mimosá.—5: Cita. Amar.—6: Notas. Era.—7: Ala. Loa. An.—8: Ar. Limas.—9: Amadas.

HORIZONTALES.—1: Antiguo condado de la casa de Austria.—2: Matutinal.—3: Interjección. Suavizar.—4: Labré. Símbolo del aluminio.—5: Aconsonanté. Al revés, especie de liebre de las pampas.—6: Nombre de mujer. Adquirí caudal.—7: Desinencia verbal. Al revés, título etiope.—8: Estimulas. Nota musical.—9: Apuntaré.—10: Unió dos escudos bajo un mismo timbre o corona.

VERTICALES.—1: Entablado móvil.—2: Villa de la provincia de Pontevedra. Símbolo químico.—3: Interjección. Nombre de letra. Medida de longitud.—4: Perteneciente a la raza aeta. Al revés, filtrase.—5: Denota alegría. Espacio corto de tiempo.—6: Al revés, médico. Donaire.—7: Al revés, río de Suecia. Título etiope. Letra griega.—8: Nota musical. Pato.—9: Dicese del



—¿Que quieres entrar con la tarjeta de tu padre? ¿Dónde está él?  
—En casa, buscando la tarjeta.



—Enrique, la señora Pérez nos devuelve el paraguas que le prestamos. ¿Quieres acompañarla hasta su casa para volver luego a traerlo?



—Vamos a pasar ahora delante de un maravilloso castillo Renacimiento.



—Han querido varios clientes llevarse este reloj, pero jamás he podido venderlo.

LUNES SUPLEMENTO DEPORTIVO de PUEBLO



# «Chamacos» de ocho a catorce años recorren el mundo haciendo arte por su cuenta

## Nadie tiene sueldo en el Orfeón Infantil Mexicano que, sin subvenciones de ninguna especie, ha hecho desfilar por su grupo a seiscientos a unos

### LUCHAN CONTRA EL FOLKLORE DE SU PAIS HECHO PARA LA EXPORTACION

Ayer concluyeron en Madrid sus actuaciones los componentes del Orfeón Infantil Mexicano. Veinte niños de ocho a catorce años, que recorren el mundo llevando folklore auténtico—mexicano y composiciones universales. Son los mismos de la "Bamba", que cada día escuchamos en todas las emisoras que—en este caso acertadamente—parecen puestas de acuerdo para ofrecernos la misma "ración" de música en lata—a veces lata en música—cada día.

DESDE 1945

Rogelio Zarzosa, hombre joven y entusiasta, es el fundador de la agrupación: autóctona y privada, que se vale de sus propios medios para subsistir. Fue fundada en 1945. Desde entonces, altruísticamente, la Agrupación ha acogido en su seno a unos seiscientos niños, muchos de los cuales, por razones de voz y de edad, ya entran en el grupo de ex orfeonistas. Porque ninguno de estos veinte "chamaquitos" viajeros puede pasar de catorce años. Los benjamines no rebasan los ocho años.

POR SU CUENTA

Nada de subvenciones. Viajan por su cuenta y se mantienen por sus propios medios. Con lo recaudado en los conciertos viajan por el mundo. Porque el problema del alojamiento lo tienen solucionado casi siempre. En casos particulares, por propia iniciativa, son muchas las personas que hospedan a uno de los niños. En los hogares más escogidos de toda Europa se los disputan. Aquí, en España, han sido huéspedes de conocidas personalidades.

No cobran sueldo. Únicamente la pesetilla para el Metro o el autobús. Porque estos pequeños artistas, aplaudidos momentos antes, esperan su "cola" como cualquier ciudadano. Con sus cestillas en la mano, nadie vería en ellos a unos grandes cantantes. En la calle—lo de "prodigios" no va con ellos—vuelven a su edad, increíble, pero admirable.

TODO PAGADO

La Dirección del Orfeón atiende a todos los gastos de los niños: medicinas—menos, felizmente—, trajes—más, porque a esa edad ya se sabe—, entradas a los espectáculos que pueden interesarles, diversión... Cada mes se da un premio a los que hayan observado mejor comportamiento. Es difícil discriminar, porque todos se portan bien nada más salir de sus hogares. Por su cumplido o santo se les obsequia también. Es una familia—numerosa—bien organizada, y de un gran interés ya no sólo artístico, sino también humano.

LAS FAMILIAS

Todos los chicos son mejicanos, no sólo de nacimiento, sino también de origen. Hay una excepción: el ven a uno muy moreno, con aspecto inconfundible

## El príncipe Rainiero confirma que se casará en Mónaco

MONTECARLO, 11.—Altos funcionarios monegascos dicen que el príncipe Rainiero III ha enviado personalmente un cable informando al Gobierno de que él y su prometida, Grace Kelly, se casarán aquí.

Dichos funcionarios dicen que no puede explicarse la razón de una declaración atribuida al reverendísimo Padre Francis Tucher en el sentido de que nadie en el Principado tenía autoridad para hacer dicho anuncio. (Efe.)



Ha terminado el concierto y los pequeños artistas vuelven a ser niños normales. En la fotografía aparecen conversando con Aurora Bautista y con su compatriota la actriz Beatriz Aguirre. Ambas asistieron a despedir con sus aplausos a esta simpática agrupación. Entre las dos bellas "estrellas" observa la charla Zarzosa, el director. (Foto Ruiz.)

de mejicano, ése es su padre ha nacido en Cataluña. Y la ilusión del "chamaquito" es conocer Mataró, la tierra de sus antepasados. Ahora va a conseguirlo. Estos niños proceden generalmente de la clase media mejicana. Hay padres que no son partidarios de que sus hijos viajen. Para estos chicos se ha formado un Orfeón que no sale de Méjico. Y otros dos viajan por el mundo. Los niños apenas si sienten nostalgia de la familia, y en este sentido jamás han creado ningún conflicto.

UN AÑO...

La jira de estos orfeones—el que está en España es el quinto que hace tournée—no suele ser demasiado larga. Apenas si rebasa en unos meses el año. Porque es el momento de la separación de estos inseparables compañeros. Unos se reintegran a sus estudios o a su trabajo. Estudios y trabajo en que les ayuda muchas veces la Dirección del Orfeón. Pero la mayor dificultad está en que hay que reorganizarlos, porque las voces cambian según crecen los niños.

LA POPULARIDAD 1955 EN ESPAÑA

## CALVO SOTELO, EL AUTOR DEL AÑO

RAFAEL RIVELLES, CONCHITA MONTES, QUETA CLAVER, LITRI Y CHAMACO, LOS MEJORES

El Instituto de Opinión Pública ha realizado una encuesta estadística representativa por todo el país para determinar los personajes y obras que más popularidad alcanzaron en España durante el año 1955. Estos son los resultados referentes al teatro: La mejor obra y el mejor autor, "La Muralla" y Calvo Sotelo. Rafael Rivelles y Conchita Montes, los mejores actores. "Ana María", la revista musical mejor del año, y Queta Claver la "vedette" más popular. En cuanto a los toros, el matador más popular ha resultado ser Litri, y Chamaco el novillero del año pasado.

## 3 OPINIONES, 3 sobre "Romeo y Julieta"

Antes de comenzar el rodaje de "Romeo y Julieta", la productora quiso asesorarse del crítico Alan Dent, uno de los más prestigiosos de toda Inglaterra, y le entregó un ejemplar del guión, escrito por Castellani.

—Es verdaderamente maravilloso. Me ha entusiasmado—fue el juicio emitido por Alan Dent, juicio doblemente valioso, porque Dent une a su condición de crítico cinematográfico la de guionista. Fué él quien escribió, en colaboración con Laurence Olivier, el guión de "Enrique V" y de "Hamlet".

El gran comediógrafo y director Noel Coward dijo: —Después de visitar los monumentos de Verona sentí deseos de rodar un film en aquellos escenarios. Hoy he visto la película "Romeo y Julieta", de Castellani. Es tan auténtica como la misma Verona.

Mr. Howman, director del cine Odeón, de Londres: —No conozco ninguna película que pueda compararse con ésta—afirmó—. La belleza de su colorido, el prodigio de su música y la autenticidad de su realización sorprenden y emocionan. Nosotros, los empresarios, acostumbamos a cortar las películas antes, e incluso después del estreno. "Romeo y Julieta" se ha exhibido íntegra. No le sobra ni un fotograma, a pesar de que su metraje es superior al corriente.

## La estrella de "Pasaje a Venezuela" se llama Simone Bach

Es rubia, auténticamente joven y auténticamente bonita. Lleva todo el aire de París en el brillo alegre de sus oscuros ojos castaños y en la picardía luminosa de su ahoña sonrisa.

Simone Bach ha intervenido en varias películas al lado de estrellas de la categoría de Jean Marais, Jean Claude Pascal y Michel Simon, y está considerada como una de las actrices francesas de mejor porvenir.

Igualmente, durante su última estancia en la capital francesa, vió una de las películas de Simone y quiso conocerla. El contrato quedó firmado inmediatamente, y Simone vino a Barcelona con su nuevo productor.

Ahora ya está en los Estudios de I. F. I., actuando para la cámara de Albiñana en "Pasaje a Venezuela", la película que dirige R. J. Salvia, y que junto a la francesita interpretan José Luis Ozores, María Martín, "Saza" y Gustavo Re, y causa más que satisfacción en todos con el encantador atractivo de su personalidad.

A. D. O.

# TEATRO

## De la revista del teatro Madrid



Nicole Blanchey, supervedette de la producción lírica arrevistada "Mujeres o diosas", que se representa en el coliseo madrileño a pleno éxito, artístico y de taquilla.

## CIRCO DE PRICE: "Tu cante y mi cante", espectáculo de ópera flamenca.

Se agrupan varios artistas flamencos en este espectáculo—que actuará tres días—sin libro, y todos ellos escucharon muchas ovaciones.

"El Peluso" es un artista de natural y saladísima vis cómica, digno de ser cuidado y renovado su repertorio. Los gaditanos no debían renunciar tanto a su salerosísima tierra gaditana para irse hacia lo vulgar.

Pepe Pinto, en algunos momentos, recordó su buen estilo, pero sigue empeñado en decir infantilmente esos sus recitados lacrimógenos.

El triunfo total y clamoroso de la noche fué el de la Niña de Antequera, un torrente de magnífica voz con esencias andaluzas. Merecía esta serrana que la vistieran de nuevo con arreglo a su presencia física, le quemasen ese repertorio cupletero y le obligaran a estudiar y depurar—esa canción del perro muerto—sus admirables "cultadas".

El circo se llenó y hubo entusiasmo y ovaciones.

Unas preguntas finales: ¿Por qué artistas de excelente y grata voz la ofrecen gangosa, hiriente y abrumadora a través del micrófono? ¿Hasta cuándo el gamberismo peticionario e interruptor dejará oír a los cantantes? B.

## Festival en el teatro Cómico

El próximo viernes, los graciosos y populares comediantes Zori, Santos y Codoso conmemorarán el éxito cartelero logrado por la revista de Manuel Baz y el maestro García Morcillo "El vivo, al bollo", la cual alcanzará en dicha día las representaciones 200 y 201.

Al efecto, ofrecerán al público un programa extraordinario, en el que, además de la interpretación de la obra triunfante, habrá un fin de fiesta variado y escogido.

"El vivo, al bollo", en plena atracción espectacular, seguirá avanzando por la segunda centena de programación, con la entusiasta asistencia que le dispensa el público.

## CALDERON: Presentación de Marifé de Triana con "Torre de arena", de Pedro Liabrés, Marcos Manuel y el maestro Gordillo.

Constatemos primeramente una sincera complacencia y también algo de sorpresa—triste es decirlo—por el que pudiéramos llamar raro caso de que en un espectáculo de índole folklórica rayen a idéntico nivel de buena calidad el libro, la música, la estrella o el divo y las restantes figuras esenciales de la compañía. No es extraño por ello que los espectadores amantes del género se superaran ayer en sus bulliciosos testimonios de entusiasmo y que obligasen a repetir muchos de los veintidós números que componen una bien hilvanada serie de estampas de exaltación de un pintoresquismo con eterna vigencia en el gusto y sentir populares.

Pedro Liabrés, fino poeta y autor ducho y siempre inspirado, firma la letra en colaboración con uno de los mejores elementos del conjunto: el bailarín y estupendo actor Marcos Manuel. Recordando, grata, amena y acertadamente, el tema y las peripecias, por igual, las páginas de Merimée y los lienzos de Lucas. Un torero, alusiones al bandolerismo, una francoesa graciosa y viajera, un señorito que pretende comprar el carriño con oro, una ventera con sangre azul y un tímido y humilde moicito, que es quien resulta vencedor en la pugna por el amor de la ventera.

El salto atrás cronológico fué dado con fortuna, y hay ingenio en la pintura del ambiente y los tipos, chispa e interés en el diálogo y las situaciones, y una partitura excelente y amplia que ofrece hasta coyunturas a los intérpretes para el lucimiento de sus cometidos. Marifé de Triana se muestra auténtica aspirante a uno de los troncos del folklore, pues posee una voz magnífica, simpática, "aqueil" y dominio de la escena. Junto a ella triunfan el cada vez más elogiado "Cuarteto Español" (Carmen Segura, Conchita Cruz, Antonio Marcos y Marcos Manuel); el galán cantante Emilio Vendrell—quien recuerda el estilo de su padre, sefiera personalidad en un ayer y lejano—; el primer actor y director, José Pello; la actriz cómica Encarnita Abad, la de carácter Teresa Mesa, José María Escuer, Félix Briones (hijo), Luis Ramos, el guitarrista Rafael Prieto y el "ballot" de Luisa Pericot.

Consignado ya que gustó—y justificadamente—todo, agregaremos que el máximo éxito fué para los cuadros líricos "Marquesita de la Estrella", "Antonio Romance", "Niña Gibraltar" (de acentuada vitola patriótica), "Alegrías del espejito" y "El maestro Tarantito", quizá el más emotivo y logrado, y en el que Marcos Manuel encarna perfectamente a un anciano profesor de danza andaluz. Marifé de Triana habló para agradecer los aplausos y la gentileza de su congener Antonio Molina, patrocinador suyo y empresario del espectáculo.—AR-DILA.

SABADO

## "FIN DE SEMANA" en PUEBLO

## JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

Expediente A. 1/56

Hasta las diez horas del día 3 de febrero próximo se admiten ofertas para la venta por gestión directa de los subproductos de molinación de trigos sobrantes, existentes en las fábricas que se detallan a continuación, cuyas cantidades y precios límites mínimos también se indican:

Fábricas	Artículo	Cantidad	Precio límite mínimo
"La Espiga"	Salvado	100.000 Kgs.	1,80 pts. kg.
Idem	Harinilla	40.000 "	2,50 " "
Idem	Restos de limpia	13.000 "	1,40 " "
"La Ceres Madrileña"	Idem	6.548 "	1,40 " "

Los pliegos de condiciones pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta, avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 36, y los artículos a enajenar en las fábricas mencionadas, siendo con cargo a los adjudicatarios el importe de este anuncio.

Madrid, 10 de enero de 1956.—El coronel secretario, Federico Gutiérrez Laguna.

**CAPITOL**  
PANTALLA PANORAMICA, MIRACLE MIRROR (ESPEJO MILAGROSO), SONIDO R. C. A. ALTA FIDELIDAD

**TERCERA SEMANA DE GRAN EXITO DE LA COMEDIA MAS DELICIOSA DE CINE MODERNO**

HERBURN  
Tras de Verano (SUMMERTIME)  
ROSSANO  
BRAZZI

Director DAVID LEAN

Toda la belleza de Venezuela, su cautivador encanto y sus lugares más típicos los encontrará usted como fondo de esta maravillosa película.

Recientemente DAVIS LEAN ha sido considerado por la crítica americana como el mejor director del año 1955 por su trabajo en esta película.

# Antonio Cadero ha llegado hoy a Madrid, después de estar condenado a muerte en la U.R.S.S.

Esta mañana ha llegado a Madrid, procedente de Pamplona, el ex prisionero español de la División Azul sargento Antonio Cadero Villana.

En la estación le esperaban, junto con distintas jerarquías, un buen grupo de camaradas y algunos familiares.

Entre ellos destacaba una religiosa, hermana de Antonio, que no acertó a articular palabra porque la emoción se lo impedía. Lloraba de alegría.

Allí estaba también el coronel Castillo, uno de los hombres que más ha trabajado en la repatriación de prisioneros.

## A 30 KILOMETROS DE MOSCÚ

En una tregua de abrazos y felicitaciones, hablé como pude con el ex cautivo.

—Me parece mentira estar de nuevo en España!... Es como un sueño...

Antonio tiene actualmente cuarenta y dos años. Y no regresó con la expedición del "Se-

miramis" porque estaba condenado a muerte como "criminal de guerra".

Se encontraba prisionero en Buicobo, a 30 kilómetros de Moscú. Ya se había decidido a declarar la huelga del hambre. Llevaba cinco días sin probar bocado cuando el pasado día 3 un coronel del Ministerio de Asuntos Exteriores le comunicó la noticia de que el día 5 salía para España.

El mejor regalo de Reyes que pudo soñar.

—El 5 de enero, por la mañana temprano, salíamos de allí con un grupo de mujeres y niños.

## VEINTE GRAMOS DE MANTEQUILLA Y UN BOTE DE CARNE

Antonio enciende un cigarrillo que le ofrece uno de sus compañeros y aspira con fruición.

—Hasta Moscú—continúa—

Tel. PUEBLO: 25-61-32

nos llevaron en un autocar. Nos entregaron veinte gramos de mantquilla y un bote de carne al subir al expreso Moscú-Berlín. Antes de salir de Moscú, el teniente coronel jefe de Buicobo me dijo: "Enhorabuena, muchacho. Ya has conseguido lo que tanto deseabas... Se va que dió resultado lo de la huelga del hambre." Y nos despidió con una franca sonrisa.

## UNA CAJETILLA Y UN PERIODICO

El divisionario llegó ayer a su pueblo natal, Sadova (Zaragoza). Allí le tributaron un apoteósico recibimiento. Y hasta el alcalde le ha acompañado a Madrid.

Antonio sólo ha traído dos cosas de Rusia. Una cajetilla vacía de "Maxopka" y un periódico de Moscú, que regaló esta mañana a poco de llegar.

Este fue su primer ejercicio para intentar olvidarlo todo.

Julio CAMARERO

# Emocionante historia del comerciante granadino que fué "subastado" a beneficio de un hospital de niños



Para ver el desarrollo de la apuesta por la que el industrial granadino don Moisés Linares recorrió las principales calles de la población conduciendo una carretilla cargada con arena, se congregó una multitud tan grande que se paralizó el tráfico. En la foto puede verse un trozo de la Gran Vía granadina en su confluencia con la calle de los Reyes Católicos. (Foto Cifra Gráfica.)

GRANADA, 11. — (Por teléfono, especial para PUEBLO.)

Granada fué escenario el domingo de un acontecimiento totalmente inédito, que fué presenciado por más de cien mil personas. El espectáculo era de una gran sencillez. Consistía en el desfile de tres camiones que transportaban a niños enfermos, y la presencia de un conocido y prestigioso comerciante llevando una carretilla cargada de flores.

Pues bien; tan simple cortejo tuvo la virtud de conmover a la población.

Pero urge explicar las causas de tan extraña cabalgata y el porqué de su repercusión cálida y emocionada en el pueblo granadino. Desde hace años, Radio Granada realiza, durante varios días antes de la festividad de la Epifanía, unas emisiones destinadas a recaudar fondos con destino a los niños acogidos en la Clínica de San Rafael por la benemérita Orden hospitalaria de San Juan de Dios.

El primer año tales peticiones se llamaron "Subasta de discos". Pero al año siguiente fueron desplazados los discos, pues los comerciantes y el público en general comenzó a ofrecer objetos.

Ahora estas emisiones son conocidas con el nombre de "Subasta de Ilusiones".

El pasado año fueron recaudadas 85.000 pesetas en metálico, aparte de donativos en especie.

La nota más destacada fué que por un disco de Conchita Piquer se ofrecieron 9.000 pesetas. Pero este año la cifra ha sido rebasada, recogiendo se 150.000 pesetas para los niños enfermos de la Clínica de San Rafael.

Y ahora les explicaré a ustedes cómo se desarrollan estas subastas. Les pondré el ejemplo concreto que ha hecho posible que un comerciante prestigioso de Granada desfiló por las vías principales de la ciudad conduciendo una carretilla.

La idea partió de un oficinista, que llamó por teléfono a la emisora, ofreciendo 250 pesetas para que don Moisés Linares llevara una carretilla. Pronto una nueva llamada de otro nuevo señor ofrecía 500 pesetas, adhiriéndose a la petición anterior. Don Moisés Linares respondió demandando 5.000 pesetas por no salir con la carretilla. Pero al final tuvo que ceder, ante la mayor presión de los otros. 10.882 pe-

setas ha sido lo que ha costado conseguir que el comerciante saliera a la calle con la carretilla.

Se han registrado numerosas notas simpáticas. En los primeros días acaparó la atención el señor X, que ofreció 5.000 pesetas por una navaja, pero fueron sucediéndose llamadas telefónicas, que ofrecieron 6.000 pesetas porque el señor equis revelase su nombre. Al final no se hizo público, y por este motivo la clínica de San Rafael ha recogido una muy importante suma.

Una escoba, 300 pesetas; por una partida de bolos, entre dos directivos del Granada, 3.000 pesetas. Se han registrado numerosos casos de simpatía y gracias. Porque lo emotivo de estas subastas es que se realizan con alegría y buen humor, sin conceder importancia al valor de la oferta. Cada uno da lo que puede.

Otro caso simpático lo ha constituido la subasta de 70 cupones de los ciegos del número 783, ofrecido por tres ciegos, aportando cada uno de ellos diez pesetas para su compra. Estos se han vendido en 5.000 pesetas.

Pero remitámonos nuevamente a la cabalgata de la Caridad, la primera que se ha realizado y que constituirá para años sucesivos norma en la ciudad.

Primera vez desfilaron varios camiones con acogidos en la clínica en sus propias camas y después un grupo de bienhechores de la obra hospitalaria, entre ellos el conocido comerciante don Moisés Linares Martín, quien lloró emocionado por las demostraciones que le tributó el público que presenció su paso.

En él se ha buscado el camino de la voluntad, con vencimiento de los prejuicios sociales, en prueba de franca franqueza en favor de los niños enfermos.

Francisco VALENZUELA

# VIDA LOCAL

## EN BARCELONA FUNCIONARA UN ORGANISMO SIMILAR AL DEL CANAL DE ISABEL II

### NUEVOS PUNTOS DE LUZ EN LA CALLE DE RAIMUNDO FERNANDEZ VILLAVERDE

El ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, manifestó a los periodistas que ya había quedado instalada la iluminación del paseo de Raimundo Fernández Villaverde, cuya iluminación, de 312 lámparas, y obras había costado seis millones de pesetas. Con ello, dijo el ministro, se contribuye al embellecimiento de Madrid. Existe el propósito de hacer otro tanto en el trozo de la carretera de Fuencarral, en el kilómetro ocho, lugar próximo a una de las salidas del ferrocarril, y en el que figurará una glorieta.

Añadió el ministro que acababa de dar posesión en su despacho oficial al nuevo delegado del Gobierno en la organización similar a la del Canal de Isabel II, de Madrid, que se constituirá en Barcelona y que entenderá de todo lo relacionado con el problema de abastecimientos de aguas a la ciudad condal. En su momento oportuno, siguió diciendo el conde de Vallellano, marchará a Barcelona para inaugurar oficialmente este organismo. Se retiró después a los humederos que se producen en las calles madrileñas, manifestando que, como era sabido, en su día se nombró una Comisión encargada del estudio de este problema, en la que figuraban miembros del Ministerio y del Ayuntamiento. Esta Comisión emitió ya su dictamen, y como el problema es del Gobierno, está pendiente de resolución; por tanto, no está olvidado, y será el Gobierno el que tenga que decidir. Hizo después un comentario a un artículo publicado en la Prensa sobre la conservación de las carreteras, con el que estaba conforme en algunos puntos, pero que había que reconocer la imposibilidad de mantener como si fueran pistas los 73.000 kilómetros de la red, ya que a las que se atendía con preferencia, y ello

era lógico, eran a las de gran tráfico, ya que sería antieconómico mantener en este estado a carreteras de muy escasa circulación.

### Clausura de establecimientos y expedientes a varios industriales

Por la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes se ha dispuesto la clausura de los siguientes establecimientos:

Tahona propiedad de la señora viuda de don Teodoro Mesonero Pérez, sita en la calle de Lagasca, 52, por fabricar pan falso de peso.

Tahona propiedad de la Campaña Triguera, sita en la calle de Lagasca, 56, por fabricar pan falso de peso.

Expenduría de carne de caballo, propiedad de doña Victoria Gómez Marcos, sita en Puerto alto, 9, por venta de carne de caballo a precios abusivos.

Igualmente, y por diversas irregularidades cometidas en la venta de sus respectivos artículos, se ha iniciado expediente a los siguientes industriales:

Don Agustín Yáñez López, propietario del despacho de pan sito en la calle de Serrano, 98.

Don Francisco González Casla, propietario del despacho de pan sito en la calle de Lagasca, 38.

Don Indalecio Díaz, propietario del despacho de pan sito en Conde de Peñalver, 41.

### Nuevo presidente de la Sección Social Provincial del Sindicato del Seguro

Por dimisión del presidente de la Sección Social Provincial del Sindicato del Seguro, don Domingo de Guzmán Rubi, se ha procedido a la elección para dicho cargo. El acto se celebró en los locales del Sindicato, presidiendo el delegado provincial de Sindicatos, don José Fernández Cela, como presidente de la Junta Provincial de Elecciones, acompañado por el vicesecretario de Ordenación Social, don Eduardo de Figueroa, que actuaba de secretario.

Fuó elegido don Amadeo Escobedo Jiménez. El señor Escobedo es licenciado en Derecho por la Facultad de Madrid, abogado, y desempeña el cargo de letrado asesor en la Compañía de Seguros Plus Ultra. En abril de 1955 fué elegido para el cargo de vocal en la Sección Social del Sindicato Provincial de Seguros. Asimismo desempeña la vicepresidencia del Montepío Laboral de dicho Sindicato.

### JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

Expediente N. 2/56

Hasta las diez horas del día 30 del presente mes de enero se admiten ofertas para la adquisición por gestión directa de artículos conservables con destino al Hospital Militar de MADRID, para cubrir las necesidades del mismo durante el primer trimestre del año en curso, cuyos pliegos de condiciones técnicas y legales y relación de los artículos a adquirir pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta, avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 36, siendo con cargo a los adjudicatarios el importe de este anuncio.

Madrid, 10 de enero de 1956.—El coronel secretario, Federico Gutiérrez Laguna.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA, MAS 0,50 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets turismo, camión, motocicleta. Alfonso XII, 58.

CALLAO. Enseña conducir Fiat 1.900, Seat 1.400, Fiat 1.100, Peugeot 203, Renault 4-4, ómnibus modernos. Tramitamos carnet. Preclados, 22.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Marín, Fuencarral, 25.

### PLAZOS

MUEBLES, relojes, radios, neveras, bicicletas, motocicletas, joyería, trajes, etc. 24 meses plazo sin fiador. Exposición y venta. Duramás, Almirante, 16, 91-53-41. Informes y muestras a domicilio.

### TRANSPORTES

TRANSPORTES Extremadura. Calle Palencia, 20. 25-49-38. 25-29-27

Tel. de PUEBLO: 256132

### TRABAJO

#### OFERTAS

IMPORTANTE Empresa automovilística necesita buenos oficiales de primera: frezadores, mandrinadores, rectificadoras, taladradores y torneros. Exorbid con historial y prestaciones: Apartado 6.097. (82.)

REPRESENTANTES necesitamos. Clouth, Colón, 10; Murota.

### JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

Expediente N. 1/56

Hasta las diez horas del día 30 del presente mes de enero se admiten ofertas para la adquisición por gestión directa de artículos conservables con destino al Hospital Militar Central "Gómez Ulla", para cubrir las necesidades del mismo durante el primer trimestre del año en curso, cuyos pliegos de condiciones técnicas y legales y relación de artículos a adquirir pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta, sita en la avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 36, siendo con cargo a los adjudicatarios el importe de este anuncio.

Madrid, 10 de enero de 1956.—El coronel secretario, Federico Gutiérrez Laguna.



### ARCO de CUCHILLEROS

La gran labor del Centro de Estudios Municipales Antonio Maura quedó cortada con las vacaciones de Navidad, y ya se prepara la reanudación de su ingente y valiosa tarea informativa. Estupenda iniciativa del conde de Mayalde, que cuesta trabajo creer no surgiera anteriormente. Se trata de trabajos de asesoramiento sobre todos los problemas de índole municipal, realizados por distintas Comisiones, integradas por personas competentes en cada tema. En esas Comisiones, presididas por concejales, se incluyen otros ediles, altos funcionarios y periodistas especializados en materias municipales. Adolecían del defecto de no incluir en algunas de ellas a los cronistas oficiales de la villa; pero la omisión ha sido subsanada en parte. Así, por ejemplo, las Comisiones de la Revista Municipal y del Teatro Municipal, que preside don Manuel Pomo Angulo, han requerido la presencia de cronistas en sus respectivos proyectos. Y la de Protocolo, asimismo, ha solicitado el informe de los cronistas en relación con un tema histórico municipal. Y su informe será muy notable, por el acopio de datos y argumentos demostrativos de los informantes. Claramente, hasta ahora el título de cronista oficial no tenía otro alcance que el muy honroso de carácter honorífico; pero en adelante su función será más concreta y efectiva, mediante su intervención en dicha labor asesora. He aquí, pues, en contraste con la parálisis municipal que ayer denunciábamos, una faceta de intenso trabajo en la Casa de la Villa.

R. ORTEGA LISSON

### Mañana regresará a Madrid el embajador norteamericano

El embajador de los Estados Unidos en España, Mr. John Davis Lodge, que ha permanecido algún tiempo en su país celebrando consultas con su Gobierno, regresará a nuestra ciudad mañana, jueves, por vía aérea, a las diez y cuarto de la mañana, en un avión de la Iberia.

### DON FILIPPO ANFUSO, A ROMA

Ha regresado a Roma el diplomático y miembro de la Cámara Italiana Filippo Anfuso.

Audieron a despedirle en el aeropuerto de Barajas el vicesecretario de Secciones del Movimiento, don Juan José Pradera, y el jefe nacional del S. E. M., don José María Gutiérrez del Castillo.

### EL TIEMPO

El Servicio Meteorológico Nacional, escribe: Ha habido chubascos en la cuenca del Duero y Galicia y precipitaciones muy ligeras en el Centro, Extremadura y Canarias. Ha habido asimismo un ligero aumento de la temperatura. Tiempo probable.—Continuará penetrando aire húmedo del Atlántico en el Cantábrico, Galicia, Duero, Centro, Extremadura y Alto Ebro, con precipitaciones poco intensas, que tendrán carácter de chubascos y aire húmedo de tormenta en puntos del Cantábrico y montes de León. Temperaturas extremas de España.—Máxima, de 15 grados, en Málaga; mínima, de 5 grados bajo cero, en Teruel. Hoy, en Madrid.—1,7 grados, a las seis de la mañana, y 7,5 grados, a las trece horas.

## CRONICA MADRILEÑA

por Pilar NARVION



## LA VIDA a plazos

Naturalmente, los comerciantes no van a resignarse a subir la cuota de enero en tan calamitosas condiciones económicas como han de subir la cuota de enero en tan calamitosas condiciones económicas como han de subir la cuota de enero en tan calamitosas condiciones económicas como han de subir la cuota de enero...

Escaparates, anuncios de Prensa y radio, discos para canturrear en los descansos de los cines de la ciudad y cuantos medios pone en sus manos el genio e ingenio de la publicidad se dedican a recordar noche y día a la sufrida ama de casa que sus platos están rotos, escasean las sábanas, faltan manteles, hace falta una plancha nueva, son precisas unas sillas para el cuarto de estar y es necesario renovar la alfombra del comedor...

¿PARTIDARIA DEL CREDITO? Mi tía Petra y todas las amas de casa de su vieja generación son enemigas de comprar a plazos. Mis amigas y todas las chicas de mi generación tienen ideas muy distintas sobre el particular.

### APARATOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR

Que la compra a plazos es síntoma de juventud lo dice bien a las claras una de las más curiosas estadísticas que pudieran hallarse sobre el particular, y que debo a una casa comercial dedicada a la venta a plazos de aparatos eléctricos para el hogar. El 16 por 100 de sus clientes vienen entre veinticinco y treinta años; el 22 por 100, entre treinta y treinta y cinco; el 13 por 100, entre treinta y cinco y cuarenta; y el 15 por 100, entre los cuarenta y cuarenta y cinco años.

### ARGUMENTOS EN CONTRA

Algunas amigas amas de casa me han argumentado en contra del crédito:

—Las compras a plazos conducen a la familia a gastos exagerados y algunas veces poco útiles.  
—Me parece un sistema propio de amas de casa poco ordenadas.  
—Lo encuentro antieconómico.

### ARGUMENTOS EN PRO

Otras amas de casa se muestran entusiasmadas con el método.  
—Inclita a un ahorro involuntario y útil.  
—Ayuda a proporcionar comodidad a los tuyos.  
—Creo que mis compras a plazos me acreditan de clientela seria entre mis proveedores. Cuando voy a comprar a la organización de crédito que me surte, me tratan como a una persona conocida, y me aconsejan como a vieja clientela seria, no como a una más entre las que cada día entran por la puerta de un comercio.

### LO BARATO ES CARO

El argumento de una de mis amigas en pro de las compras a plazos es bastante agudo.  
—Me permiten comprar géneros, muebles y enseres caros, ventaja muy importante para los que "no podemos permitirnos el lujo de emplear cosas baratas".

### ¿QUIENES COMPRAN A PLAZOS?

Según se desprende de mi curiosa investigación, más de la mitad de los hogares de obreros y de la pequeña clase media suele comprar a plazos; y, entre las gabardinas, los abrigos y los armarios roperos; otros, la máquina de coser, el aparato de radio o la lámpara del comedor.  
Son poco aficionados a este tipo de adquisiciones los solteros, salvo cuando se trata de equipos deportivos o de pagar por ese procedimiento viajes de vacaciones.  
Los matrimonios sin hijos o sólo con una pareja son muy aficionados a este tipo de economía, que va decreciendo conforme van naciendo más hijos. Las familias numerosas no compran ni máquinas de lavar, que parece habían de ser el ideal de una madre con más de cinco niños.  
Si a estas noticias nacionales se añaden las venidas del exterior, como aquellas de los plazos de la casa y la nevera, tan magníficamente reflejados en "La muerte de un viajante" en torno a un hogar norteamericano, hemos de reconocer que la Humanidad parece decidida a ir pagando la vida a plazos.

## NOTAS Y AVISOS DE LA CIUDAD

### Información religiosa

Jueves día 12. — Santos: Juan, Probo, Faciana, Arcadio. Misa de Epifanía, color blanco.

### XXV ANIVERSARIO DE LAS ENCICLOPEDIAS "CASTI CONNUBII" Y "DIVINI ILLIUS MAGISTRI"

Para celebrar la Semana de la Familia y conmemorar el XXV aniversario de la publicación de las enciclopedias "Casti connubii" y "Divini Illius Magistri", la Asociación Católica de Padres de Familia, en colaboración con las Asociaciones de los colegios y parroquias, ha organizado diversos actos y conferencias, que se celebrarán del jueves 12 al domingo 20.

### Avisos varios

### ACTOS PARA HOY

A las siete y cuarto.—Instituto Francés: M. Paul Guinard, "Pintura francesa de los siglos XVII y XVIII".  
A las siete y media.—Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales: Recepción del académico electo don Manuel Velasco de Pando, que leerá su discurso sobre "Resistencia de los materiales, elasticidad, plasticidad".  
—Instituto de Cultura Hispánica (cátedra Ramiro de Maeztu): Don Carlos Sánchez, "La gran verdad de nuestra América".  
—Instituto de Estudios Africanos (Medinaell, 4): Don Antonio de Veclana, "La estructura sociológica del mosaico étnico de la costa de Guinea".  
—Academia Española de Dermatología y Sifilografía: Sesión científica, con intervención de los doctores Gómez Orbaneja, Gay Prieto, Jaqueti, Quiñones, Risco, Sicilia, Alvarez Lovell, Puchol y Cuesta Almonacid.  
—Casa de Cisneros: Homenaje a los Estados Unidos, organizado por el Centro de

### incurrirá en la sanción reglamentaria.

### NUEVAS OFICINAS DE LA TENENCIA DE ALCALDIA DE LA LATINA

La Tenencia de Alcaldía del distrito de la Latina, con todos sus servicios y dependencias, se ha trasladado desde la plaza Mayor, 27, a la carrera de San Francisco, 10, donde ha quedado instalada (teléfonos 398674, 392523 y 395469).

Lo que se pone en conocimiento del público, especialmente a efectos de inscripción en el alistamiento y de más operaciones relacionadas con el reclutamiento y reemplazo del Ejército.

### CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 848.

### Farmacias de guardia

Doctor Sanchis Banús, 31 (Colonia Moscardó); plaza de Gascorro, 2; Trábulste, 25; Ferrocarril, 32; Altoa, 32; Marqués de Cubas, 3; Paclífico, 27; Narváez, 50; Peñascales, 68 Conde de Aranda, núm. 7; Velázquez, 70; Goya, 89; Alcalá, 181; Padilla, 69; Diego de León, 63; General Zabala, 26; Joaquín Costa, 7; Móstoles, 32 (Ciudad Jardín); García de Padredes, 78; Avila, 29; San Bernardo, 412; Ponzano, 29; Trafalgar, 14; Espíritu Santo, 10; Hortaleza, 66; Infantas, 9; Salud, 16; Espoz y Mina, 9; Arenal, 15; Fernández de los Ríos, 40; Reina Victoria, 40; Bravo Murillo, núm. 257; plaza de la Moncloa, 14; Ferraz, 53; avenida de José Antonio, 68; Segovia, 8; camino alto de San Isidro, 8 (Puente de Toledo); plaza Molino de Viento, 1 (Colonia Molino de Viento); carretera de Aragón, 25; Cañillitas de España, 17 (Cañillitas); Mártires de la Ventilla, 28 (Tetuán); Monte Igueldo, 20 (Puente de Vallecas); Picos de Europa, 19 (Puente de Vallecas).

## MADRID A TODAS HORAS



### Por JULIO TRENAS TRILOGIA DEL "SON"

Encuentro a Evaristo Acevedo. Viene de trabajar... y va a trabajar.  
—Demasiado laborioso, Evaristo.  
—No lo sabes bien. Mis cosas de todos los días y, además, para marzo tengo que entregar otra novela.  
Lo explicaré más por menudito. No es una novela, sino una trilogía lo que Evaristo se trae entre manos. El la llama "la trilogía del 'son'". Primer volumen de la misma fue "Los ancianos 'son' una lata". Para el mes indicado entregará "Las criadas 'son' una pena"...  
—¿Y cómo llamarás a la tercera novela de tu trilogía?—le he preguntado.  
—Probablemente, "Los estudiantes 'son' un encanto"...  
"CUATRO EN UN 'TRIS'"  
Así se titula la comedia de Vicente Vila Belda, que se estrenará este mismo mes, en función única, en el teatro de la Comedia.  
—¿Teatro de cámara?—le pregunté.  
—No, "de camarilla"—dice Vicente—; porque lo hacen profesionales amigos míos que ponen en la cosa todo su entusiasmo. Son: Carlos Pons, Manolo Gómez Bur, cuya parte podemos llamar "colaboración especial", porque el papel es pequeño para su categoría y lo interpreta por afecto a mí; Marcela Yurfa, Regina de Tuban, Virginia Lagos, Maruja Rocio y Jesús Nieto, un galán que he descubierto yo para el teatro...

### COMPRAS DE ARTE

No es novedad decir que el arte español está de moda en el mundo. Nuestro mercado plástico aparece en alza y no deja de tener movimiento. Me hablan de que se encuentra en España una dama inglesa haciendo importantes compras artísticas. Compras muy bien orientadas por cuanto hace a la selección de pintores. Quien me da la noticia asegura que uno de los artistas que recibió ofertas y con quien se llegó a un acuerdo es Daniel Vázquez Díaz. Según mi informante, la compra que se le hace a don Daniel asciende al medio millón de pesetas.  
UN NUMERO DE CELIA  
"El águila de fuego" es el título de la opereta de Arturo Rigel y Ramos de Castro, con música de Francis López, elegida por Celia Gámez para su reaparición en Madrid. Parece ser que Celia va a echar el resto en lo que hace a lujo y presentación. Desde unas reformas en el escenario hasta el vestuario y decorado...  
—Hay un número—me dice Arturo Rigel—donde cada bota de charol de las vicetiples, y

### BAR-CLUB AVENIDA

Totalmente reformado PROXIMA INAUGURACION Av. José Antonio, 34

### Toma posesión el director espiritual del Colegio Mayor "San Pablo"

En el Colegio Mayor Universitario de San Pablo se celebró la ceremonia de toma de posesión del nuevo director espiritual, doctor don Francisco Cornejo, nombrado por el señor patriarca obispo de Madrid-Alcalá.  
En nombre del Patronato del Colegio, su presidente, señor Martín Sánchez, dió las gracias al patriarca obispo y alabó la personalidad del doctor Cornejo.  
A continuación pronunció unas palabras don Andrés Avelino Esteban, consejero del Centro de Madrid y, finalmente, el doctor Cornejo, en emocionadas palabras, dió las gracias al patriarca obispo por haberle confiado tan alta misión y exhortó a los colegiales a que cooperasen con él en su labor.

## ES DISCERNIDO EL CONCURSO INTERNACIONAL SAAVEDRA FAJARDO

### EL PRIMER PREMIO, PARA EL CATEDRATICO DON MANUEL FRAGA IRIBARNE

La Academia de Alfonso X el Sabio, de Murcia, a la vista de los dictámenes emitidos por los miembros del jurado calificador designado para juzgar los trabajos presentados al concurso internacional Saavedra Fajardo, acordó por unanimidad el siguiente fallo:  
Tema: "Don Diego Saavedra Fajardo y la diplomacia de su época", de 30.000 pesetas, a don Manuel Fraga Iribarne, catedrático de la Universidad Central de Madrid. El tema "Saavedra Fajardo y el mundo literario de su tiempo" fué declarado desierto; el tema "Ideas filosóficas y políticas de Saavedra Fajardo", de 25.000 pesetas, a don Francisco Murillo Ferrer, de la Universidad de Valencia. Otro premio de 25.000 pesetas (acumuladas al tema anterior desierto), con igual categoría, a Mr. John Dowling, de la Universidad de Wisconsin (Estados Unidos).  
La suma de 80.000 pesetas, importe de los anteriores premios, ha sido concedida por los ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación y Educación Nacional.  
Tema "La España de Saavedra Fajardo. Su visión históricopolítica a través de las obras del ilustre escritor", de 20.000 pesetas,

dotado por el gobernador civil de Murcia, a don Antonio Domínguez Ortiz, catedrático del Instituto Ganivet, de Granada. Tema "Formación cultural de Saavedra Fajardo. Su biblioteca. Bibliografía antigua y moderna de sus obras", de 15.000 pesetas, dotado por la Diputación Provincial de Murcia, a don José Sánchez Moreno, director del Museo Salzillo y profesor de la Universidad de Murcia. Tema "Las estampas de los Saavedra Fajardo en relación con Murcia y su comarca", de 15.000 pesetas, dotado por el Ayuntamiento de Murcia, a don Dalmiro de la Válgoma y Díaz-Varela, académico correspondiente de la Real de la Historia. Accésit de 3.000 pesetas, dotado por la Academia Alfonso X el Sabio, a don Vicente Ferrán, director del Archivo de Genealogía y Heráldica, de Valencia.  
Tema "Biografía popular del ilustre murciano don Diego Saavedra Fajardo y antología suelta de sus obras", dotado con 5.000 pesetas por la Academia de Alfonso X el Sabio, de Murcia, a don Jesús Pastor Dómine, de Valencia.  
La entrega de premios tendrá lugar en la próxima primavera, en un solemne acto académico.

El mundo de hoy



### CONSUELO PARA LAS ALTAS

Más inteligentes, mejor educadas y más buscadas por los hombres de dinero

LONDRES.—"No desespere usted si es una mujer muy alta, que siempre ha mirado como desde una torre. Usted puede hacer un buen matrimonio." Esto ha dicho un investigador médico a las muchachas de elevada estatura. Añadió que, al menos en Inglaterra, las mujeres que se casan con hombres de gran posición social, suelen ser más bien altas. Habitualmente, tienen también una inteligencia superior y una mejor educación. (Mapa.)

## SUCESOS

### "Le arrebaté el auricular y le asesté un golpe con una barra... Luego le di varias puñaladas en el cuello"

#### Así ha confesado su crimen el asesino del millonario indio muerto en Barcelona

#### LA POLICIA TRATA DE ESCLARECER EL MOVIL DEL HECHO

BARCELONA, 11.—(Por teléfono, de nuestro corresponsal Francisco Yagüe.)

El domingo por la mañana fué asesinado en su habitación de un hotel de esta capital un súbdito inglés, de origen indio, llamado Mulovach Iulo band Chansan Das Chanray. Durante veinticuatro horas no pudimos saber más. La Policía, en plena investigación, buscaba todas las posibles pistas para llegar al esclarecimiento del misterioso crimen. Dos horas después, ya cerca de Port-Bou, era detenido un súbdito austriaco, acusado de ser el asesino de Chanray. Ahora, cuando estrechado a preguntas se ha confesado culpable del crimen, es cuando puede reconstruirse este suceso en todos sus detalles.

El matrimonio Chanray, porque la víctima se casó en Canarias con una española, tras convertirse al catolicismo, tenía tres habitaciones del hotel. Una la ocupaba el matrimonio y las otras dos, sus cuatro hijos y la "nurse" que llevaban siempre consigo. El domingo, a las nueve y media de la mañana, abandonó el hotel, para ir a misa, la esposa, María Esther, y tres de los hijos. Quedó Chanray solo, durmiendo en su habitación, mientras la "nurse" atendía al cuarto hijo, de año y medio, en otra de las dos restantes. Según se ha sabido después, era costum-

bre del matrimonio dejar siempre abiertas las puertas de las habitaciones, para mejor estar en contacto con sus hijos.

Comoquiera que sea, la señora de Chanray dejó abierta la habitación a las nueve y media. Una hora después entraba el pequeño en el cuarto, y al ver a su padre tendido en cama y ensangrentado, prorrumpió en gritos que atrajeron a la "nurse" primero y a varios empleados después.

Personados los funcionarios policiales, se observó que el cadáver presentaba un gran corte en el cuello, que le seccionaba la yugular y la tráquea. La muerte debió de ser instantánea. La inspección ocular realizada por los agentes de la B. I. C. dió por resultado el hallazgo de un abrigo de color beige, manchado de sangre, y un pequeño reguero también de sangre que iba desde la cama hasta el lavabo, donde se apreciaba claramente que el criminal se había estado lavando las manos.

Era indudable que el reguero de sangre correspondía a la que debió manar de las heridas que en las manos se hicieron el propio asesino. Ello fué motivo de unos telefonemas a la Brigada Móvil y puestos fronterizos para que fuera detenido un hombre que llevara heridas las manos.

El misterioso propietario del abrigo beige había sido visto por un botones y la encargada del cuarto piso del hotel cuando llegaba al establecimiento. Le vieron caminar un tanto equivocado y le preguntaron qué deseaba. Dijo que "ascensor". Sólo una palabra suficiente para comprender que era extranjero. Luego le vieron salir del hotel sin abrigo.

En puestos fronterizos, aeropuertos y estaciones se vigiló desde entonces a cualquier extranjero que pudiera tener heridas en las manos o en la cara. La tarea era difícil, pero se llevó a maravilla.

Pocas horas después, cerca de Port-Bou, era detenido un joven austriaco, de veintidós años, que entregaba su documentación para que la revisaran, mientras se ocultaba su mano derecha herida en el bolsillo de la americana.

El detenido, en principio, negó toda relación con el crimen. Había sido conducido por un taxi hasta Calella y desde allí por el ferrocarril costero hasta Masana para enlazar con el tren de Port-Bou.

Hasta la noche de ayer el detenido ha negado sistemáticamente

su participación en el crimen. Se negó a comer y se mostró muy ofendido por las imputaciones de que era objeto.

Quando le preguntaban por las heridas de sus manos decía que se las hizo al caer y apoyarse en los cristales. Cuando le decían por dónde y en qué lugar estaba su abrigo decía que lo vendió en el extranjero por 300 pesetas. No tuvo respuesta alguna ante el reconocimiento de que fué objeto cuando le vieron los empleados del hotel que le habían atendido la mañana del domingo.

Y más, cuando después le fué probado el abrigo encontrado en la habitación de la víctima. Le iba a medida, aunque resultase un poco corto, pero hasta este detalle lo habían observado los empleados y, por tanto, encajaba perfectamente.

Entonces, ante el peso de la prueba avatido, el extranjero confesó su crimen.

—Estaba citado con Chanray. Le vi el sábado por la noche en el cabaret y quedamos en vernos el domingo en un café. Entré en su habitación. Él estaba sentado sobre la cama. Al verme intentó coger el teléfono y dijo:

—¿Usted aquí?

Le arrebaté el auricular, que volvió a coger rápidamente. Y le asesté un golpe con una barra que llevaba preparada. Luego le di varias puñaladas en el cuello...

Lo único que todavía no ha quedado aclarado ha sido el motivo del crimen. Pero desde los primeros momentos se descartó que el móvil fuera el robo. La cartera, dinero, cheques y otros objetos de valor estaban intactos. En las otras dos habitaciones contiguas, ocupadas por los cuatro hijos del señor Chanray y la institutriz de los mismos, había joyas por valor de cerca de dos millones de pesetas, que no habían sido tocadas.

Este, pues, es el único enigma que queda por descifrar. ¿Por qué mató un austriaco a un millonario británico de descendencia india.

El detenido no ha aclarado aún los móviles de su delito. Se supone que estarán relacionados con las actividades mercantiles de Chanray. También es posible que existan otros motivos apreciables que puedan haber dado lugar a este suceso.

### Al estornudar expulsa una bala

#### Tenía el proyectil alojado en la cabeza desde hace 20 años

ROMA, 11.—Nerio Aspromonti estornudó ruidosamente y la fuerza del estornudo le hizo expulsar una bala de revólver que tenía alojada en la cabeza desde hacía veinte años.

Aspromonti ha relatado así el extraordinario hecho:

"Estaba en la cama y me disponía a dormir pacíficamente, cuando un hormigueo en la nariz me advirtió de la precisión de estornudar. Efectivamente, estornudé, e inmediatamente sentí una "cosa dura" y posada en la garganta. Al expulsarla, advertí que se trataba de una bala de revólver de calibre 6,35 milímetros."

Nerio Aspromonti relató después que cuando tenía diecisiete años "cayó accidentalmente un balazo en la cabeza, procedente de un revólver que en aquel momento estaba limpiando Ernesto Santi, propietario de la pastelería en que Aspromonti trabajaba. La bala, después de salir del revólver, rebotó en una plancha de mármol del mostrador e hirió a Nerio en la cabeza. No llamaron al médico inmediatamente, por temor a una investigación policial. "Al día siguiente—explicó Aspromonti—me sentía bien, y creímos que la bala solamente me había rozado el cráneo, con lo que dimos el asunto por zanjado." (Efe.)

### FUEGO EN UNOS ASTILLEROS DE HOUSTON

HOUSTON (Tejas), 11.—Un gran incendio se ha declarado en el muelle número 1 de los astilleros de Todd, en el canal de Houston, informándose que el petrolero noruego "Nyholm" se encuentra en la zona incendiada, ardiendo probablemente. Una noticia sin confirmar indica que la tripulación del petrolero se encuentra aún a bordo del buque.

Como consecuencia del incendio han hecho explosión varios depósitos de acetileno que se encuentran en ese muelle.

## TRIBUNALES de Madrid

### ACUSADO DE QUERER DAR MUERTE A SU ESPOSA

En la Sección Cuarta de nuestra Audiencia Provincial, estaba hoy señalada la vista de una causa seguida contra José R. O., por el delito de parricidio frustrado.

Según las conclusiones provisionales del ministerio fiscal, el procesado se hallaba casado desde el 16 de marzo de 1953 con Luisa Uría Pérez. Como no congeniaban, debido a la incompatibilidad de caracteres, en el matrimonio se producían con frecuencia serios disgustos. Y cuando se cometieron los hechos que dieron lugar al sumario, ya llevaban los cónyuges separados unos seis meses.

El suceso ocurrió a la una de la tarde del 2 de julio de 1955. En esta fecha se encontró el marido con Julia en un bar situado en la calle de Embajadores, esquina a Delicias. Ella iba acompañada de otro hombre y, en seguida, se produjo una discusión, que subió de tono, hasta degenerar en riña. De los golpes crudos entre los dos hombres, el acompañante de la mujer, llamado Rafael, resultó con una pequeña lesión, de la que fué curado en la clínica de la calle de Legazpi. A esta clínica el lesionado fué acompañado de la esposa del agresor.

Cuando a las tres de la tarde abandonaban estos últimos el benéfico establecimiento, la esposa fué requerida por su marido para que reanudara la vida conyugal. A esta pretensión se opuso terminantemente Luisa. Entonces José, empujando un cuchillo, le dió un golpe en la región antero-superior del tórax, ocasionándole una herida penetrante en el pulmón.

El fiscal ha calificado estos hechos como constitutivos de un delito de parricidio frustrado, con la agravante de desprecio de sexo, y solicita que se imponga al encartado, como responsable de esta infracción penal, el castigo de dieciocho años de reclusión, y el abono a la víctima de 4.000 pesetas en concepto de indemnización.

Está encargado de la defensa del reo el abogado don Luis Rey. De la sentencia que se dicte sobre esta causa publicaremos su correspondiente fallo.

ROBA EN UN PISO JOYAS POR VALOR DE 18.000 PESETAS

También se había fijado la

vista de una causa, en la sección primera, en la que figuraban cuatro procesados.

Uno de los encartados, puesto de acuerdo con otro declarado en rebeldía, penetraron por la azotea en una casa de la calle de Ayala, utilizando para cometer su delito una escalera de mano que había dispuesta para el servicio del ascensor.

Llegados a una terraza rompieron el cristal de una vivienda y de esta forma penetraron en el piso. Una vez dentro se apoderaron de diversas joyas, entre las que figuraban pendientes con

brillantes, cuatro sortijas de platino, una cadena y dos medallas de oro, un reloj con tres tapas y diversas ropas, valorado todo ello en unas 16.000 pesetas.

Parte de esos objetos fueron vendidos a otro de los encausados, quien se enajenó a otros dos individuos, también procesados.

El fiscal, por este robo, solicita para su autor la pena de quince años de reclusión. Y para el primer comprador de mala fe, ocho años y 5.000 pesetas de multa. Para los otros dos encubridores, tres años de presidio menor y 5.000 pesetas de multa.

## Continúa la ola de frío en la península

Continúa la ola de frío que desde las primeras horas de la mañana del lunes impera en toda la Península. El termómetro ha ascendido, lo cual ha ocasionado el deshielo en algunos puntos. En otras regiones la nieve sigue cayendo y el frío se hace más crudo.

#### LOS PUERTOS DE LEON, CERRADOS AL TRANSITO

Toda la montaña leonesa sigue azolada por los temporales de nieve. En el puerto de Pajares y en las cordilleras que separan a León de Asturias y Santander la nieve alcanza más de un metro de altura. Excepto el puerto de Manzanal, los puertos están, en su totalidad, cerrados.

Los trenes circulan con retraso. Algunos servicios de correo y viajeros a la montaña se han suprimido. La temperatura en la ciudad ha sido de bajo cero durante todo el día.

#### MAS DE CUARENTA CAMIONES, PARALIZADOS EN EL PUERTO DE BARAZAR

Persiste la ola de frío en toda la provincia de Vizcaya. El puerto de Barazar permaneció cerrado durante algunas horas, ya que al patinar un camión en el piso helado se atravesó en la carretera, quedando el paso obstruido y amontonándose más de cuarenta camiones en poco tiempo.

El puerto de Orduña está cerrado a consecuencia del hielo. En los de Barazar y Orduña el tránsito se hace con cadenas y grandes precauciones.

#### EN LA GRANJA, 12 GRADOS BAJO CERO

Después de la gran nevada caída el pasado lunes, esta mañana ha registrado el termómetro la temperatura más baja de este invierno: doce grados y medio bajo cero. La nieve se ha cristalizado y las calles están intransitables. Hoy luce el sol.

#### LOS REMANOS DEL DUERO, HELADOS EN SORIA

La temperatura, en Soria, ha bajado a ocho grados bajo cero, la más baja del invierno actual. Los remanos del Duero se han helado, así como muchas cañerías de la ciudad. El cielo está nublado y amenaza otra vez nieve. Los autobuses de Valladolid y Zaragoza realizan su servicio con bastante retraso.

#### LAS CARRETERAS DE BARCO DE AVILA, INTRANSITABLES

Las carreteras de la comarca de Barco de Avila están casi cerradas al tránsito, debido a la nieve caída y a la fuerte helada que sobrevino después. Las comunicaciones telefónicas quedaron interrumpidas durante varias horas. También el puerto de Tornavaca, en la carretera de Barco de Avila a Plasencia, se halla cerrado por el temporal.

#### UN HOMBRE HELADO EN UNA ALCANTARILLA

El temporal de nieve sigue en toda su intensidad en todo el

norte de Palencia. En la capital, el termómetro continúa marcando cuatro grados bajo cero.

En una alcantarilla del río Carrión fué encontrado Domingo Alejo Alejo, camarero, con los dedos de los pies congelados. Según parece, llevaba varios días sin tomar alimento y en grave estado fué trasladado al Hospital Provincial.

#### ECIJA, "SARTEN DE ANDALUCIA", BAJO CERO

El tiempo es muy frío en Ecija. El termómetro ha registrado un grado bajo cero. Las gentes están asustadas, porque la temperatura es impropia de esta región, llamada desde siempre la "sarten de Andalucía".

En la región de Benicarló el frío es intensísimo, llegando a marcar el termómetro los cero grados. Aunque el cielo está despejado, se espera que el tiempo empeore.

El frío sigue muy intenso en San Sebastián. El temporal de nieve ha cesado. Persiste un viento huracanado durante todo el día, causando graves desperfectos en el tendido eléctrico. Han amanecido los tejados y los jardines de Córdoba blancos de escarcha. El frío continúa y la temperatura mínima ha sido de dos grados bajo cero.

En la comarca de Alhambra ha caído la primera nevada. El campo ha quedado convertido en una blanca sábana y las sierras de Alhambra, Ruidera, San Carlos y El Pezal están completamente cubiertas.

## EL "CANOTIER" DE MAURICE CHEVALIER, SUBASTADO



En París se ha celebrado una excepcional subasta a beneficio de los artistas ancianos. Dos de las piezas subastadas fueron el "canotier" de Maurice Chevalier y la guitarra de Tino Rossi, por las que se pagaron cantidades realmente extraordinarias. (Foto Keystone-Nemco.)